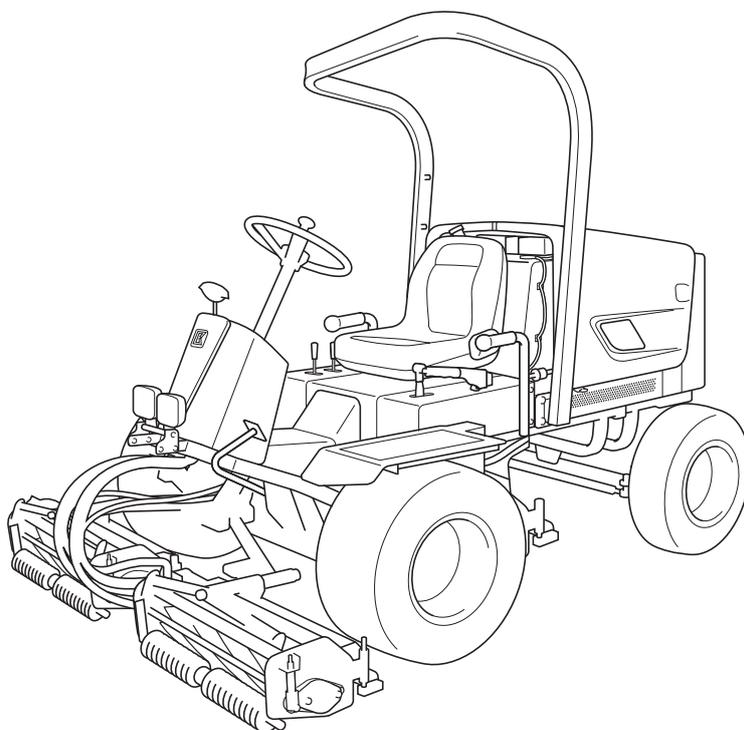


# ***LM281***

Cortacésped de cuchillas helicoidales de 3 unidades

## **Manual de funcionamiento del usuario**



"Lectura obligatoria" Lea este manual y el manual para el motor antes de usar la máquina.

---

**BARONESS**<sup>®</sup>  
Quality on Demand

N.º de serie 10001-

Traducción de las instrucciones originales Ver.1.0

# Bienvenida

---

Gracias por adquirir la máquina Baroness.

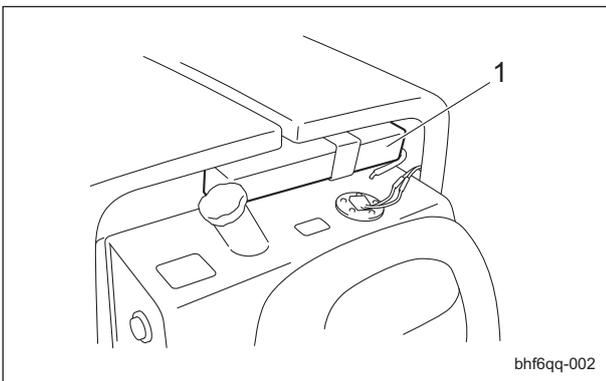
En este manual se describen la manipulación, el ajuste y la inspección adecuados de la máquina.

Antes del uso, lea atentamente este manual para comprender en su totalidad el contenido a fin de que el funcionamiento sea correcto y seguro.

Esperamos que utilice la máquina de forma segura y que saque partido de su rendimiento óptimo.

## Almacenamiento del Manual de funcionamiento del usuario

Guarde este Manual en la caja situada en la parte trasera del asiento.



Almacenamiento del Manual de funcionamiento del usuario\_001

1	Caja
---	------

Lea atentamente este manual para asegurarse de que comprende en su totalidad cómo utilizar y mantener adecuadamente esta máquina, y para evitar que tanto usted como otras personas puedan sufrir daños.

El operador es responsable de utilizar la máquina de forma adecuada y segura.

Realice únicamente el mantenimiento de la máquina descrito en este manual.

Asegúrese de leer también los manuales para el motor, la batería, etc.

Únicamente un especialista certificado debe realizar el mantenimiento.

Si tiene preguntas acerca del mantenimiento o las piezas originales, póngase en contacto con su concesionario Baroness local o con Kyoisha.

Cuando realice una consulta sobre esta máquina, especifique la designación de modelo y el número de serie de la máquina.

Si presta o transfiere esta máquina, entregue también este manual junto con la máquina.

Kyoisha Co., Ltd.

### PRECAUCIÓN

La información descrita en este manual está sujeta a cambios de mejora sin previo aviso.

Al sustituir piezas, asegúrese de usar recambios originales Baroness o recambios designados por Kyoisha.

Tenga en cuenta que es posible que la garantía del producto Baroness no se aplique a defectos provocados por el uso de recambios de otras empresas.

## Símbolos de advertencia

En este manual se utilizan los siguientes símbolos de advertencia para las precauciones de manipulación que son importantes para su seguridad.



696cq5-001

Símbolo de advertencia

Este símbolo indica los artículos relacionados con “Peligro”, “Advertencia” o “Precaución”.

En estos artículos se describen precauciones de seguridad importantes, por lo que debe leerlos atentamente para comprenderlos en su totalidad antes de utilizar la máquina.

Si estas precauciones de seguridad no se cumplen adecuadamente, pueden producirse accidentes.

### PELIGRO

Este símbolo indica que se producirán lesiones graves o incluso la muerte si se ignora la advertencia.

### ADVERTENCIA

Este símbolo indica que se pueden producir lesiones graves o incluso la muerte si se ignora la advertencia.

### PRECAUCIÓN

Este símbolo indica que se pueden producir lesiones o daños a la propiedad si se ignora la advertencia.

### IMPORTANTE

Este símbolo indica precauciones acerca del mecanismo de la máquina.

# Introducción

---

## Propósito

Esta máquina está diseñada para cortar el césped de los campos de golf.

No utilice esta máquina para ningún otro fin que no sea el previsto ni la modifique.

El uso de esta máquina para otros fines y su modificación pueden ser muy peligrosos y provocar daños en la máquina.

Además, esta máquina no tiene autorización para su uso como vehículo a motor especial. No la utilice en vías públicas.

**Seguridad ..... Página 1-1**

Prácticas de funcionamiento seguras ..... Página 1-2

**Eliminación .....Página 2-1**

Eliminación de desechos ..... Página 2-2

**Descripción general del producto .....Página 3-1**

Especificaciones ..... Página 3-2

Nivel de presión sonora ..... Página 3-3

Nivel de potencia sonora ..... Página 3-3

Nivel de vibración .....Página 3-3

Nombres de cada sección ..... Página 3-4

Rótulos de seguridad y de instrucciones .... Página 3-6

**Instrucciones de manipulación ..... Página 4-1**

Inspección antes del uso ..... Página 4-2

Pares de apriete .....Página 4-14

Ajuste antes del funcionamiento ..... Página 4-17

Procedimiento para arrancar/parar el  
motor .....Página 4-22

Funcionamiento de cada sección ..... Página 4-24

Instrumentos ..... Página 4-32

Desplazamiento de la máquina .....Página 4-35

Tareas de corte .....Página 4-36

Transporte .....Página 4-37

**Mantenimiento ..... Página 5-1**

Precauciones de mantenimiento .....Página 5-2

Programa de mantenimiento .....Página 5-3

Elevación de la máquina .....Página 5-6

Engrase .....Página 5-8

Mantenimiento (cortacésped) ..... Página 5-11

Mantenimiento (cuerpo principal) .....Página 5-13

Almacenamiento prolongado ..... Página 5-17

LM281

# Contenido

---

<b>Prácticas de funcionamiento seguras .....</b>	<b>Página 1-2</b>
Formación .....	Página 1-2
Preparación .....	Página 1-2
Funcionamiento .....	Página 1-3
Mantenimiento y almacenamiento .....	Página 1-4

# Seguridad

Si estas precauciones de seguridad no se cumplen adecuadamente, pueden producirse accidentes que provoquen lesiones o incluso la muerte.

## PELIGRO

La máquina está diseñada para garantizar un funcionamiento seguro y se ha sometido a rigurosas pruebas e inspecciones antes de salir de fábrica. La máquina está equipada con dispositivos de seguridad para evitar accidentes. Sin embargo, el hecho de que la máquina demuestre su nivel de rendimiento original dependerá de la forma en que se utilice y manipule, así como de la forma en que se gestione a diario. Un uso o gestión inapropiados de la máquina puede provocar lesiones o incluso la muerte. Respete las siguientes instrucciones de seguridad para garantizar el funcionamiento seguro.

## Prácticas de funcionamiento seguras

En las instrucciones siguientes se incluyen los procedimientos de la norma del CEN EN 836: 1997, la norma ISO 5395: 1990 y ANSI B71.4-2004.

### Formación

1. Lea atentamente este manual y otros materiales de formación. Familiarícese con los controles, los rótulos de seguridad y el uso adecuado del equipo.
2. Si el operador o el mecánico no entienden el español, es responsabilidad del propietario explicarles este manual.
3. Todos los operadores y mecánicos deben solicitar y recibir formación profesional y práctica. El propietario es responsable de formar a los usuarios. Se debe hacer hincapié en las instrucciones siguientes.
  - [1] La necesidad de cuidado y concentración al trabajar con máquinas con conductor.
  - [2] El control de una máquina con conductor que se desliza por una pendiente no se recupera accionando el freno. Los principales motivos de la pérdida de control son
    - Agarre de las ruedas insuficiente
    - Conducción excesivamente rápida
    - Frenado inadecuado
    - El tipo de máquina no es adecuado para la tarea en cuestión
    - Desconocimiento del efecto de las condiciones del terreno, especialmente en pendientes
    - Enganche y distribución de carga incorrectos

4. Nunca permita que niños o personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen o realicen el mantenimiento de la máquina. Es posible que las normativas locales establezcan límites en la edad del operador.
5. El propietario/usuario puede evitar y es responsable de los accidentes o lesiones tanto propios como a terceros, así como de los daños materiales.
6. Tenga en cuenta que el propietario, el operador y el mecánico son responsables de los accidentes o riesgos que sufran terceros o los bienes de estos.

### Preparación

1. Evalúe el terreno para determinar qué accesorios y acoplamientos son necesarios para realizar el trabajo de forma adecuada y segura. Utilice únicamente accesorios y acoplamientos certificados por el fabricante.
2. Durante el uso, lleve siempre un calzado resistente, pantalones largos, casco protector, gafas de seguridad y protección auditiva. El cabello largo, las prendas sueltas o las joyas pueden quedar atrapados en las piezas móviles. No utilice el equipo si está descalzo o lleva sandalias.
3. Inspeccione la zona en la que se va a utilizar el equipo y retire todos los objetos, como rocas, juguetes o cables, que puedan salir despedidos por el uso de la máquina.
4. Tenga cuidado al manipular el combustible.

## ADVERTENCIA

Advertencia: el combustible es muy inflamable. Tome las precauciones siguientes.

- [1] Guarde el combustible en contenedores diseñados específicamente para este fin.
  - [2] Añada combustible antes de arrancar el motor. Nunca retire la tapa del depósito de combustible ni añada combustible con el motor en marcha o si el motor está caliente.
  - [3] Reposte únicamente al aire libre y no fume durante esta tarea.
  - [4] Si se derrama combustible, no intente arrancar el motor; en su lugar, aleje la máquina de la zona del derrame y evite crear cualquier fuente de ignición hasta que los vapores de la gasolina se hayan disipado.
  - [5] Sustituya todos los depósitos de combustible y tapas de contenedor de forma segura.
5. Compruebe que los controles de presencia del operador, los interruptores de seguridad y los protectores estén acoplados y funcionen adecuadamente. No utilice el equipo a menos que estos elementos funcionen adecuadamente.

6. Si el funcionamiento de los frenos es defectuoso o si la maneta del freno de estacionamiento presenta un juego evidente, asegúrese de ajustarlos o repararlos antes de utilizar la máquina.
7. Sustituya los silenciadores defectuosos.

### Funcionamiento

1. No utilice el motor en un espacio cerrado en el que se puedan acumular vapores de monóxido de carbono peligrosos.
2. Utilice el equipo únicamente con las condiciones adecuadas de luz y manténgalo alejado de hoyos y peligros ocultos.
3. Antes de intentar arrancar el motor, desacople todos los acoplamientos, ponga el punto muerto y accione el freno de estacionamiento.  
Arranque el motor únicamente desde la posición del operador.  
Utilice cinturones de seguridad (si se incluyen).
4. Recuerde que ninguna pendiente es segura. Desplazarse por pendientes de hierba requiere un cuidado especial. Para protegerse frente a vuelcos:
  - [1] No pare o arranque repentinamente cuando suba o baje una pendiente.
  - [2] Accione el embrague lentamente y tenga siempre una marcha puesta, sobre todo al desplazarse cuesta abajo.
  - [3] Conviene mantener la máquina a una velocidad baja en pendientes y en caso de curvas cerradas.
  - [4] Permanezca atento para detectar montículos, depresiones y otros peligros ocultos.
  - [5] Nunca se desplace en dirección oblicua a la pendiente, a menos que la máquina esté diseñada para este fin.
  - [6] Nunca utilice la máquina en una pendiente con un ángulo mayor que el especificado o en una zona en la que exista peligro de deslizamiento de la máquina.
5. Nunca utilice la máquina con guardas o protectores dañados, o bien sin dispositivos de protección de seguridad colocados.  
Asegúrese de que todos los interbloques se han acoplado y ajustado, y que funcionan correctamente.
6. No cambie los ajustes del regulador del motor ni utilice el motor a una velocidad excesiva. El uso del motor a una velocidad excesiva puede aumentar el riesgo de lesiones personales.
7. Realice las siguientes acciones antes de dejar la posición del operador.
  - [1] Pare la máquina en terreno llano.
  - [2] Desacople la toma de fuerza y baje los acoplamientos.
  - [3] Ponga el punto muerto y accione el freno de estacionamiento.

- [4] Pare el motor y quite la llave.
8. Desacople la transmisión a los acoplamientos, pare el motor y quite la llave de encendido en las condiciones siguientes.
  - [1] Antes de repostar.
  - [2] Antes de retirar el recogedor o los recogedores de hierba.
  - [3] Antes de realizar un ajuste de altura, a menos que el ajuste se pueda realizar desde la posición del operador.
  - [4] Antes de limpiar obstrucciones.
  - [5] Antes de comprobar, limpiar o utilizar la máquina.
  - [6] Después de golpear un objeto extraño o si se produce una vibración anómala.  
Inspeccione la máquina para detectar daños y realice las reparaciones antes de reiniciar y utilizar el equipo.
9. Mantenga las manos y los pies alejados de las unidades de corte y las piezas giratorias.
10. Mire hacia atrás y hacia abajo antes de dar marcha atrás para asegurarse de que el camino está despejado.
11. No transporte pasajeros.
12. Nunca utilice el equipo si hay personas, especialmente niños, o mascotas en las proximidades.
13. Reduzca la velocidad y tenga cuidado al tomar curvas y atravesar caminos y aceras.
14. Detenga las cuchillas giratorias antes de atravesar superficies que no sean hierba.
15. Desacople la transmisión a los acoplamientos durante el transporte o cuando no se utilice el equipo.
16. Cuando utilice acoplamientos, nunca dirija la descarga de material hacia personas que se encuentren en las proximidades ni permita que haya personas cerca de la máquina durante el funcionamiento.
17. No utilice la máquina bajo los efectos del alcohol o las drogas.
18. Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina en un remolque o un camión. Cargue o descargue la máquina en un lugar nivelado y seguro. Antes de la carga o la descarga, accione el freno de estacionamiento en el camión o el remolque, pare el motor y calce las ruedas. Cuando transporte la máquina en un camión o un remolque, accione el freno de estacionamiento, pare el motor y asegure la máquina al camión con una cuerda u otro dispositivo de sujeción adecuado con la fuerza suficiente.  
Cuando utilice una rampa, seleccione una que tenga la fuerza, longitud y anchura suficientes y que no provoque que la máquina se deslice.
19. Cierre la válvula de combustible antes de transportar la máquina.

# Seguridad

---

20. Tenga cuidado al aproximarse a curvas cerradas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan entorpecer la visibilidad.
21. Mantenga la mirada fija en el camino. No utilice la máquina sin manos.
22. Reduzca la aceleración durante el descentramiento del motor y, si este incluye una válvula de retención, desactive el suministro de combustible al finalizar el uso.

## Mantenimiento y almacenamiento

1. Desacople la transmisión en terreno llano, baje los acoplamientos, accione el freno de estacionamiento, pare el motor y quite la llave del contacto. Espere a que pare todo el movimiento antes de realizar tareas de ajuste, limpieza o reparación.
2. Cuando la máquina se vaya a aparcarse, guardar o dejar desatendida, baje las unidades de corte a menos que se proporcione un bloqueo mecánico positivo.
3. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el motor, el silenciador, el área de almacenamiento de combustible del compartimento de la batería, la unidad de corte y la transmisión limpios de hierba, hojas o exceso de grasa. Limpie los derrames de aceite o combustible.
4. Deje que el motor se enfríe antes del almacenamiento en cualquier recinto.
5. Cubra la máquina únicamente después de que las piezas calientes se hayan enfriado lo suficiente.
6. Nunca guarde el equipo con combustible en el depósito en el interior de un edificio en el que los vapores puedan alcanzar una llama abierta o chispa.
7. Si el motor se suministra con una válvula de retención, cierre la válvula durante el almacenamiento o el transporte.
8. No almacene combustible cerca de llamas.
9. Nunca permita que el mantenimiento de la máquina sea realizado por personal sin formación.
10. Permita que el motor/silenciador se enfríe antes de la comprobación o el mantenimiento.
11. Gestione de forma apropiada y utilice correctamente las herramientas necesarias para realizar el mantenimiento o ajustar la máquina.
12. Utilice soportes de gato para apoyar los componentes cuando sea necesario.
13. Libere con cuidado la presión de los componentes con energía almacenada.
14. Asegúrese de despresurizar el sistema hidráulico antes de realizar operaciones de mantenimiento en este, como la extracción del equipo hidráulico.
15. Compruebe si los conectores de línea del sistema hidráulico se han apretado correctamente. Antes de aplicar presión hidráulica, compruebe las conexiones de las líneas de presión hidráulica y el estado de las mangueras.
16. Cuando compruebe el circuito hidráulico a fin de detectar fugas por perforaciones pequeñas o fugas de aceite por las boquillas, no emplee las manos. Utilice elementos como papel o cartón corrugado para encontrar los puntos de fuga. Tenga mucho cuidado con el aceite a alta presión ya que puede perforar su piel y provocar lesiones. Si se introduce líquido en la piel, un médico familiarizado con este tipo de lesión debe extraerlo mediante cirugía en las horas que siguen o podría producirse gangrena.
17. Desconecte la batería antes de realizar reparaciones. Desconecte primero el terminal negativo y luego el positivo. Vuelva a conectar primero el positivo y luego el negativo.
18. Asegúrese de que ciertas piezas, como, por ejemplo, los cables, no se toquen entre sí y de que sus tapas no se hayan salido.
19. Tenga cuidado al comprobar los cilindros/rodillos y las cuchillas fijas.
  - [1] Utilice guantes y adopte precauciones al realizar el mantenimiento de estos elementos.
  - [2] Tenga cuidado durante el ajuste de la máquina para evitar que sus dedos queden atrapados entre las palas móviles y las piezas fijas de la máquina.
20. En máquinas de varios cilindros/rodillos, tenga en cuenta que girar un cilindro/rodillo puede provocar que los demás cilindros/rodillos también giren.
21. Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas móviles. Si es posible, no realice ajustes con el motor encendido.
22. Cargue las baterías en una zona abierta y bien ventilada, alejada de chispas y llamas. Desenchufe el cargador antes de conectarlo a la batería o desconectarlo de esta. Póngase ropa protectora y utilice herramientas aisladas.
23. Mantenga todas las piezas en buenas condiciones de funcionamiento y todos los componentes de montaje apretados. Sustituya todas las calcomanías desgastadas o dañadas.
24. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarse de que el equipo se encuentre en condiciones de funcionamiento seguras.
25. Compruebe el recogedor de hierba con frecuencia para detectar signos de desgaste o deterioro.
26. Si es necesario vaciar el depósito de combustible, hágalo al aire libre.

**Eliminación de desechos .....Página 2-2**

Acerca de la eliminación de desechos .....Página 2-2

Eliminación

# Eliminación

---

## Eliminación de desechos

### Acerca de la eliminación de desechos

Asegúrese de que los desechos generados durante el mantenimiento o la reparación de la máquina se eliminan de acuerdo con las normativas locales.

(p. ej., aceites usados, baterías de anticongelante, productos de goma, cables, etc.).

# Descripción general del producto

<b>Especificaciones .....</b>	<b>Página 3-2</b>
Especificaciones .....	Página 3-2
<b>Nivel de presión sonora .....</b>	<b>Página 3-3</b>
Nivel de presión sonora .....	Página 3-3
<b>Nivel de potencia sonora .....</b>	<b>Página 3-3</b>
Nivel de potencia sonora .....	Página 3-3
<b>Nivel de vibración .....</b>	<b>Página 3-3</b>
Vibración mano-brazo .....	Página 3-3
Vibración de todo el cuerpo .....	Página 3-3
<b>Nombres de cada sección .....</b>	<b>Página 3-4</b>
Placa de número de serie .....	Página 3-5
Calcomanía de especificaciones .....	Página 3-5
Calcomanía de emisión de ruidos .....	Página 3-5
Calcomanía de año de fabricación .....	Página 3-5
Calcomanía de conformidad de la estructura de protección contra vuelcos .....	Página 3-5
Calcomanía de capacidad de la batería .....	Página 3-5
<b>Rótulos de seguridad y de instrucciones .....</b>	<b>Página 3-6</b>
Acerca de los rótulos de seguridad y de instrucciones .....	Página 3-6
Posiciones de las calcomanías de seguridad y de instrucciones .....	Página 3-6
Descripción de las calcomanías de seguridad y de instrucciones .....	Página 3-7

# Descripción general del producto

## Especificaciones

### Especificaciones

Modelo		LM281		
Especificaciones de la unidad de cortacésped n.º 1		30 pulgadas		
Especificaciones de las unidades de cortacésped n.º 2/n.º 3		26 pulgadas	30 pulgadas	
Dimensiones	Longitud total	Tipo de rodillo de cortacésped	265 cm	
		Tipo de rueda de cortacésped	276 cm	
	Ancho total	Durante el funcionamiento	203 cm	235 cm
		Durante el transporte	203 cm	210 cm
	Altura total	133 cm		
Peso		1.032 kg (con estructura de protección contra vuelcos y depósito de combustible vacío)	1.047 kg (con estructura de protección contra vuelcos y depósito de combustible vacío)	
Radio de giro mínimo		277 cm		
Motor	Modelo	Kubota D1105		
	Tipo	Motor diésel vertical de 4 tiempos refrigerado por agua		
	Cilindrada total	1.123 cm <sup>3</sup> (1,123 L)		
	Potencia máxima	18,5 kW (25,2 CV)/3.000 rpm		
Capacidad del depósito de combustible		Diésel 38,0 dm <sup>3</sup> (38,0 L)		
Consumo de combustible		289 g/kWh (potencia nominal)		
Cantidad de aceite del motor		3,0 dm <sup>3</sup> (3,0 L)		
Anchura de funcionamiento (ancho de siega)		180 cm	212 cm	
Altura de funcionamiento (altura de siega)	Tipo de rodillo de cortacésped	10 - 60 mm		
	Tipo de rueda de cortacésped	19 - 68 mm		
Transmisión		HST, tracción integral a tiempo completo		
Velocidad (HST)	Avance	0 - 14,4 km/h		
	Retroceso	0 - 8,5 km/h		
Velocidad (mecánica)		-		
Eficiencia		11.520 m <sup>2</sup> /h (8,0 km/h x anchura de funcionamiento x 0,8)	13.568 m <sup>2</sup> /h (8,0 km/h x anchura de funcionamiento x 0,8)	
Inclinación máxima de funcionamiento		20 grados		
Tamaño de los neumáticos	Ruedas delanteras	23 x 10,50 - 12 4P		
	Ruedas traseras	23 x 8,50 - 12 4P		
Presión de los neumáticos	Ruedas delanteras	120 kPa (1,2 kgf/cm <sup>2</sup> )		
	Ruedas traseras	150 kPa (1,5 kgf/cm <sup>2</sup> )		
Batería		75D23L		

\* El motor tiene unas rpm máximas predeterminadas de fábrica de 3.100 rpm.

# Descripción general del producto

## Nivel de presión sonora

### Nivel de presión sonora

Se ha confirmado que esta máquina tiene un nivel de presión sonora de ponderación A continua de 89 dB midiendo máquinas idénticas de acuerdo con el procedimiento especificado en la norma ISO5395-1:2013.

## Nivel de potencia sonora

### Nivel de potencia sonora

Se ha confirmado que esta máquina tiene un nivel de potencia sonora de 103 dB midiendo máquinas idénticas de acuerdo con el procedimiento especificado en la directiva 2000/14/CE.

## Nivel de vibración

### Vibración mano-brazo

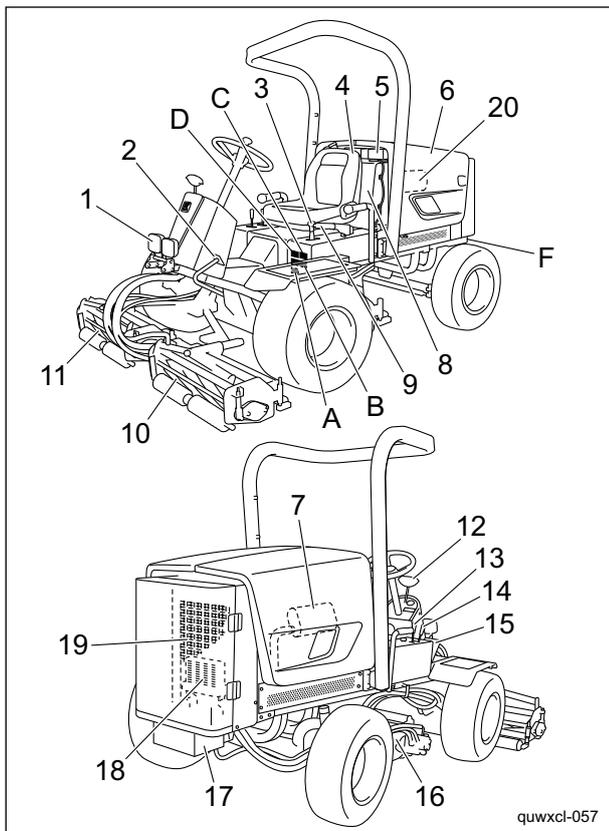
Se ha confirmado que esta máquina transmite un nivel de vibración máximo de  $3.81 \text{ m/s}^2$  a las manos y los brazos mediante la medición de máquinas idénticas de acuerdo con el procedimiento especificado en las normas ISO5349-1:2001 y ISO5349-2:2001.

### Vibración de todo el cuerpo

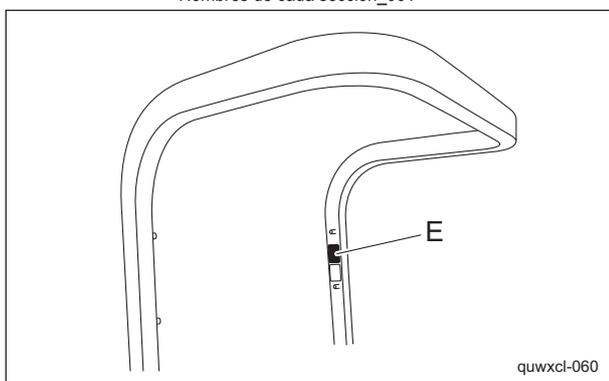
Se ha confirmado que esta máquina transmite un nivel de vibración máximo de  $0.99 \text{ m/s}^2$  a todo el cuerpo mediante la medición de máquinas idénticas de acuerdo con el procedimiento especificado en las normas ISO2631-1:1997 y ISO2631-2:2003.

# Descripción general del producto

## Nombres de cada sección



Nombres de cada sección\_001



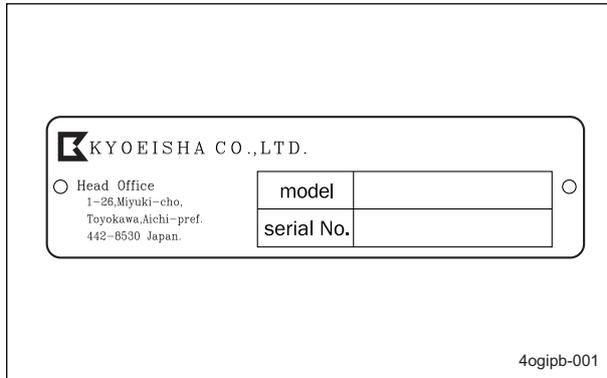
Nombres de cada sección\_002

1	Faro
2	Pedal del freno
3	Palanca del acelerador
4	Asiento
5	Caja
6	Capó
7	Silenciador
8	Depósito de combustible
9	Maneta del freno de estacionamiento
10	Unidad de cortacésped n.º 3
11	Unidad de cortacésped n.º 2
12	Medidor de ángulo
13	Palanca de rotación del rodillo
14	Palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped
15	Pedal de desplazamiento
16	Unidad de cortacésped n.º 1
17	Batería
18	Enfriador de aceite
19	Radiador
20	Filtro de aire
A	Placa de número de serie
B	Calcomanía de especificaciones
C	Calcomanía de emisión de ruidos
D	Calcomanía de año de fabricación
E	Calcomanía de conformidad de la estructura de protección contra vuelcos
F	Calcomanía de especificaciones de la batería

# Descripción general del producto

## Placa de número de serie

La placa de número de serie indica el modelo y el número de serie de la máquina.

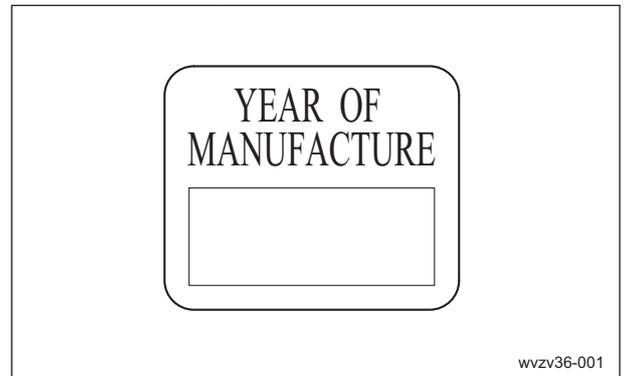


Placa de número de serie\_001

## Calcomanía de año de fabricación

(Europa)

La calcomanía de año de fabricación indica el año en que se ha fabricado esta máquina.

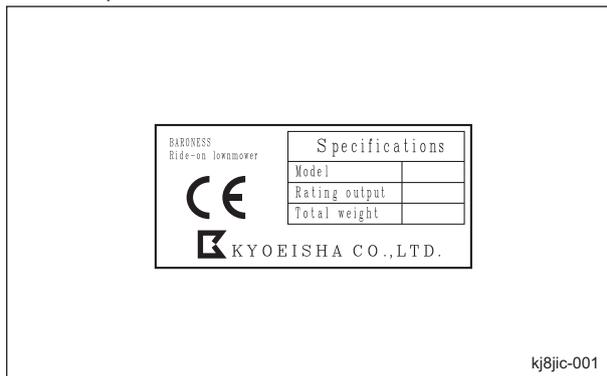


Calcomanía de año de fabricación\_001

## Calcomanía de especificaciones

(Europa)

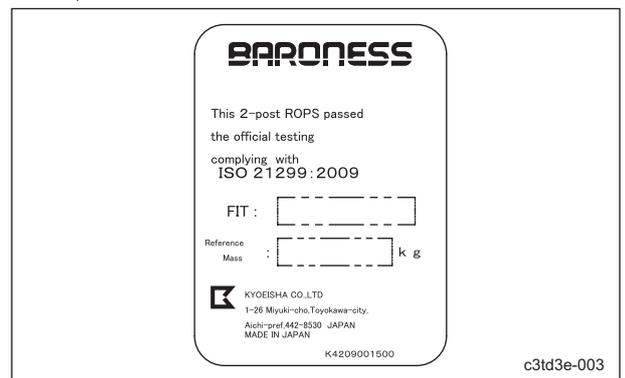
La calcomanía de especificaciones indica la marca CE, el modelo, el peso, etc.



Calcomanía, especificaciones\_001

## Calcomanía de conformidad de la estructura de protección contra vuelcos

La calcomanía de conformidad con ISO 21299:2009 de la estructura de protección contra vuelcos indica la marca y el modelo, etc.

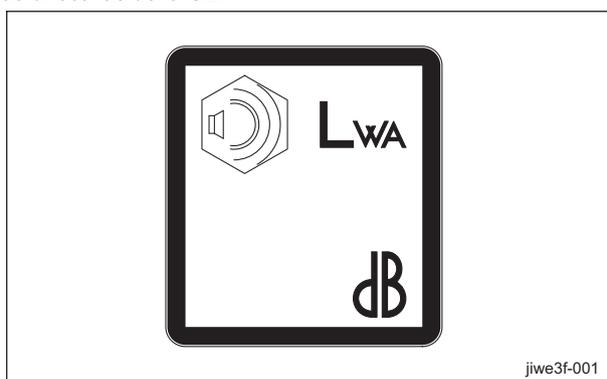


Calcomanía de conformidad de la estructura de protección contra vuelcos\_001

## Calcomanía de emisión de ruidos

(Europa)

La calcomanía de emisión de ruidos indica el nivel de potencia sonora determinado por la medición de máquinas idénticas de acuerdo con el procedimiento especificado en las directivas de la CE.

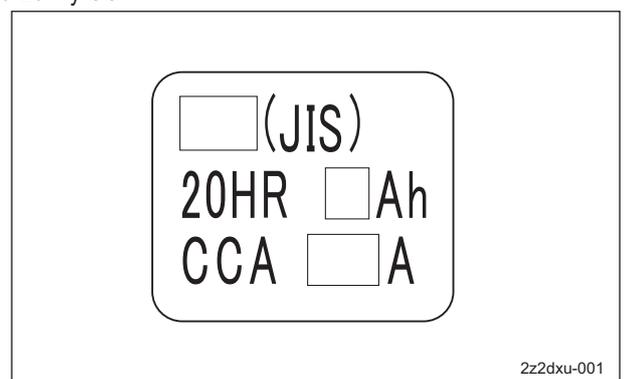


Calcomanía de emisión de ruidos\_001

## Calcomanía de capacidad de la batería

(Europa)

La calcomanía de capacidad de la batería indica la capacidad a 20 h y CCA.



Calcomanía de capacidad de la batería\_001

# Descripción general del producto

## Rótulos de seguridad y de instrucciones

### Acerca de los rótulos de seguridad y de instrucciones

#### ⚠ ADVERTENCIA

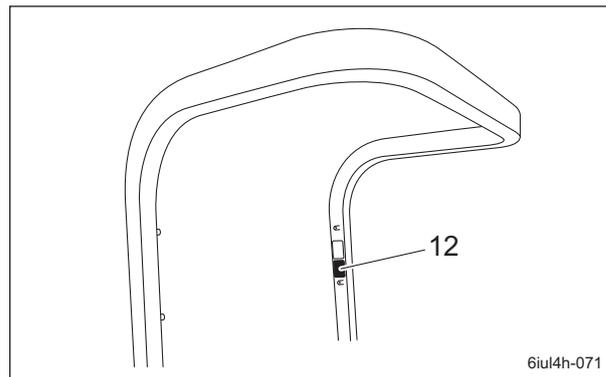
En esta máquina se han colocado calcomanías de seguridad y de instrucciones.

Asegúrese de que se conservan intactas. Si se dañan, ensucian o despegan, sustitúyalas por otras nuevas.

Los números de pieza de las calcomanías que deben sustituirse aparecen en el catálogo de piezas.

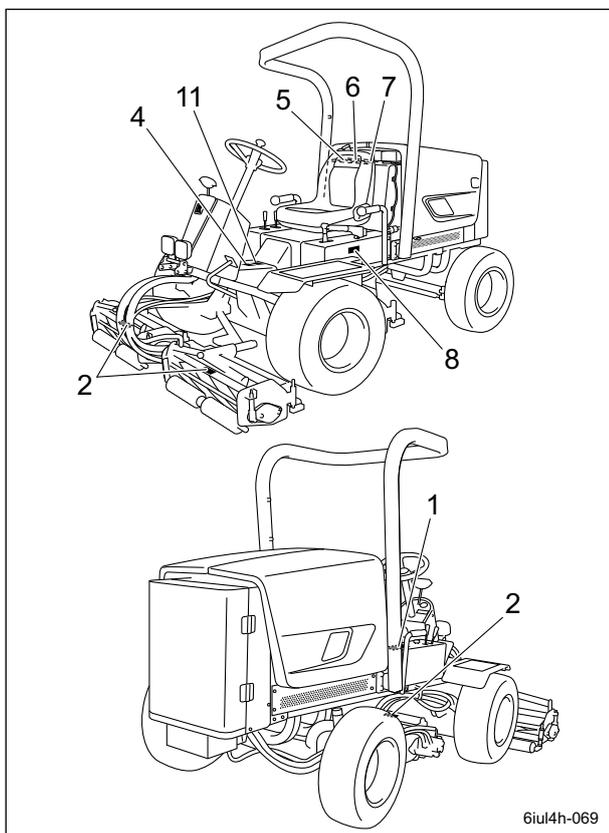
Realice el pedido a un concesionario Baroness o a Kyoisha.

### Posiciones de las calcomanías de seguridad y de instrucciones



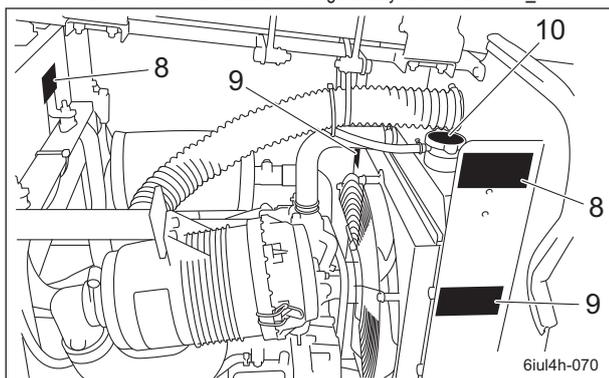
Posiciones de las calcomanías de seguridad y de instrucciones\_003

6iul4h-071



Posiciones de las calcomanías de seguridad y de instrucciones\_001

6iul4h-069

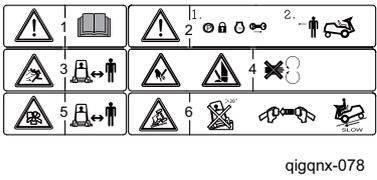
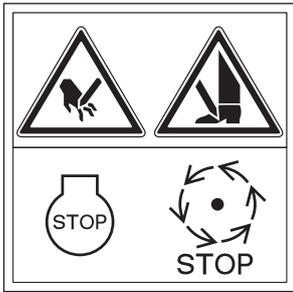
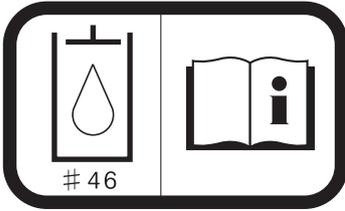


Posiciones de las calcomanías de seguridad y de instrucciones\_002

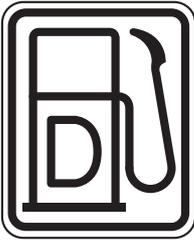
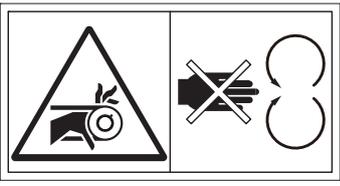
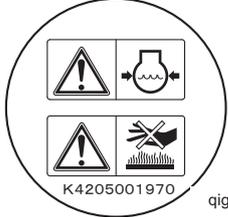
6iul4h-070

# Descripción general del producto

## Descripción de las calcomanías de seguridad y de instrucciones

<p>1</p>	 <p>qigqnx-078</p>	<p>LM281--0902Z0</p> <p>Calcomanía, funcionamiento de la palanca</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Advertencia</b> Lea el Manual de funcionamiento del usuario.</li> <li><b>Advertencia</b> Accione el freno de estacionamiento, pare el motor, quite la llave de encendido y, a continuación, salga de la máquina.</li> <li><b>Peligro</b> Objetos volantes: cualquier persona, salvo el operador, debe mantenerse a una distancia segura de la máquina.</li> <li><b>Peligro</b> Posibles cortes en las manos o las piernas: mantenga las manos y los pies alejados de las piezas móviles.</li> <li><b>Advertencia</b> Tenga cuidado con las emisiones del escape.</li> <li><b>Peligro</b> Vuelco: no trabaje en pendientes de 20 grados o más. Al descender una pendiente, baje las unidades de cortacésped y luego conduzca a una velocidad baja. Para las máquinas equipadas con estructura de protección contra vuelcos, abróchese el cinturón de seguridad.</li> </ol>
<p>2</p>	 <p>qigqnx-010</p>	<p>K4205001600</p> <p>Calcomanía, precaución contra mutilaciones</p> <p><b>Peligro</b></p> <p>Posibles cortes en manos o piernas: pare la rotación del cortador y el motor. De lo contrario, puede sufrir lesiones.</p>
<p>3</p>	<p>En blanco</p>	<p>En blanco</p>
<p>4</p>	 <p>K4209000980</p> <p>qigqnx-020</p>	<p>K4209000980</p> <p>Calcomanía, aceite hidráulico</p> <p>Lea el Manual de funcionamiento del usuario.</p>

# Descripción general del producto

5	 <p>K4209001000 qigqnx-021</p>	<p>K4209001000 Calcomanía, orificio de repostaje de combustible diésel Utilice combustible diésel.</p>
6	 <p>K4205001940 qigqnx-041</p>	<p>K4205001940 Calcomanía, precaución contra incendio <b>⚠ Peligro</b> Manténgase alejado del fuego.</p>
7	<p>LOW SULFUR OR ULTRA LOW SULFUR DIESEL FUEL ONLY</p> <p>K4209001330 qigqnx-045</p>	<p>K4209001330 Calcomanía, indicación de combustible diésel Utilice solo combustible diésel con contenido de azufre bajo o ultra bajo.</p>
8	 <p>K4205001540 qigqnx-022</p>	<p>K4205001540 Calcomanía, precaución en caso de temperatura alta <b>⚠ Precaución</b> Temperatura alta: no tocar. De lo contrario, se quemará.</p>
9	 <p>qigqnx-012</p>	<p>K4205001530 Calcomanía, precaución en caso de piezas giratorias <b>⚠ Peligro</b> Cuidado con las piezas giratorias: mantenga las manos alejadas de las correas si el motor está en funcionamiento.</p>
10	 <p>K4205001970 qigqnx-045</p>	<p>K4205001970 Calcomanía, precaución en caso de expulsión de refrigerante <b>⚠ Precaución</b> Precaución en caso de expulsión de refrigerante: no abrir mientras esté caliente.</p>
11	 <p>qigqnx-036</p>	<p>K4209001340 Calcomanía, precaución "DO NOT STEP" <b>⚠ Precaución</b> No pise aquí.</p>

# Descripción general del producto

12	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> <p style="text-align: center; margin: 0;"><b>ROLL-OVER PROTECTIVE STRUCTURE</b></p> <p style="font-size: small; margin: 5px 0;">To maintain operator protection and ROPS certification:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Replace damaged ROPS, do not repair or revise</li> <li>◦ Any alteration of ROPS must be approved by manufacturer</li> </ul> <p style="text-align: center; font-size: x-small; margin: 5px 0;">K4205001710</p> <p style="text-align: right; font-size: x-small; margin: 0;">qigqnx-072</p> </div>	<p>K4205001710</p> <p>Calcomanía, precaución en caso de estructuras de protección contra vuelcos</p> <p>Sustituya la estructura de protección contra vuelcos dañada.</p> <p>No la repare ni la modifique (solo si cuenta con estructura de protección contra vuelcos).</p>
----	--	--

# Descripción general del producto

---

# Instrucciones de manipulación

<b>Inspección antes del uso</b> .....	<b>Página 4-2</b>	Palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped .....	Página 4-28
Navaja de rodillo (cilindro de corte) y cuchilla fija (pala inferior) .....	Página 4-2	Válvula de paro .....	Página 4-28
Tapa del radiador .....	Página 4-2	Palanca de rotación del rodillo .....	Página 4-29
Radiador .....	Página 4-3	Tope de palanca de rotación del rodillo .....	Página 4-29
Refrigerante .....	Página 4-3	Palanca de cambio de rotación/paro del rodillo .....	Página 4-30
Enfriador de aceite .....	Página 4-5	Pedal de desplazamiento .....	Página 4-30
Aceite hidráulico .....	Página 4-6	Pedal del freno .....	Página 4-30
Filtro de aire .....	Página 4-8	Maneta del freno de estacionamiento .....	Página 4-31
Batería .....	Página 4-9	Capó .....	Página 4-31
Neumático .....	Página 4-10	Cubierta inferior del asiento .....	Página 4-32
Freno .....	Página 4-10	<b>Instrumentos</b> .....	<b>Página 4-32</b>
Correa .....	Página 4-10	Instrumentos del panel de funcionamiento .....	Página 4-32
Alrededor del motor .....	Página 4-10	Medidor de horas .....	Página 4-32
Aceite del motor .....	Página 4-10	Indicador de temperatura del agua .....	Página 4-33
Combustible .....	Página 4-13	Indicador de nivel de combustible .....	Página 4-33
Fuga de aceite .....	Página 4-13	Lámparas de indicación .....	Página 4-33
<b>Pares de apriete</b> .....	<b>Página 4-14</b>	Zumbador de advertencia de recalentamiento .....	Página 4-34
Pares de apriete estándares .....	Página 4-14	Medidor de ángulo .....	Página 4-34
Pares de apriete principales .....	Página 4-16	<b>Desplazamiento de la máquina</b> .....	<b>Página 4-35</b>
<b>Ajuste antes del funcionamiento</b> .....	<b>Página 4-17</b>	Procedimiento de desplazamiento .....	Página 4-35
Ajuste del asiento .....	Página 4-17	Cómo remolcar la máquina .....	Página 4-35
Ajuste del acoplamiento de la cuchilla .....	Página 4-17	<b>Tareas de corte</b> .....	<b>Página 4-36</b>
Ajuste de altura de corte .....	Página 4-18	Operación de corte .....	Página 4-36
Ajuste del resorte de regulación de corte .....	Página 4-20	<b>Transporte</b> .....	<b>Página 4-37</b>
Ajuste del resorte del brazo de elevación .....	Página 4-20	Procedimiento de transporte .....	Página 4-37
Ajuste de la cubierta de rodillos .....	Página 4-20		
Ajuste de la escobilla CR .....	Página 4-21		
<b>Procedimiento para arrancar/parar el motor</b> .....	<b>Página 4-22</b>		
Arranque/parada del motor .....	Página 4-22		
Mecanismos de seguridad .....	Página 4-23		
Mecanismos de advertencia .....	Página 4-23		
<b>Funcionamiento de cada sección</b> .....	<b>Página 4-24</b>		
Precauciones para el uso de la máquina .....	Página 4-24		
Precauciones al dejar de usar la máquina .....	Página 4-24		
Calcomanías de funcionamiento .....	Página 4-24		
Interruptor de luces .....	Página 4-27		
Palanca del acelerador .....	Página 4-27		

# Instrucciones de manipulación

## Inspección antes del uso

Asegúrese de realizar una inspección antes de empezar a usar la máquina para poder aprovechar su rendimiento óptimo durante un periodo prolongado.

### Navaja de rodillo (cilindro de corte) y cuchilla fija (pala inferior)

Inspección de la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior)

La navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior) pueden desafilarse con el uso frecuente, objetos golpeados durante el corte o por daños durante el transporte.

Revise la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior) y, si es preciso, ajuste el acoplamiento de la cuchilla, efectúe un retrolapeado o afile o cambie la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior).

1. Compruebe si el filo de la navaja de rodillo (cilindro de corte) y de la cuchilla fija (pala inferior) están excesivamente romos para cortar.
2. Asegúrese de que la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior) no estén agrietados.
3. Compruebe el desgaste de la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior).
4. Verifique que la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior) no hayan cambiado de color debido al calor durante el afilado.
5. Compruebe si la cara del segundo filo permanece en el punto de la navaja de rodillo (cilindro de corte).
6. Verifique que la soldadura entre la navaja de rodillo (cilindro de corte) y el disco no se haya salido.

## Tapa del radiador

Inspección de la tapa del radiador

1. Asegúrese de que la tapa del radiador no presenta daños.
2. Asegúrese de que la tapa del radiador no está sucia.

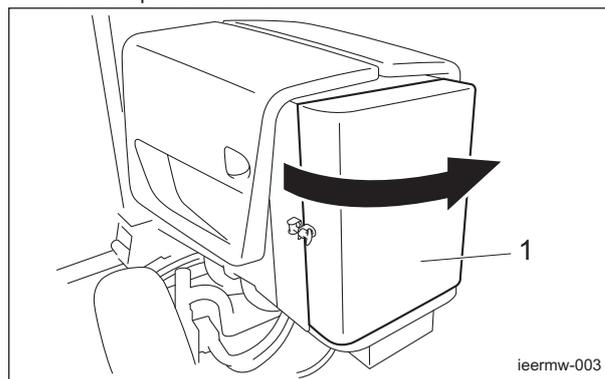
Limpieza de la tapa del radiador

### IMPORTANTE

Una tapa del radiador que no está limpia puede provocar sobrecalentamiento o daños en el motor. También puede provocar fallos de funcionamiento del sistema hidráulico.

Si la tapa del radiador tiene polvo, asegúrese de limpiarla. Después de utilizar la máquina en un entorno polvoriento, es importante que elimine el polvo de la tapa lo antes posible.

1. Abra la tapa del radiador.



Limpieza de la tapa del radiador\_001

1	Tapa del radiador
---	-------------------

2. Limpie con cuidado las partes delantera y trasera de la tapa del radiador con agua o aire comprimido.

# Instrucciones de manipulación

## Radiador

### Inspección del radiador

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

1. Asegúrese de que el radiador no presenta daños.
2. Asegúrese de que el radiador no está sucio.

### Limpieza del radiador

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

#### IMPORTANTE

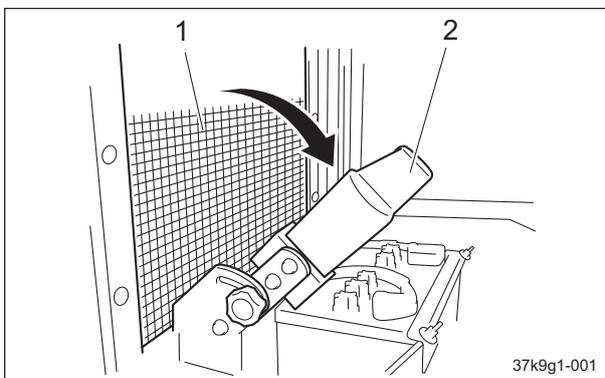
Un radiador que no esté limpio puede provocar sobrecalentamiento o daños en el motor. También puede provocar fallos de funcionamiento del sistema hidráulico.

#### IMPORTANTE

No utilice objetos sólidos, como una espátula o un destornillador, ni agua a alta presión para limpiar el radiador o el enfriador de aceite. De lo contrario, es posible que los tubos o aletas especiales resulten dañados, lo que probablemente provoque un rendimiento reducido de la refrigeración o fugas de refrigerante.

Si el radiador tiene polvo, asegúrese de limpiarlo. Después de utilizar la máquina en un entorno polvoriento, es importante que elimine el polvo lo antes posible.

1. Abra la tapa del radiador.
2. Afloje las perillas situadas a la izquierda y a la derecha del enfriador de aceite y, a continuación, incline el enfriador.



Limpieza del radiador\_001

1	Radiador
2	Enfriador de aceite

3. Limpie con cuidado las partes delantera y trasera del radiador con agua o aire comprimido.

## Refrigerante

### Inspección del refrigerante

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

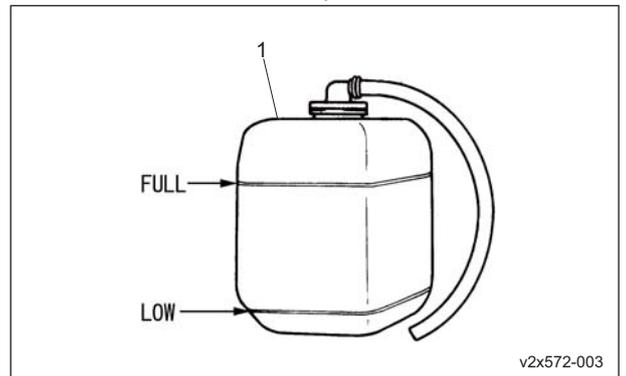
#### ⚠ ADVERTENCIA

No toque el radiador o el refrigerante durante el funcionamiento del motor ni justo después de apagarlo. Debido a las altas temperaturas, podría sufrir quemaduras.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

La inspección debe realizarse una vez que el motor se haya enfriado del todo.

1. Asegúrese de que el nivel de refrigerante en el depósito de reserva está entre "Full" y "Low".



Inspección del refrigerante\_001

1	Depósito de reserva
---	---------------------

# Instrucciones de manipulación

## Suministro de refrigerante

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

### ⚠ ADVERTENCIA

No toque el radiador o el refrigerante durante el funcionamiento del motor ni justo después de apagarlo. Debido a las altas temperaturas, podría sufrir quemaduras. Una vez que el radiador se haya enfriado del todo, abra el tapón del radiador.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Suministre refrigerante una vez que el motor se haya enfriado del todo.

### ⚠ PRECAUCIÓN

El tapón del radiador está presurizado. Si quita el tapón del radiador con el motor sobrecalentado, saldrá despedido vapor caliente, lo que probablemente provocará quemaduras. Asegúrese de que la presión y la temperatura del agua se reducen y, a continuación, agarre el tapón con un paño grueso y ábralo gradualmente.

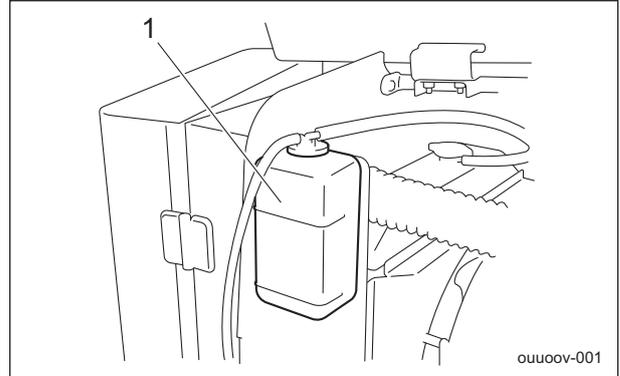
### IMPORTANTE

Cuando suministre refrigerante, asegúrese de usar agua limpia, como agua del grifo. Durante el invierno, extraiga el refrigerante. También puede mezclar refrigerante de larga duración y agua limpia y, a continuación, verterlo en el radiador y el depósito de reserva.

Relación entre concentración de refrigerante de larga duración (LLC) y temperatura de congelación

Temperatura de congelación	Concentración de LLC (% de volumen)
Por debajo de -10 °C (14 °F)	20%
Por debajo de -15 °C (5 °F)	30%
Por debajo de -20 °C (-4 °F)	35%
Por debajo de -25 °C (-13 °F)	40%

1. Si el nivel de refrigerante en el depósito de reserva está por debajo de la marca "LOW", abra el tapón del depósito de reserva y rellene el depósito con agua limpia hasta la marca "FULL".



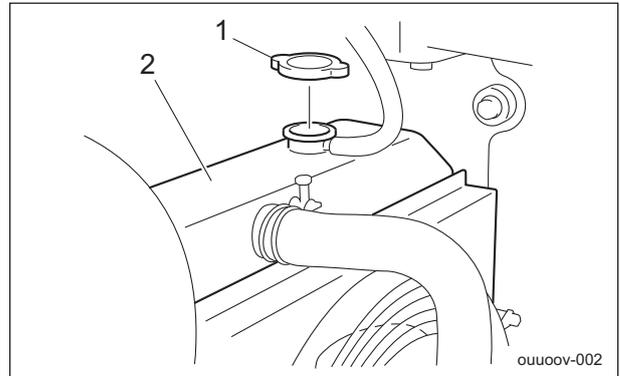
Suministro de refrigerante\_001

1	Depósito de reserva
---	---------------------

2. Si no hay refrigerante en el depósito de reserva, siga los pasos siguientes para rellenar el depósito con agua limpia.

[1] Abra el tapón del radiador y suministre agua limpia hasta la abertura.

[2] Abra el tapón del depósito de reserva y suministre agua limpia hasta la marca "FULL".



Suministro de refrigerante\_002

1	Tapón del radiador
2	Radiador

# Instrucciones de manipulación

## Cambio del refrigerante

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

### ⚠ ADVERTENCIA

Al cambiar el refrigerante, asegúrese de vaciarlo en un recipiente y deséchelo de acuerdo con las normativas y leyes locales.

### ⚠ ADVERTENCIA

No toque el radiador o el refrigerante durante el funcionamiento del motor ni justo después de apagarlo. Debido a las altas temperaturas, podría sufrir quemaduras. Una vez que el radiador se haya enfriado del todo, abra el tapón del radiador.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Cambie el refrigerante una vez que el motor se haya enfriado del todo.

### IMPORTANTE

Cuando cambie el refrigerante, asegúrese de usar agua limpia, como agua del grifo. Durante el invierno, extraiga el refrigerante. También puede mezclar refrigerante de larga duración y agua limpia y, a continuación, verterlo en el radiador y el depósito de reserva.

Para obtener información detallada sobre el cambio del refrigerante, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

La cantidad de refrigerante, incluida la del depósito de reserva, es de 6,0 dm<sup>3</sup> (6,0 L).

## Enfriador de aceite

### Inspección del enfriador de aceite

1. Asegúrese de que el enfriador de aceite no presenta daños.
2. Asegúrese de que el enfriador de aceite no está sucio.

### Limpieza del enfriador de aceite

### ⚠ PRECAUCIÓN

Un enfriador de aceite sucio puede provocar un fallo de funcionamiento del sistema hidráulico.

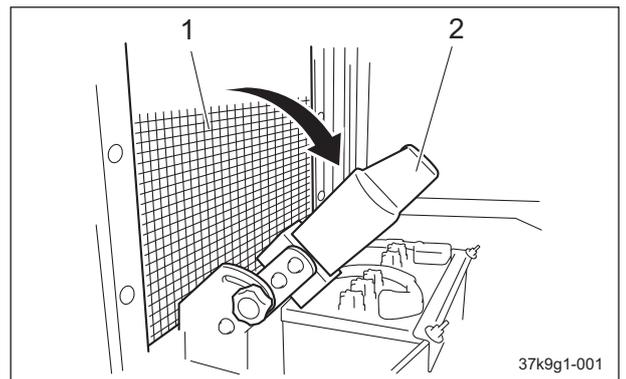
### IMPORTANTE

No utilice objetos sólidos, como una espátula o un destornillador, ni agua a alta presión para limpiar el radiador o el enfriador de aceite.

De lo contrario, es posible que los tubos o aletas especiales resulten dañados, lo que probablemente provoque un rendimiento reducido de la refrigeración o fugas de refrigerante.

Si el enfriador de aceite tiene polvo, asegúrese de limpiarlo. Después de utilizar la máquina en un entorno polvoriento, es importante que elimine el polvo lo antes posible.

1. Abra la tapa del radiador.
2. Afloje las perillas situadas a la izquierda y a la derecha del enfriador de aceite y, a continuación, incline el enfriador.



Limpieza del enfriador de aceite\_001

1	Radiador
2	Enfriador de aceite

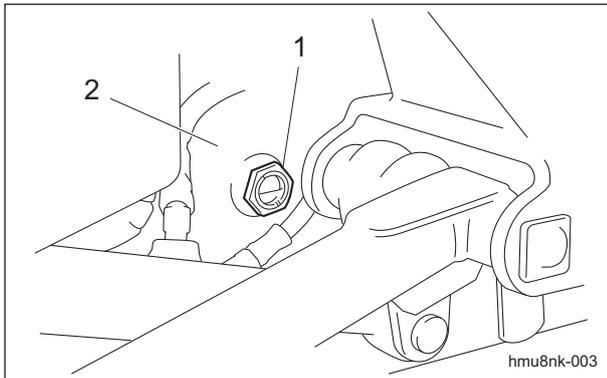
3. Limpie con cuidado las partes delantera y trasera del enfriador de aceite con agua o aire comprimido.

# Instrucciones de manipulación

## Aceite hidráulico

### Inspección del aceite hidráulico

1. Eleve las unidades de cortacésped y mantenga esa posición en una superficie nivelada.
2. Asegúrese de que el nivel de aceite se sitúa en el centro del indicador de aceite.



Inspección del aceite hidráulico\_001

1	Indicador de aceite
2	Depósito hidráulico

3. Mire debajo de la máquina para detectar fugas de aceite.

### Suministro de aceite hidráulico

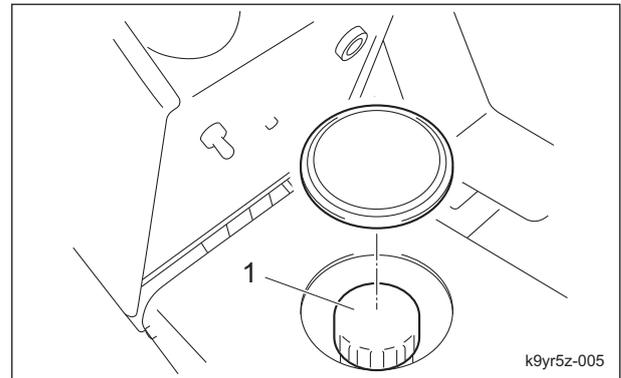
#### IMPORTANTE

No mezcle distintos tipos de aceite.

#### IMPORTANTE

Utilice Shell Tellus S2M46 (o equivalente) como aceite hidráulico.

1. Si el nivel de aceite está bajo, abra el tapón del depósito y suministre aceite.



Suministro de aceite hidráulico\_001

1	Tapón del depósito
---	--------------------

2. Apriete el tapón del depósito con firmeza.
3. Arranque el motor, eleve y baje las unidades de cortacésped y gire el volante hacia la izquierda y la derecha.  
Realice desplazamientos de avance y retroceso de forma repetida varias veces.
4. Eleve las unidades de cortacésped y mantenga esa posición en una superficie nivelada; a continuación, compruebe si el nivel de aceite se sitúa en el centro del indicador de aceite. En caso necesario, suministre aceite.
5. Mire debajo de la máquina para detectar fugas de aceite.

# Instrucciones de manipulación

## Cambio del aceite hidráulico

### ⚠ ADVERTENCIA

Al cambiar el aceite hidráulico, asegúrese de vaciarlo en un recipiente y deséchelo de acuerdo con las normativas y leyes locales.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Si el aceite se emulsiona o tiene un aspecto ligeramente menos transparente, cámbielo inmediatamente.

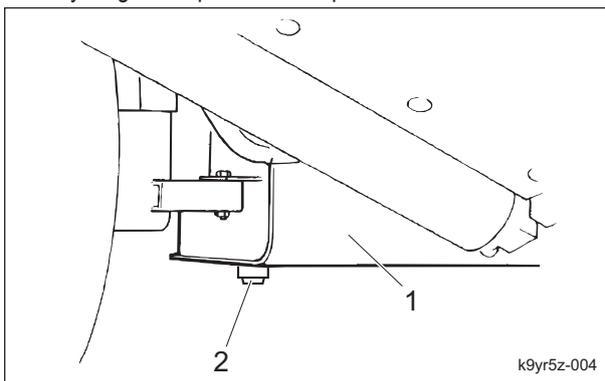
### ⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado con el aceite caliente, ya que puede provocar quemaduras si entra en contacto con la piel.

### IMPORTANTE

Utilice Shell Tellus S2M46 (o equivalente) como aceite hidráulico.

1. Siga los pasos siguientes para vaciar el aceite antiguo.
  - [1] Arranque y haga funcionar el motor para calentar el aceite.
  - [2] En una superficie nivelada, baje las unidades de cortacésped y pare el motor.
  - [3] Quite el tapón de drenaje del depósito hidráulico y drene el aceite antiguo en un contenedor.
  - [4] Enrolle cinta de sellado nueva en el tapón de drenaje y luego colóquelo en el depósito hidráulico.

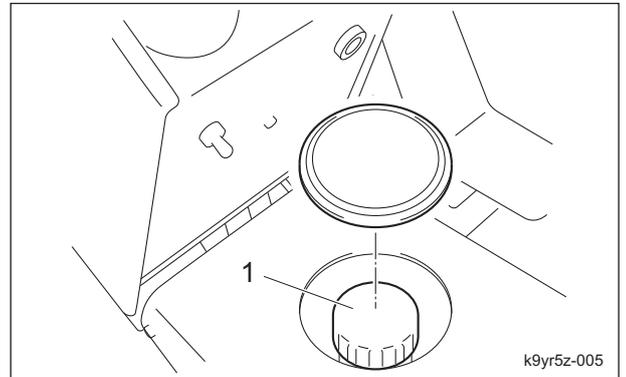


Cambio del aceite hidráulico\_001

1	Depósito hidráulico
2	Tapón de drenaje

2. Abra el tapón del depósito y vierta aceite nuevo por el orificio de llenado hasta que el nivel de aceite alcance un punto medio en el indicador de aceite del depósito hidráulico.

La capacidad del depósito hidráulico es de aproximadamente 24,0 dm<sup>3</sup> (24,0 L).



Cambio del aceite hidráulico\_002

1	Tapón del depósito
---	--------------------

3. Apriete el tapón del depósito con firmeza.
4. Arranque el motor, eleve y baje las unidades de cortacésped y gire el volante hacia la izquierda y la derecha. Realice desplazamientos de avance y retroceso de forma repetida varias veces.
5. Eleve las unidades de cortacésped y mantenga esa posición en una superficie nivelada; a continuación, compruebe si el nivel de aceite se sitúa en el centro del indicador de aceite. En caso necesario, suministre aceite.
6. Mire debajo de la máquina para detectar fugas de aceite.

# Instrucciones de manipulación

## Filtro de aire

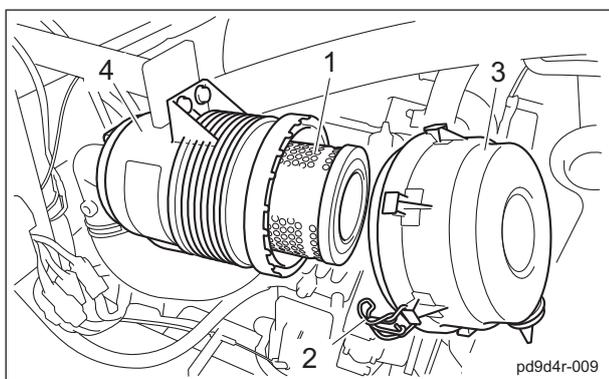
### Inspección del filtro de aire

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

El filtro de aire es un componente que elimina la suciedad del aire de admisión para evitar el desgaste de las camisas de cilindro y los aros de pistón y que el motor funcione siempre con suavidad.

Un elemento del filtro de aire sucio puede provocar un fallo de funcionamiento del motor.

1. Asegúrese de que el filtro de aire no presenta daños.
2. Asegúrese de que el elemento del filtro de aire no está sucio.



Inspección del filtro de aire\_001

1	Elemento del filtro de aire
2	Pasador
3	Tapa del filtro de aire
4	Cuerpo del filtro de aire

### Limpieza del filtro de aire

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor.

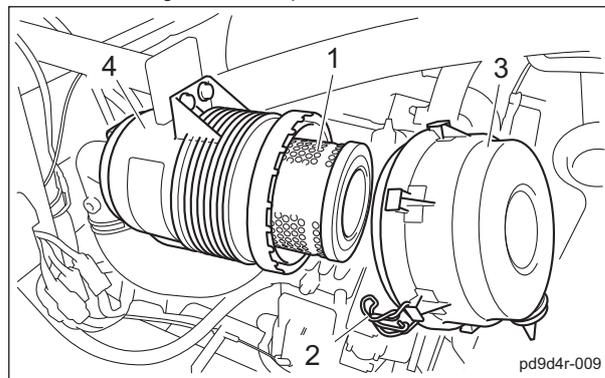
Un elemento del filtro de aire sucio puede provocar un fallo de funcionamiento del motor.

Para maximizar la vida útil del motor, limpie el filtro de aire adecuadamente.

1. Siga los pasos siguientes para limpiar el filtro de aire.
  - [1] Retire los pasadores de las dos ubicaciones, retire la tapa del filtro de aire y, a continuación, extraiga el elemento del filtro de aire.
  - [2] Con mucho cuidado de no dañar el elemento del filtro de aire, dé golpecitos en una zona sólida del elemento del filtro de aire o aplique un chorro de aire comprimido desde el interior para eliminar el polvo y la suciedad.  
Si el elemento del filtro de aire está muy sucio, sustitúyalo por uno nuevo.

[3] Acople el elemento del filtro de aire al cuerpo del filtro de aire.

[4] Vuelva a colocar la tapa del filtro de aire y fjela de forma segura con los pasadores.



Limpieza del filtro de aire\_001

1	Elemento del filtro de aire
2	Pasador
3	Tapa del filtro de aire
4	Cuerpo del filtro de aire

### Cambio del filtro de aire

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

Un elemento del filtro de aire sucio puede provocar un fallo de funcionamiento del motor.

Para maximizar la vida útil del motor, sustituya el elemento del filtro de aire en los plazos oportunos.

1. El intervalo para la sustitución del elemento del filtro de aire se describe a continuación.
  - [1] Sustituya el elemento del filtro de aire de acuerdo con el programa de mantenimiento.
  - [2] Si está muy sucio, sustitúyalo aunque las horas de funcionamiento no superen el tiempo especificado.
  - [3] Aunque las horas de funcionamiento no superen el tiempo especificado, cámbielo al menos una vez al año.
2. Sustituya el elemento del filtro de aire del mismo modo que durante su limpieza. (Consulte 「Limpieza del filtro de aire」 (Página 4-8) ).

# Instrucciones de manipulación

## Batería

### Inspección de la batería

Para obtener información detallada sobre la manipulación de la batería, consulte el manual para la batería que se suministra por separado.

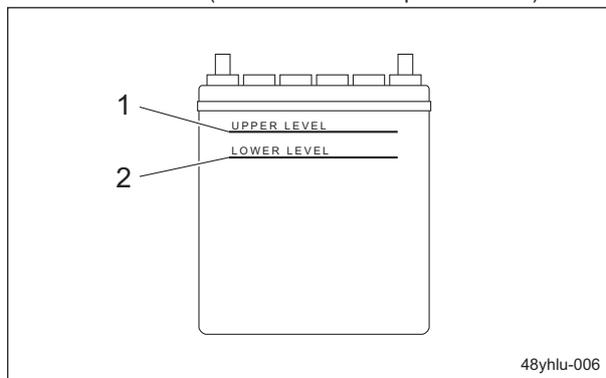
#### **PELIGRO**

Manténgase alejado del fuego al inspeccionar o cargar la batería.  
La batería puede explotar.

#### **ADVERTENCIA**

No permita que el nivel de líquido de la batería caiga por debajo de LOWER LEVEL (línea de nivel de líquido mínimo).  
La batería puede explotar si se utiliza o se carga con el nivel de líquido de la batería en LOWER LEVEL (línea de nivel de líquido mínimo).

1. Limpie las zonas cercanas a las líneas de nivel de líquido de la batería con un paño humedecido en agua.
2. Asegúrese de que el nivel de líquido de la batería está entre UPPER LEVEL (línea de nivel de líquido máximo) y LOWER LEVEL (línea de nivel de líquido mínimo).



Inspección de la batería\_001

1	UPPER LEVEL
2	LOWER LEVEL

### Suministro de líquido de la batería

Para obtener información detallada sobre la manipulación de la batería, consulte el manual para la batería que se suministra por separado.

#### **PELIGRO**

Evite que su piel, ojos, ropa, etc. entren en contacto con el líquido de la batería o ingerir el líquido accidentalmente.  
Si su piel o ropa entran en contacto con el líquido de la batería, enjuáguelos inmediatamente con agua.

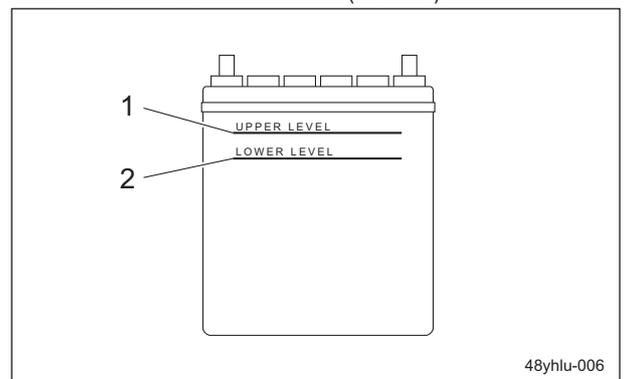
#### **ADVERTENCIA**

Al suministrar líquido de la batería, utilice ropa protectora y gafas de seguridad, etc.

#### **PRECAUCIÓN**

Realice esta operación una vez que el motor y el silenciador, etc. se hayan enfriado.  
De lo contrario, puede sufrir quemaduras.

1. Si el nivel de líquido de la batería está por debajo del nivel medio entre la línea UPPER LEVEL (máximo) y la línea LOWER LEVEL (mínimo), añada agua purificada hasta la línea UPPER LEVEL (máximo).



Suministro de líquido de la batería\_001

1	UPPER LEVEL
2	LOWER LEVEL

# Instrucciones de manipulación

## Neumático

### Inspección de los neumáticos

1. Compruebe la presión de los neumáticos.
2. Asegúrese de que no haya grietas, daños ni desgaste anómalo en los neumáticos.

Tamaño de los neumáticos	Presión neumática
Ruedas delanteras (23 x 10,50 - 12 4P)	120 kPa (1,2 kgf/cm <sup>2</sup> )
Ruedas traseras (23 x 8,50 - 12 4P)	150 kPa (1,5 kgf/cm <sup>2</sup> )

## Freno

### Inspección del freno

Durante el desplazamiento, pise el pedal del freno con firmeza para asegurarse de que el freno se acciona de forma efectiva.

### Inspección del freno de estacionamiento

1. Asegúrese de que el freno ya no esté accionado cuando haya tirado de la maneta del freno de estacionamiento.
2. Asegúrese de que el freno no esté aplicado, ni siquiera ligeramente, cuando pulse el botón para soltar la maneta del freno de estacionamiento.

## Correa

### Inspección de la correa

#### ⚠ PRECAUCIÓN

Es necesario parar el motor durante la inspección de la correa.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

Si ha desmontado la cubierta durante la inspección, asegúrese de volver a fijarla con firmeza en la posición original.  
Si la cubierta permanece desmontada, el operador puede entrar en contacto con los objetos giratorios o la correa, lo que probablemente provoque lesiones.

#### IMPORTANTE

Una correa dañada o con holgura o un ventilador dañado pueden provocar sobrecalentamiento o falta de carga de la batería.

1. Presione la parte central de la correa con el dedo para comprobar la tensión.

2. Asegúrese de que no haya grietas, daños ni desgaste anómalo.

## Alrededor del motor

### Inspección de piezas asociadas con el motor

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

1. Compruebe las piezas del sistema de combustible para detectar uniones flojas o agrietadas y fugas. Sustituya las piezas en caso necesario.
2. Aplique un chorro de aire comprimido para limpiar la hierba o los materiales inflamables que puedan haberse incrustado en el interior del silenciador o alrededor de este.

## Aceite del motor

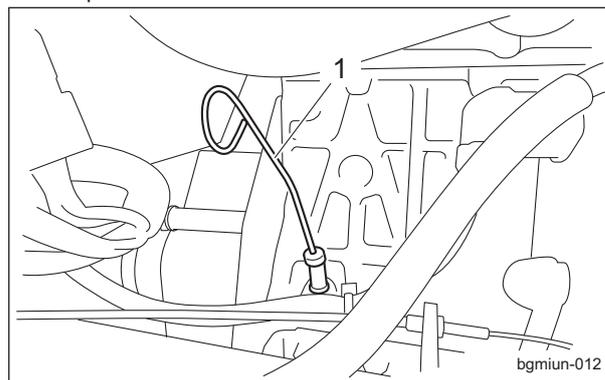
### Inspección de aceite del motor

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor.

#### IMPORTANTE

Apriete con firmeza el indicador de nivel de aceite y el tapón de llenado de aceite.

1. Pare el motor, espere entre 10 y 20 minutos para que se enfríe y compruebe el nivel de aceite.
2. Coloque la máquina de modo que el motor esté nivelado e inserte el indicador de aceite hasta el fondo para comprobar el nivel de aceite.

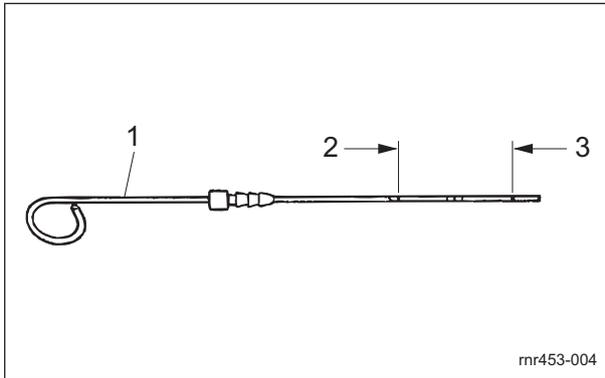


Inspección de aceite del motor\_001

1 | Indicador de aceite

# Instrucciones de manipulación

3. El nivel de aceite adecuado debe estar entre las líneas de límite superior e inferior del indicador.



Inspección de aceite del motor\_002

1	Indicador de aceite
2	Límite superior
3	Límite inferior

## Suministro de aceite del motor

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor.

### IMPORTANTE

No suministre demasiado aceite del motor. De lo contrario, se puede dañar el motor.

### IMPORTANTE

No mezcle distintos tipos de aceite del motor.

### IMPORTANTE

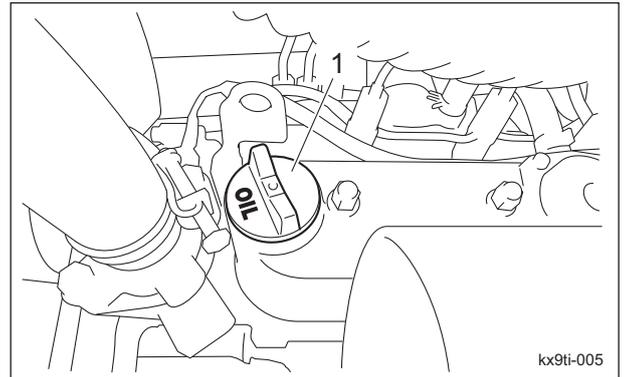
Asegúrese de utilizar aceite del motor con la clasificación de grado CF o superior de servicio API, con una viscosidad SAE apropiada para el entorno de funcionamiento (temperatura ambiente).

### IMPORTANTE

Apriete con firmeza el indicador de nivel de aceite y el tapón de llenado de aceite.

1. El aceite del motor se suministra a través del orificio de llenado de aceite.  
Quite el tapón de llenado de aceite y, a continuación, suministre aceite del motor nuevo hasta alcanzar un nivel medio entre las líneas de límite superior e inferior del indicador de nivel de aceite.

2. Coloque de forma segura el tapón de llenado de aceite.



Suministro de aceite del motor\_001

1	Tapón de llenado de aceite
---	----------------------------

3. Tenga en cuenta que el aceite del motor suministrado tardará cierto tiempo en descender hasta el cárter de aceite.

Vuelva a comprobar el nivel de aceite entre 10 y 20 minutos después de suministrar aceite.

# Instrucciones de manipulación

## Cambio del aceite del motor

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor.

### ⚠ ADVERTENCIA

Al cambiar el aceite del motor, asegúrese de vaciarlo en un recipiente y deséchelo de acuerdo con las normativas y leyes locales.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado con el aceite caliente, ya que puede provocar quemaduras si entra en contacto con la piel.

### IMPORTANTE

Asegúrese de utilizar aceite del motor con la clasificación de grado CF o superior de servicio API, con una viscosidad SAE apropiada para el entorno de funcionamiento (temperatura ambiente).

### IMPORTANTE

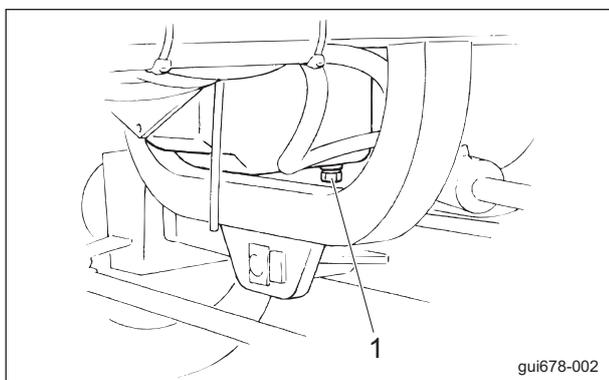
Apriete con firmeza el indicador de nivel de aceite y el tapón de llenado de aceite.

Cambie el aceite del motor con más frecuencia si está contaminado, y especialmente si utiliza la máquina en zonas polvorientas o hace funcionar el motor con cargas elevadas o a temperaturas altas.

1. Siga los pasos siguientes para vaciar el aceite del motor antiguo.

[1] Arranque y haga funcionar el motor para calentar el aceite del motor.

[2] En una superficie nivelada, quite el tapón de drenaje y luego drene el aceite del motor antiguo en un contenedor.



Cambio del aceite del motor\_001

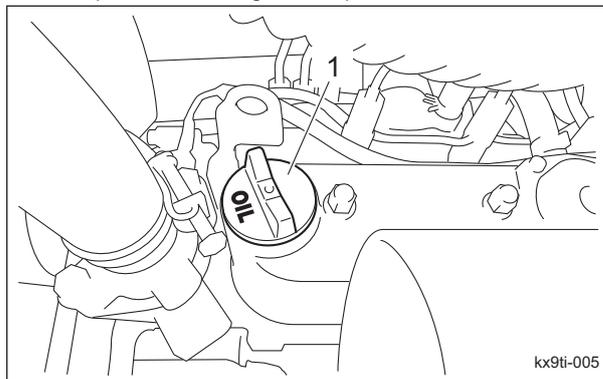
1 Tapón de drenaje

[3] Vuelva a colocar el tapón de drenaje.

2. Quite el tapón de llenado de aceite y, a continuación, suministre aceite del motor nuevo hasta alcanzar un nivel medio entre las líneas de límite superior e inferior del indicador de nivel de aceite.

La cantidad de aceite del motor es de aproximadamente 3,0 dm<sup>3</sup> (3,0 L).

3. Coloque de forma segura el tapón de llenado de aceite.



Cambio del aceite del motor\_002

1 Tapón de llenado de aceite

4. Tenga en cuenta que el aceite del motor suministrado tardará cierto tiempo en descender hasta el cárter de aceite.

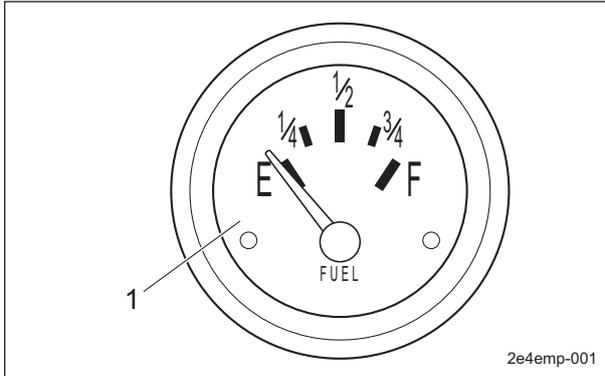
Vuelva a comprobar el nivel de aceite entre 10 y 20 minutos después de suministrar aceite.

# Instrucciones de manipulación

## Combustible

### Inspección de cantidad de combustible

Con la máquina en una superficie nivelada, observe el indicador de nivel de combustible en el panel de funcionamiento para comprobar el nivel de combustible.



Inspección de cantidad de combustible\_001

1	Indicador de nivel de combustible
---	-----------------------------------

### Suministro de combustible

#### ⚠ PELIGRO

No suministre combustible por encima del nivel medio (marcado en rojo) del indicador de nivel de combustible. Si suministra demasiado combustible, podría desbordarse por el tapón del depósito al desplazarse o trabajar en una pendiente.

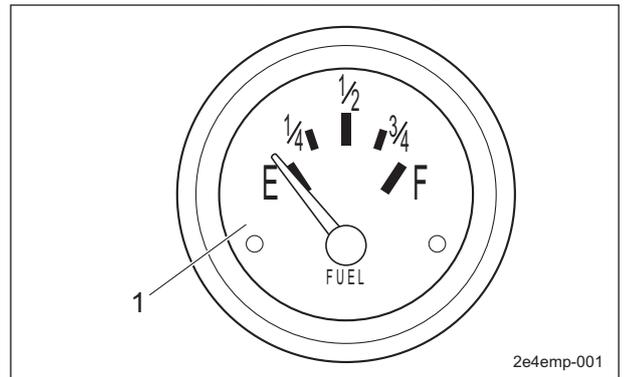
#### ⚠ ADVERTENCIA

Aleje cualquier fuente de fuego al repostar.  
No fume al repostar.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

Suministre combustible antes de arrancar el motor. Nunca retire el tapón del depósito ni suministre combustible con el motor en funcionamiento. Al abrir el tapón del depósito, espere al menos 1 minuto después de parar el motor y, a continuación, abra lentamente el tapón para liberar la presión del depósito. La apertura rápida del tapón del depósito puede provocar que el combustible salga despedido.

Si el indicador de nivel de combustible situado en el panel de funcionamiento indica un nivel cercano a E (VACÍO), suministre combustible (diésel) en cuanto pueda.

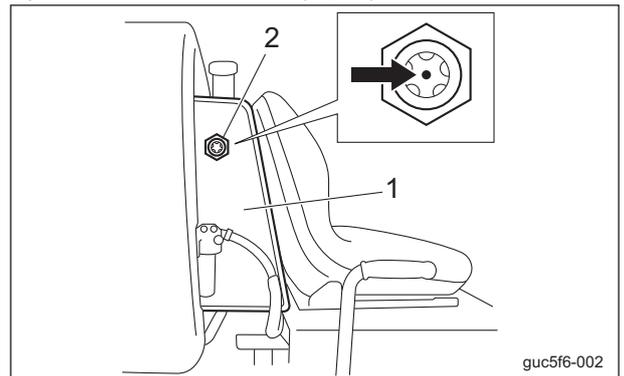


Suministro de combustible\_001

1	Indicador de nivel de combustible
---	-----------------------------------

Reposte hasta el nivel medio (marcado en rojo) del indicador de nivel de combustible.

La capacidad del depósito de combustible es de aproximadamente 38,0 dm<sup>3</sup> (38,0 L).



Suministro de combustible\_002

1	Depósito de combustible
2	Indicador de nivel de combustible

## Fuga de aceite

### Inspección de fugas de aceite

#### ⚠ PRECAUCIÓN

Al realizar el mantenimiento del sistema hidráulico, baje las unidades de cortacésped.

Después de aproximadamente 50 horas de funcionamiento, es posible que algunas de las piezas apretadas se aflojen y que se produzcan fugas de aceite.

Asegúrese de volver a apretar las piezas.

Compruebe la parte inferior de la máquina para detectar fugas de aceite.

# Instrucciones de manipulación

## Pares de apriete

### Pares de apriete estándares

#### Pernos y tuercas

#### IMPORTANTE

En cada pieza de esta máquina se utilizan una serie de pernos.  
Asegúrese de volver a apretar los pernos y las tuercas, ya que pueden aflojarse en la etapa inicial del uso.

En el caso de pernos y tuercas sin instrucciones especiales, apriételes con el par apropiado usando la herramienta adecuada.  
Un apriete excesivo puede provocar que los tornillos se aflojen o resulten dañados.  
La fuerza de apriete se determina en función de los tipos de tornillos, la fuerza y la fricción de la cara roscada o la cara base, entre otros.

La tabla que se muestra a continuación se refiere a los pernos galvanizados o fosfatados.

En caso de que la fuerza de la rosca interna sea débil, no se aplica.

No utilice "tornillos" oxidados o con arena.

De lo contrario, puede provocar un apriete insuficiente aunque aplique el par especificado.

La fricción de la cara del tornillo aumenta y cancela el par de apriete, por lo que no es posible aplicar un apriete suficiente.

Si el "tornillo" tiene restos de agua o aceite, no lo apriete aplicando el par normal.

Si el tornillo está mojado, el coeficiente de apriete se reducirá, lo que puede provocar un apriete excesivo.

Un apriete excesivo puede provocar desapriete por la deformación del tornillo o daños.

No utilice un perno que haya sufrido una carga excesiva.

El uso de una llave de impacto requiere cierta habilidad.

Practique todo lo posible para obtener un apriete uniforme.

Diámetro nominal	Perno general		
	Clasificación de fuerza 4,8		
			
	N-m	kgf-cm	lb-in
M5	3 - 5	30,59 - 50,99	26,55 - 44,26
M6	7 - 9	71,38 - 91,77	61,96 - 79,66
M8	14 - 19	142,76 - 193,74	123,91 - 168,17
M10	29 - 38	295,71 - 387,49	256,68 - 336,34
M12	52 - 67	530,24 - 683,20	460,25 - 593,02
M14	70 - 94	713,79 - 958,52	619,57 - 831,99
M16	88 - 112	897,34 - 1142,06	778,89 - 991,31
M18	116 - 144	1.182,85 - 1.468,37	1.026,72 - 1.274,54
M20	147 - 183	1.498,96 - 1.866,05	1.301,10 - 1.619,73
M22	295	3.008,12	2.611,05
M24	370	3.772,89	3.274,87
M27	550	5.608,35	4.868,05
M30	740	7.545,78	6.549,74

# Instrucciones de manipulación

Diámetro nominal	Perno termotratado					
	Clasificación de fuerza 8,8			Clasificación de fuerza 10,9		
	 tib3yb-002			 tib3yb-003		
	N-m	kgf-cm	lb-in	N-m	kgf-cm	lb-in
M5	5 - 7	50,99 - 71,38	44,26 - 61,96	7 - 10	71,38 - 101,97	61,96 - 88,51
M6	8 - 11	81,58 - 112,17	70,81 - 97,36	14 - 18	142,76 - 183,55	123,91 - 159,32
M8	23 - 29	234,53 - 295,71	203,57 - 256,68	28 - 38	285,52 - 387,49	247,83 - 336,34
M10	45 - 57	458,87 - 581,23	398,30 - 504,51	58 - 76	591,43 - 774,97	513,36 - 672,68
M12	67 - 85	683,20 - 866,75	593,02 - 752,34	104 - 134	1.060,49 - 1.366,40	920,50 - 1186,03
M14	106 - 134	1.080,88 - 1.366,40	938,21 - 1.186,03	140 - 188	1.427,58 - 1.917,04	1.239,14 - 1.663,99
M16	152 - 188	1.549,94 - 1.917,04	1.345,35 - 1.663,99	210 - 260	2.141,37 - 2.651,22	1.858,71 - 2.301,26
M18	200 - 240	2.039,40 - 2.447,28	1.770,20 - 2.124,24	280 - 340	2.855,16 - 3.466,98	2.478,28 - 3.009,34
M20	245 - 295	2.498,27 - 3.008,12	2.168,50 - 2.611,05	370 - 450	3.772,89 - 4.588,65	3.274,87 - 3.982,95
M22	-	-	-	530	5.404,41	4.691,03
M24	-	-	-	670	6.831,99	5.930,17
M27	-	-	-	1.000	10.197,00	8.851,00
M30	-	-	-	1.340	14.628,78	11.860,34

Nota:

Los mismos valores se aplican a la "rosca fina de un tornillo".

# Instrucciones de manipulación

## Pares de apriete principales

Par de apriete por modelo

LM281

Apriete los siguientes pernos y tuercas con el par especificado en la tabla.

Para el adhesivo de fijación de roscas, aplique un sellador de roscas de fuerza media (adhesivos anaeróbicos ThreeBond 1322).

Ubicación	Código	Nombre de pieza	Par de apriete			Adhesivo de fijación de roscas	
			N-m	kgf-cm	lb-pulgadas		
Ruedas delanteras	Motor	K0013120602	Bolt, 11T, heat-treated M12-60	104 - 134	1.060,49 - 1.366,40	920,50 - 1.186,03	—
	Base de montaje de la rueda	K0160000492	24 special nut P1.5	180 - 200	1.835,46 - 2.039,40	1.593,18 - 1.770,20	○
	Rueda	K0011120302	Bolt, 11T, heat-treated M12-30P1.5	67 - 85	683,20 - 866,75	593,02 - 752,34	—
Ruedas traseras	Base de montaje de la rueda	K0138240002	24 slotted nut high P1.5	180 - 200	1.835,46 - 2.039,40	1.593,18 - 1.770,20	—
	Rueda	K0011120302	Bolt, 11T, heat-treated M12-30P1.5	67 - 85	683,20 - 866,75	593,02 - 752,34	—
Barra de acoplamiento	K1610000020	Tie rod end assy, male(R)	45	458,87	398,30	—	
	K1611000020	Tie rod end assy, male(L)	45	458,87	398,30	—	
Amortiguador de palanca	K0144080002	8U nut	—	—	—	○	
Motor	K0017100252	Bolt, heat-treated, small, 10-25 P1.25	45 - 57	458,87 - 581,23	398,30 - 504,51	—	
	K4040000150	Nut for attaching anti-vibration rubber	28 - 38	285,57 - 387,49	247,83 - 336,34	○	
Acoplamiento	K0024100351	Bolt, 12T, w/hexagon hole, M10-35	60 - 70	611,82 - 713,79	531,06 - 619,57	—	
	K0013100352	Bolt, 11T, heat-treated M10-35	45 - 76	458,87 - 774,97	398,30 - 672,68	—	
	K0010100202	Bolt, 11T, heat-treated M10-20	45 - 76	458,87 - 774,97	398,30 - 672,68	○	
	K0010080202	Bolt, 11T, heat-treated M8-20	23 - 38	234,53 - 387,49	203,57 - 336,34	○	
Cuchilla fija (pala inferior)	K0071000092	Screw, heat-treated flathead M10-20	29 - 38	295,71 - 387,49	256,68 - 336,34	—	
Bastidor de brazo	K0013120302	Bolt, 11T, heat-treated M12-45	52 - 67	530,24 - 683,20	460,25 - 593,02	—	

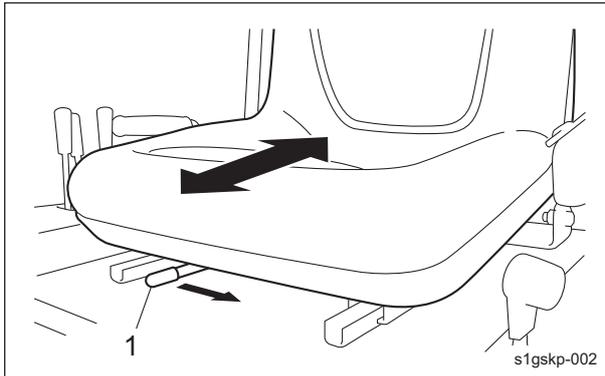
## Ajuste antes del funcionamiento

### Ajuste del asiento

Utilice la palanca de ajuste del asiento para ajustar el asiento hacia atrás y hacia delante.

Ajuste la posición en función del tamaño del cuerpo del operador.

La palanca de ajuste está situada debajo de la parte delantera del asiento.



Ajuste del asiento\_001

1	Palanca de ajuste
---	-------------------

### Ajuste del acoplamiento de la cuchilla

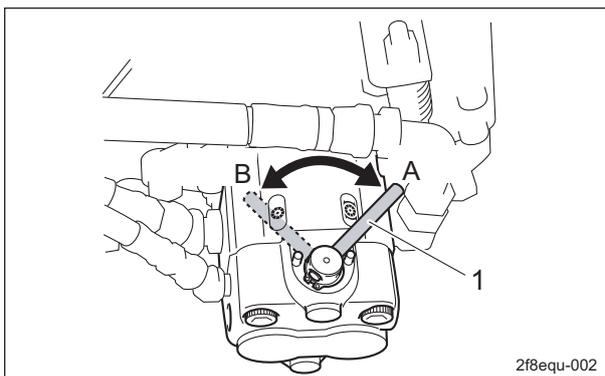
#### ⚠ PRECAUCIÓN

Antes de cortar el periódico a modo de prueba, no olvide parar el motor y ponerse guantes para protegerse las manos.

Evite que los guantes se enganchen en la navaja de rodillo (cilindro de corte). De lo contrario, puede lesionarse las manos o los dedos.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

Antes de ajustar el acoplamiento de la cuchilla, sitúe la palanca de cambio de rotación/paro del rodillo para el motor de rodillos (fijado a la unidad de cortacésped) en la posición "Stop".



Ajuste del acoplamiento de la cuchilla\_001

1	Palanca de cambio de rotación/paro del rodillo
A	Girar
B	Parar

Con la tuerca de ajuste del corte, ajuste el acoplamiento entre la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior) de modo que el filo de ambas cuchillas corte el periódico (dos o tres trozos) cuando las cuchillas en su totalidad se toquen ligeramente entre sí.

Introduzca dos o tres tiras de periódico en el espacio entre la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior) a un ángulo de 90 grados. A continuación, gire la navaja de rodillo (cilindro de corte) en el sentido contrario al de las agujas del reloj (mirando la unidad de cortacésped desde la izquierda) para comprobar el afilado de las cuchillas. Compruebe el afilado de toda la navaja de rodillo (cilindro de corte) (tres o cuatro puntos desde el borde izquierdo hasta el derecho).

1. Si se crea un hueco entre los filos:

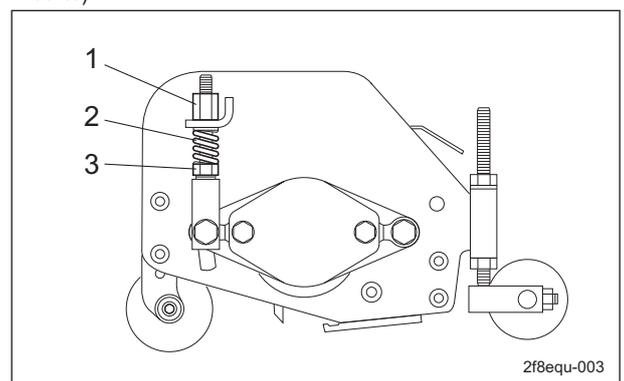
Afloje (gire en el sentido contrario al de las agujas del reloj) la tuerca de ajuste del corte para aplicar más presión de contacto entre la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior).

2. Si la navaja de rodillo (cilindro de corte) está demasiado apretada para girar:

Apriete (gire en el sentido de las agujas del reloj) la tuerca de ajuste del corte para reducir la presión de contacto entre la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior).

3. Si las palas siguen sin cortar bien:

Realice el retrolapeado de la navaja de rodillo (cilindro de corte).



Ajuste del acoplamiento de la cuchilla\_002

1	Tuerca de ajuste de corte
2	Resorte
3	Tubería con el tornillo de ajuste de corte

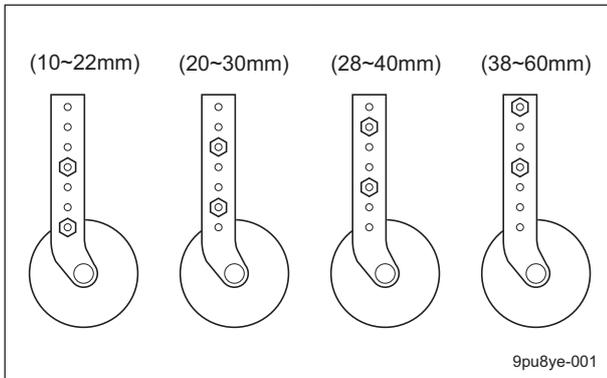
# Instrucciones de manipulación

## Ajuste de altura de corte

### Rodillo (tipo de rodillo)

Ajuste la altura de corte según sea necesario.

El rodillo delantero se puede ajustar en cuatro intervalos.



Rodillo (tipo de rodillo)\_001

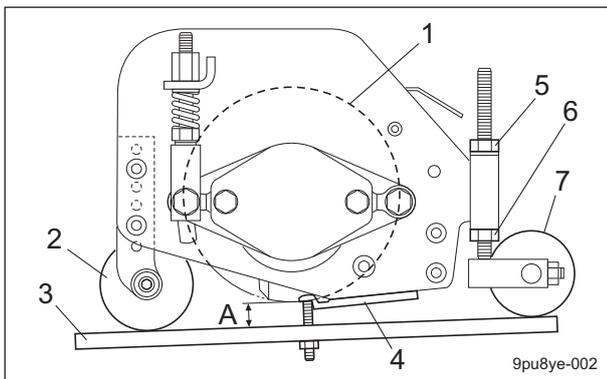
Fije el rodillo delantero en una posición dentro del rango de la altura de corte adecuada a las necesidades de su trabajo.

#### 1. Para aumentar la altura de corte:

- [1] Afloje la tuerca de ajuste de altura de corte A, apriete la tuerca de ajuste de altura de corte B y baje el rodillo trasero.
- [2] Utilice el indicador de altura de corte para determinar la posición y luego apriete la tuerca de ajuste de altura de corte A con firmeza.

#### 2. Para reducir la altura de corte:

- [1] Afloje la tuerca de ajuste de altura de corte B, apriete la tuerca de ajuste de altura de corte A y eleve el rodillo trasero.
- [2] Utilice el indicador de altura de corte para determinar la posición y luego apriete la tuerca de ajuste de altura de corte B con firmeza.

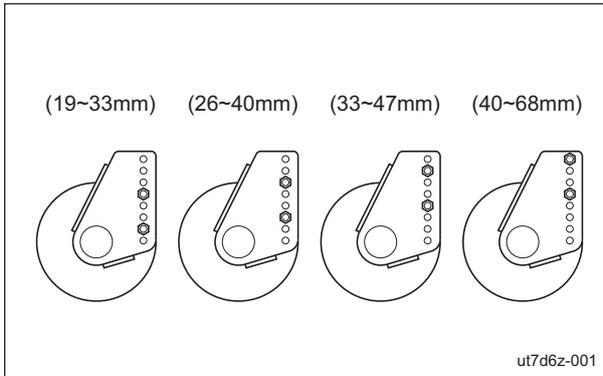


Rodillo (tipo de rodillo)\_002

1	Navaja de rodillo (cilindro de corte)
2	Rodillo delantero
3	Nivel de altura de corte
4	Cuchilla fija (pala inferior)
5	Tuerca de ajuste de altura de corte A
6	Tuerca de ajuste de altura de corte B
7	Rodillo trasero
A	Altura de corte

## Tipo de ruedas delanteras

Ajuste la altura de corte según sea necesario.  
Puede ajustar la rueda en uno de cuatro niveles.



Tipo de ruedas delanteras\_001

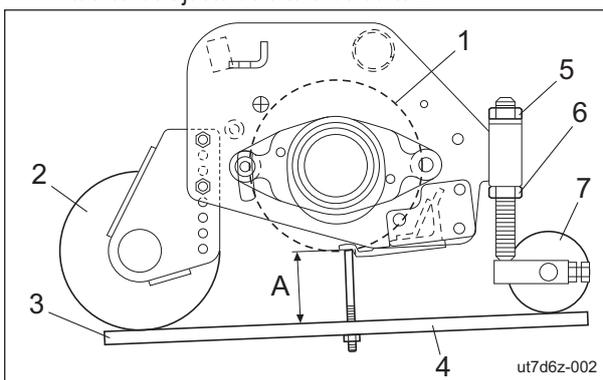
Acople la rueda en una posición del rango de altura de corte que se adapte a sus requisitos de trabajo.

## 1. Para aumentar la altura de corte:

- [1] Afloje la tuerca de ajuste de altura de corte A, apriete la tuerca de ajuste de altura de corte B y luego baje el rodillo trasero.
- [2] Utilice el indicador de altura de corte para determinar la posición y, a continuación, apriete con firmeza la tuerca de ajuste de altura de corte A.

## 2. Para reducir la altura de corte:

- [1] Afloje la tuerca de ajuste de altura de corte B, apriete la tuerca de ajuste de altura de corte A y luego eleve el rodillo trasero.
- [2] Utilice el indicador de altura de corte para determinar la posición y, a continuación, apriete con firmeza la tuerca de ajuste de altura de corte B.



Tipo de ruedas delanteras\_002

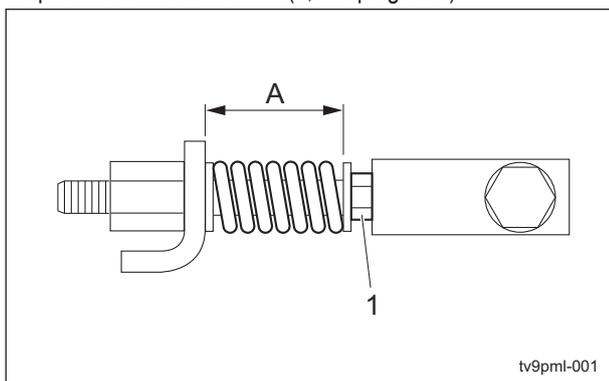
1	Navaja de rodillo (cilindro de corte)
2	Rueda delantera
3	Nivel de altura de corte
4	Cuchilla fija (pala inferior)
5	Tuerca de ajuste de altura de corte A
6	Tuerca de ajuste de altura de corte B
7	Rodillo trasero
A	Altura de corte

# Instrucciones de manipulación

## Ajuste del resorte de regulación de corte

Si el diámetro de la navaja de rodillo (cilindro de corte) disminuye, ajuste el resorte de regulación de corte.

1. Ajuste el acoplamiento de la cuchilla.
2. Afloje la tubería con el tornillo de ajuste de corte y, a continuación, ajuste la longitud de la espiral del resorte a aproximadamente 40 mm (1,575 pulgadas).



Ajuste del resorte de regulación de corte\_001

1	Tubería con el tornillo de ajuste de corte
A	40 mm (1,575 pulgadas)

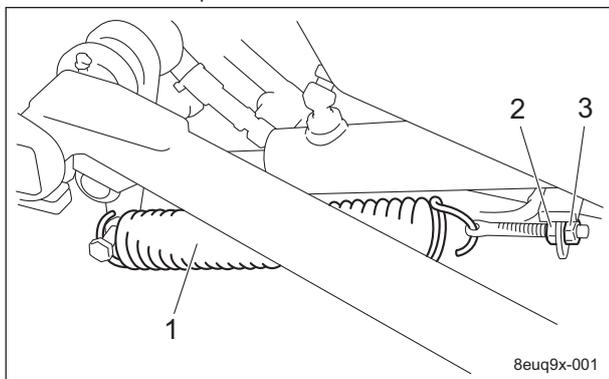
## Ajuste del resorte del brazo de elevación

### IMPORTANTE

Ajuste el resorte si las ruedas delanteras se deslizan en una pendiente ascendente.

1. Eleve las unidades de cortacésped.
2. Afloje la contratuerca A y luego apriete la contratuerca B para ajustar el resorte.
3. Realice el mismo procedimiento en los lados izquierdo y derecho.

Realice un ajuste de modo que el resorte del brazo de elevación se comprima de manera uniforme.



Ajuste del resorte del brazo de elevación\_001

1	Resorte del brazo de elevación
2	Contratuerca A
3	Contratuerca B

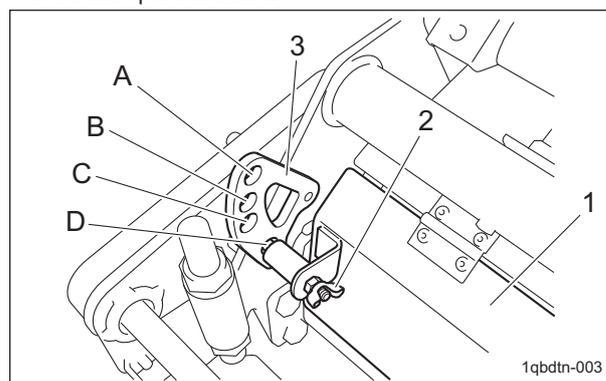
## Ajuste de la cubierta de rodillos

Nota:

Según las especificaciones, es posible que esta función no esté disponible.

El ángulo de la cubierta de rodillos se puede ajustar.

1. Tire de las perillas derecha e izquierda que fijan la cubierta de rodillos para liberarla.



Ajuste de la cubierta de rodillos\_001

1	Cubierta de rodillos
2	Mando
3	Placa de ajuste de cubierta
A	Completamente abierta
B	15 grados de cierre
C	30 grados de cierre
D	Completamente cerrada

2. Seleccione la posición de retención de la placa de ajuste de cubierta y fije la cubierta de rodillos.

## Ajuste de la escobilla CR

Nota:

Según las especificaciones, es posible que esta función no esté disponible.

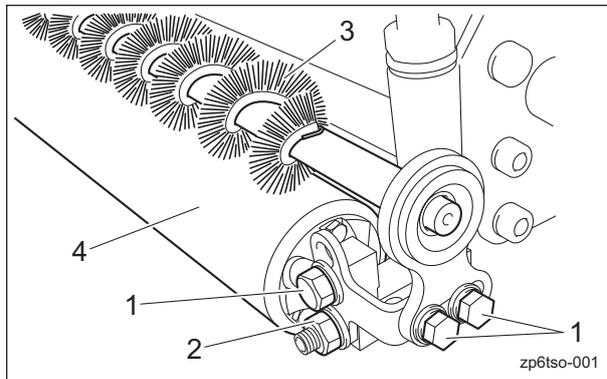
### **PRECAUCIÓN**

Si presiona el cepillo contra el rodillo con demasiada firmeza, puede provocar que la correa se deslice o se rompa.

### **IMPORTANTE**

La escobilla CR evita que los restos, etc. se adhieran al rodillo trasero debido al cepillo giratorio.

1. Afloje los pernos y las tuercas fijadas a los extremos de los pernos de la escobilla CR.



Ajuste de la escobilla CR\_001

1	Pernos
2	Tuercas
3	Cepillo
4	Rodillo trasero

2. Apriete con firmeza los pernos y la tuercas aflojados en el paso 1 a medida que el hueco entre el cepillo y el rodillo trasero se ajusta entre 0 y 1 mm.

# Instrucciones de manipulación

## Procedimiento para arrancar/parar el motor

### Arranque/parada del motor

#### Procedimiento para arrancar el motor

#### ⚠ ADVERTENCIA

Antes de arrancar el motor, asegúrese de que no hay personas u obstáculos cerca de la máquina.

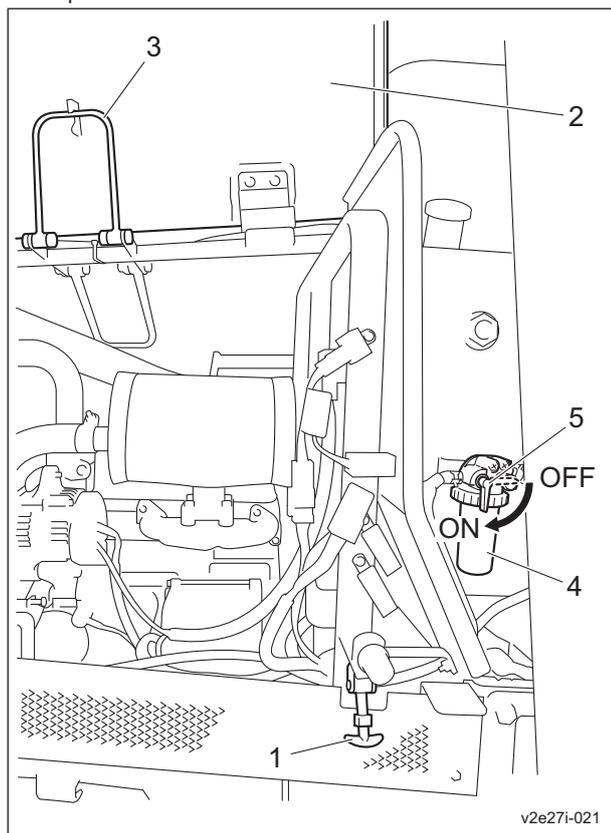
#### IMPORTANTE

El funcionamiento del arrancador debe durar un máximo de 15 segundos.

Si el motor no arranca, deje de usar la batería de 30 a 60 segundos para evitar que se agote.

#### 1. Abra la llave de combustible.

La llave de combustible está situada en el lateral del depósito de combustible.

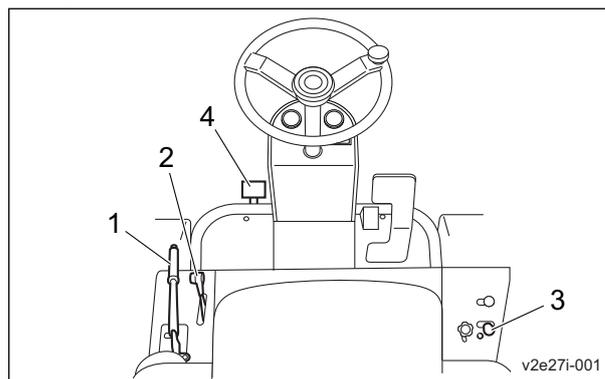


Procedimiento para arrancar el motor\_001

1	Pasador de goma, pequeño
2	COMP de capó, derecho
3	Varilla de soporte del capó
4	Filtro de combustible
5	Llave de combustible

#### 2. Colóquese en el asiento.

3. Asegúrese de que ha pisado el pedal del freno y ha accionado el freno de estacionamiento.
4. Cambie la palanca de rotación del rodillo a la posición "Stop".
5. Asegúrese de que el pedal de desplazamiento está en la posición de punto muerto.
6. Desde la posición de velocidad baja, mueva la palanca del acelerador hasta la mitad de la posición de velocidad alta.



Procedimiento para arrancar el motor\_002

1	Maneta del freno de estacionamiento
2	Palanca del acelerador
3	Palanca de rotación del rodillo
4	Pedal del freno

#### IMPORTANTE

La lámpara de precalentamiento se apaga en el tiempo especificado. Sin embargo, el apagado de la lámpara no está relacionado con la bujía incandescente generadora de calor.

Si la llave de encendido se deja en la posición "GLOW" una vez que la lámpara se haya apagado, la bujía seguirá generando calor. La lámpara de precalentamiento permanecerá iluminada durante cinco segundos.

7. Mueva la llave de encendido hasta la posición "GLOW".
8. Asegúrese de que la bujía incandescente genera calor y que la lámpara de precalentamiento está encendida.

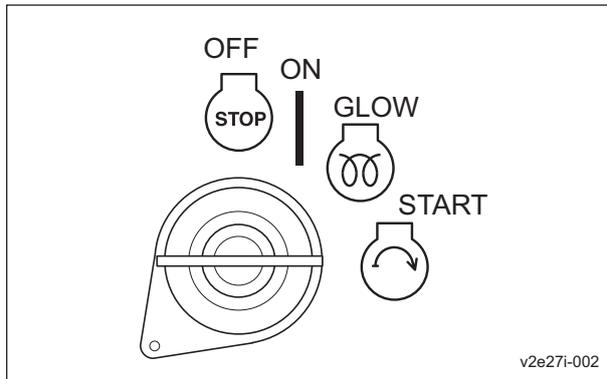
#### ⚠ PRECAUCIÓN

Volver a colocar rápidamente la llave de encendido de la posición "START" a la posición "ON" puede provocar daños en la máquina.

9. Una vez que la lámpara de precalentamiento se apague, ajuste inmediatamente la llave de encendido en la posición "START".

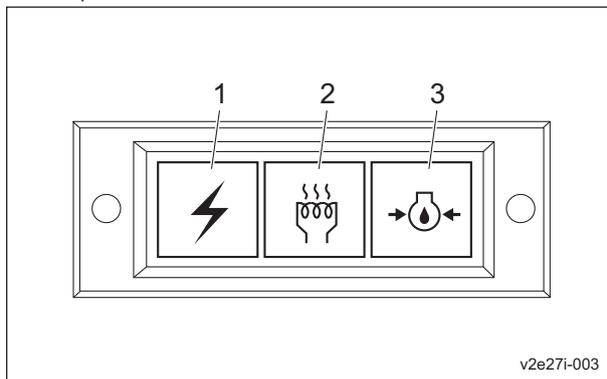
# Instrucciones de manipulación

10. Cuando el arrancador comience a girar y el motor arranque, devuelva la llave de encendido a la posición "ON" lentamente.



Procedimiento para arrancar el motor\_003

11. Asegúrese de que la lámpara de carga y la lámpara de presión de aceite del motor se apagan. Si no se apagan, pare el motor e inspeccione la máquina.



Procedimiento para arrancar el motor\_004

1	Lámpara de carga
2	Lámpara de precalentamiento
3	Lámpara de presión de aceite

12. Mueva la palanca del acelerador hacia la posición de velocidad baja y deje que el motor se caliente durante 1 a 2 minutos.
13. Mueva gradualmente la palanca del acelerador hacia la posición de velocidad alta.

## Procedimiento para parar el motor

1. Ajuste el pedal de desplazamiento en la posición de punto muerto.
2. Pise el pedal del freno y accione la maneta del freno de estacionamiento.
3. Cambie la palanca de rotación del rodillo a la posición "Stop".
4. Mueva la palanca del acelerador hacia la posición de velocidad baja y deje el motor al ralentí durante 1 a 2 minutos.
5. Mueva la llave de encendido a la posición "OFF".
6. Asegúrese de que el motor se ha parado.
7. Quite la llave de encendido.
8. Salga del asiento del conductor.
9. Cierre la llave de combustible.  
La llave de combustible está situada en el lateral del depósito de combustible.

## Mecanismos de seguridad

Esta máquina presenta un dispositivo de seguridad para arrancar/parar el motor.

1. En lo que se refiere al arranque del motor, el dispositivo de seguridad permite que el motor arranque solo cuando se dan todas las condiciones siguientes.
  - Hay un operador sentado en el asiento.
  - Se ha accionado el freno de estacionamiento.
  - La palanca de rotación del rodillo se cambia a la posición "Stop".
  - El pedal de desplazamiento está ajustado en la posición de punto muerto.
2. El dispositivo de seguridad se activa y para el motor en cualquiera de las condiciones siguientes:
  - El operador se levanta del asiento sin accionar el freno de estacionamiento.
  - El operador se levanta del asiento mientras la navaja de rodillo (cilindro de corte) está girando.
  - El pedal de desplazamiento se mueve cuando el operador se levanta del asiento y el freno de estacionamiento está accionado.

## Mecanismos de advertencia

Esta máquina presenta un mecanismo de advertencia en caso de recalentamiento.

1. Si la temperatura del agua en el interior del motor sobrepasa los 105 grados Celsius, suena un zumbador (tono intermitente).

# Instrucciones de manipulación

## Funcionamiento de cada sección

### Precauciones para el uso de la máquina

#### ⚠ PRECAUCIÓN

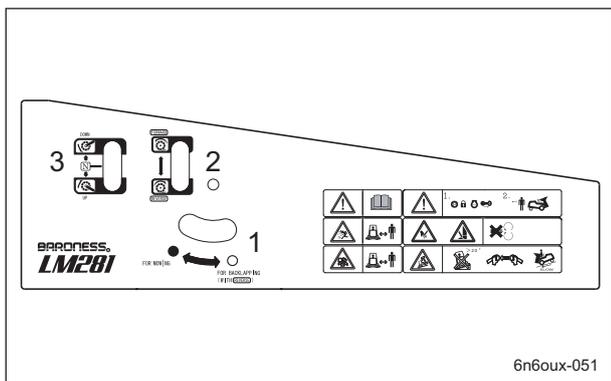
Bajo ninguna circunstancia conduzca la máquina a una velocidad que no le permita pararla inmediatamente en caso de emergencia.

### Precauciones al dejar de usar la máquina

#### ⚠ PRECAUCIÓN

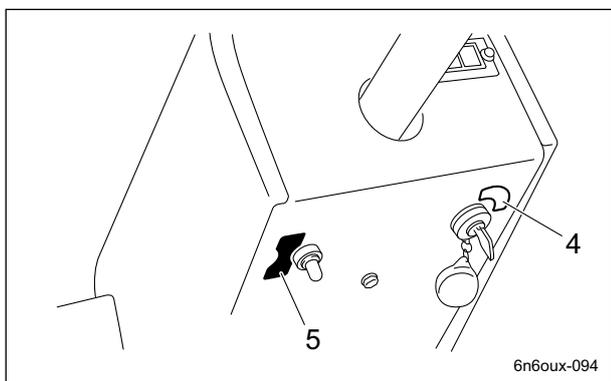
Si los frenos no son suficientemente efectivos, utilice los topes de las ruedas para asegurar la máquina.

### Calcomanías de funcionamiento



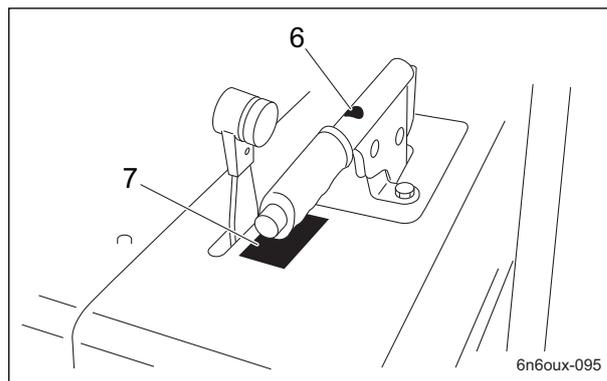
Calcomanías de instrucciones\_001

1	Icono de tope de palanca de rotación del rodillo
2	Icono de palanca de rotación del rodillo
3	Icono de palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped



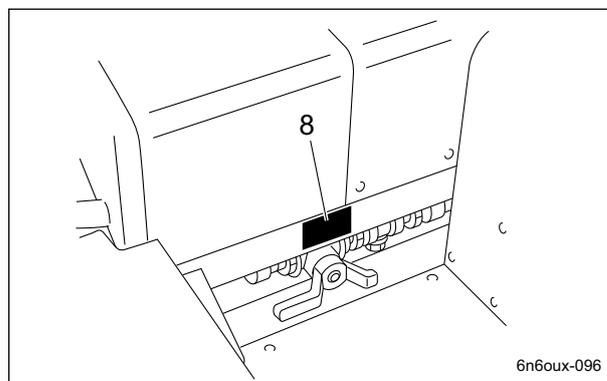
Calcomanías de instrucciones\_002

4	Calcomanía, llave de contacto
5	Calcomanía, interruptor de luces



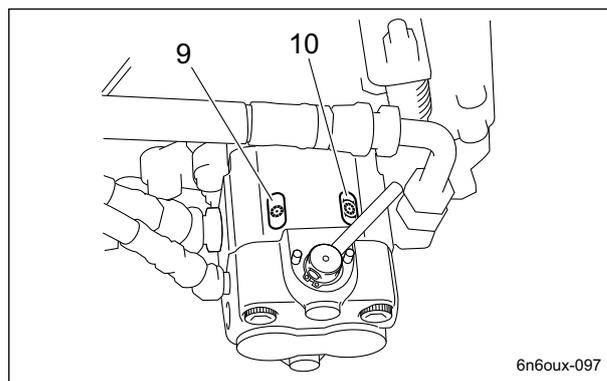
Calcomanías de instrucciones\_003

6	Calcomanía, freno
7	Calcomanía, rotación del motor



Calcomanías de instrucciones\_004

8	Calcomanía, funcionamiento de la válvula de paro
---	--

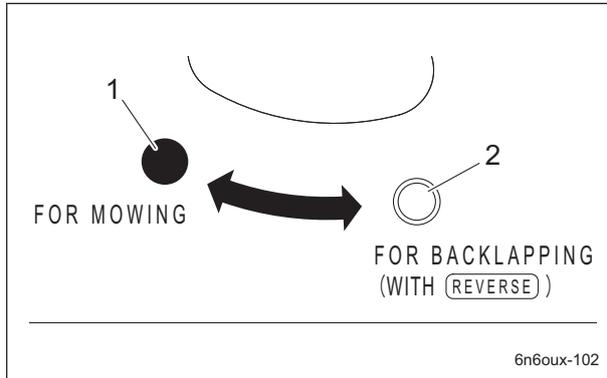


Calcomanías de instrucciones\_005

9	Calcomanía, paro del rodillo
10	Calcomanía, rotación del rodillo

# Instrucciones de manipulación

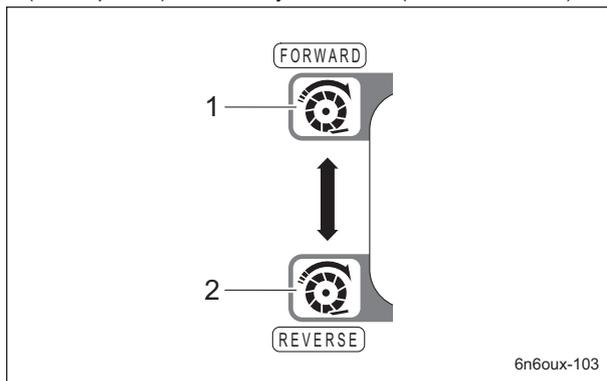
1. Icono de tope de palanca de rotación del rodillo  
Ilustra la posición MOWING/BACKLAPPING del tope.



Calcomanías de instrucciones\_006

1	FOR MOWING
2	FOR BACKLAPPING

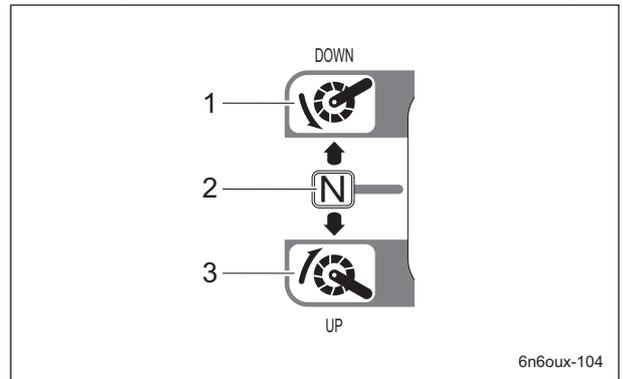
2. Icono de palanca de rotación del rodillo  
Ilustra la posición FORWARD (siega)/REVERSE (retrolapeado) de la navaja de rodillo (cilindro de corte).



Calcomanías de instrucciones\_007

1	FORWARD (siega)
2	REVERSE (retrolapeado)

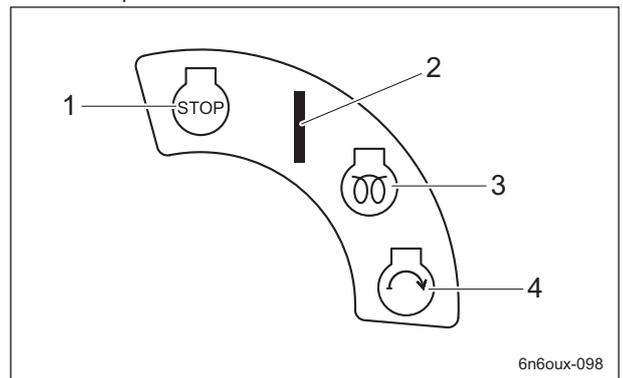
3. Icono de palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped  
Ilustra la posición UP/DOWN de la unidad de cortacésped.



Calcomanías de instrucciones\_008

1	DOWN
2	Punto muerto
3	UP

4. K4209001190  
Calcomanía, llave de contacto  
Ilustra la posición de la llave de contacto.



Calcomanías de instrucciones\_009

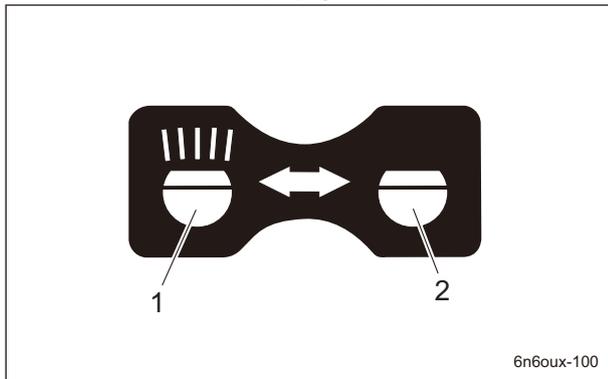
1	OFF
2	ON
3	GLOW
4	START

# Instrucciones de manipulación

5. K4203001410

Calcomanía, interruptor de luces

Ilustra el encendido (ON)/apagado (OFF) de la luz.



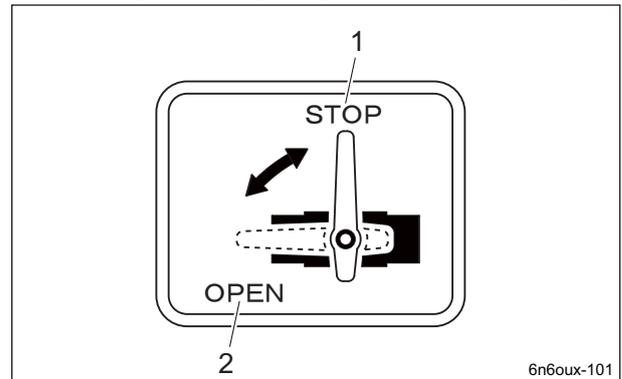
Calcomanías de instrucciones\_010

1	ON
2	OFF

8. K4203001290

Calcomanía, funcionamiento de la válvula de paro

Ilustra la operación de paro/apertura de la válvula de paro.



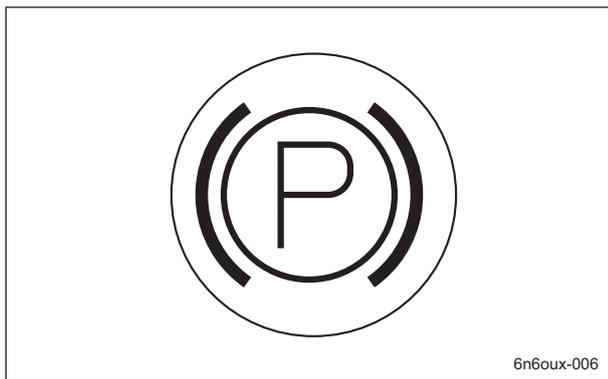
Calcomanías de instrucciones\_013

1	Parar
2	Abrir

6. K4209001200

Calcomanía, freno

Ilustra la posición de bloqueo para el freno de estacionamiento.

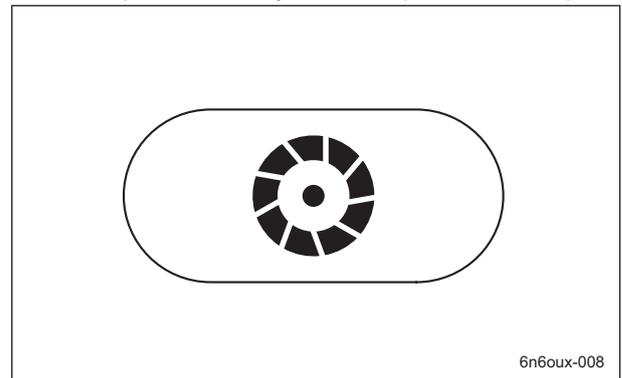


Calcomanías de instrucciones\_011

9. K4203001310

Calcomanía, paro del rodillo

Ilustra el paro de la navaja de rodillo (cilindro de corte).

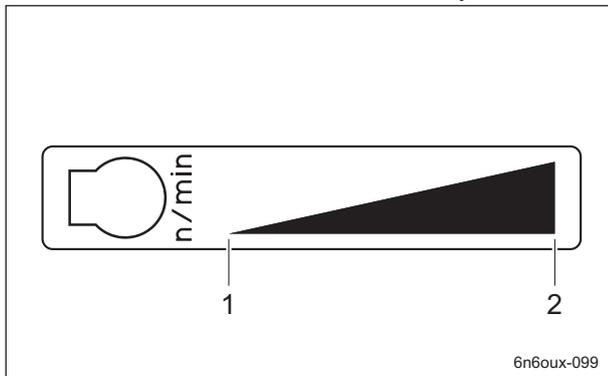


Calcomanías de instrucciones\_014

7. K4203001220

Calcomanía, rotación del motor

Ilustra la velocidad de rotación del motor baja/alta.



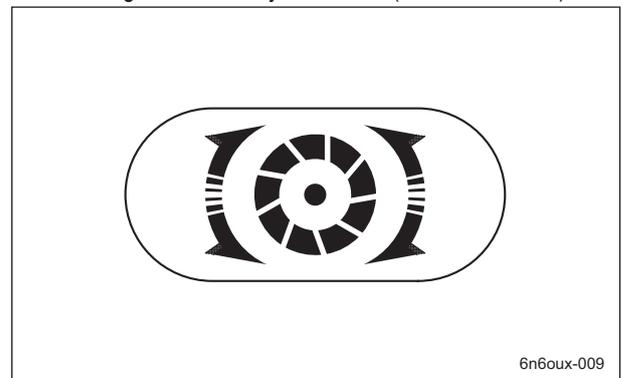
Calcomanías de instrucciones\_012

1	Velocidad baja
2	Velocidad alta

10. K4203001300

Calcomanía, rotación del rodillo

Ilustra el giro de la navaja de rodillo (cilindro de corte).



Calcomanías de instrucciones\_015

# Instrucciones de manipulación

## Interruptor de luces

### ⚠ ADVERTENCIA

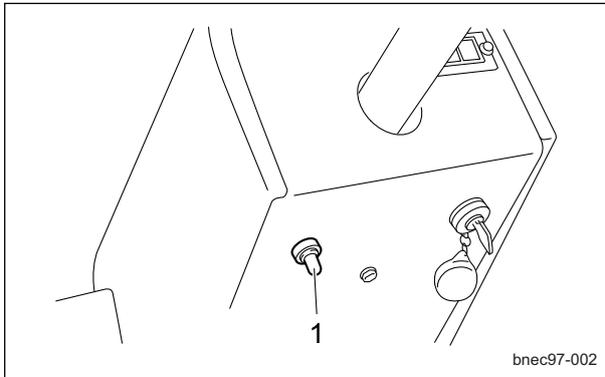
Las luces proporcionan iluminación auxiliar.  
No realice desplazamientos ni utilice la máquina cuando sea de noche o en condiciones de poca visibilidad.

#### Nota:

Según las especificaciones, es posible que esta función no esté disponible.

El interruptor de luces se encuentra debajo del lado izquierdo del panel de medidor.

Mueva el interruptor hacia arriba para encender la luz y hacia abajo para apagarla.



Interruptor de luces\_001

1	Interruptor de luces
---	----------------------

#### Nota:

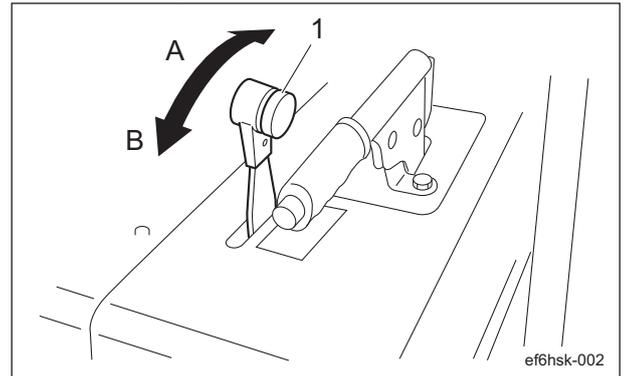
Las luces no se encenderán cuando la llave de encendido se mueva a la posición "OFF".

## Palanca del acelerador

La palanca del acelerador se encuentra a la izquierda del asiento del conductor y le permite ajustar las rpm del motor. Mueva la palanca del acelerador hacia la posición de velocidad alta para aumentar las rpm del motor y hacia la posición de velocidad baja para reducir las rpm.

#### Nota:

El motor tiene unas rpm (máximas) predeterminadas de fábrica de 3.100 rpm.



Palanca del acelerador\_001

1	Palanca del acelerador
A	Velocidad alta
B	Velocidad baja

# Instrucciones de manipulación

## Palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped

### ⚠ PRECAUCIÓN

Antes de elevar o bajar las unidades de cortacésped, asegúrese de que no hay personas cerca de la máquina.

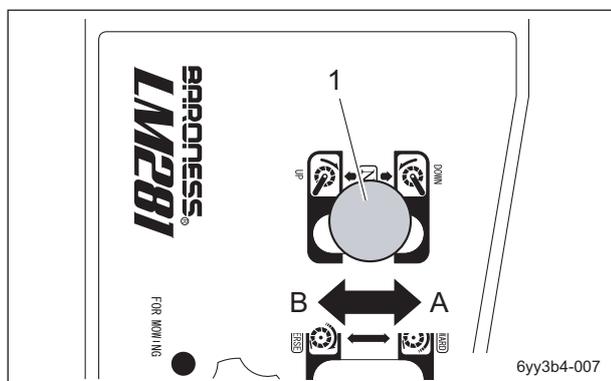
### ⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado ya que al mover la palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped a la posición "DOWN" se bajan las unidades de cortacésped, aunque el motor esté parado.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Antes de utilizar la palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped, asegúrese de situar la válvula de paro en la posición "Open".

La palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped se encuentra ubicada en el lado derecho del asiento del conductor y eleva o baja las unidades de cortacésped. Sitúe la palanca en la posición "DOWN" para bajar todas las unidades de cortacésped, y en la posición "UP" para elevarlas.



Palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped\_001

1	Palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped
A	Abajo
B	Arriba

#### Nota:

Cuando se elevan las unidades de cortacésped, los rodillos dejan de girar aunque la palanca de rotación del rodillo esté ajustada en la posición "FORWARD".

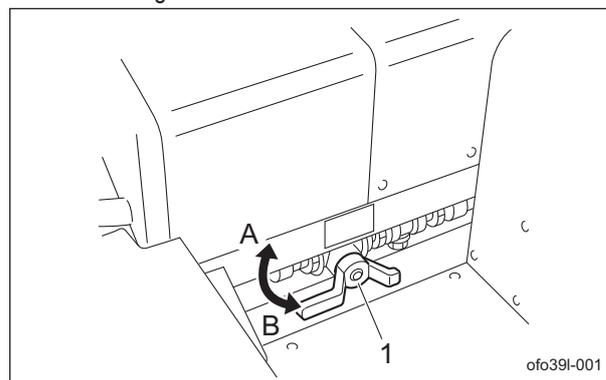
## Válvula de paro

### ⚠ PRECAUCIÓN

Cuando mueva la máquina, o si para el motor con las unidades de cortacésped elevadas, asegúrese de ajustar la válvula de paro en la posición "Stop".

La válvula de paro se encuentra debajo del lado derecho del asiento del conductor.

Esta válvula evita que las unidades de cortacésped 1, 2 y 3 elevadas se caigan.



Válvula de paro\_001

1	Válvula de paro
A	Pare
B	Abierta

# Instrucciones de manipulación

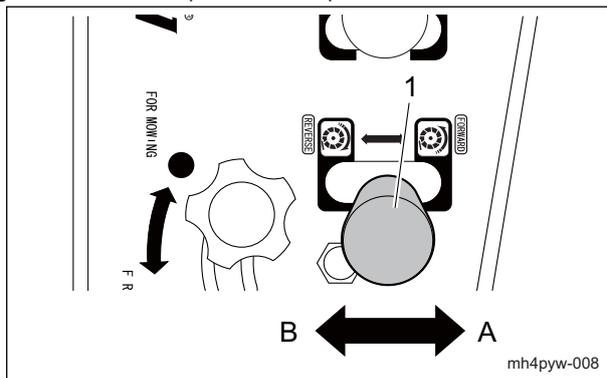
## Palanca de rotación del rodillo

### **PRECAUCIÓN**

La palanca de rotación del rodillo se debe cambiar a la posición adecuada justo antes de iniciar la tarea de corte o el retrolapeado. En todos los demás casos, se debe volver a colocar en la posición de punto muerto.

La palanca de rotación del rodillo está situada en el lado derecho del asiento del conductor y acciona la rotación de las navajas de rodillo (cilindros de corte) de las unidades de cortacésped.

Si cambia la palanca de rotación del rodillo a la posición "FORWARD", las navajas de rodillo (cilindros de corte) de todas las unidades de cortacésped girarán hacia delante para la tarea de corte. Si cambia la palanca de rotación del rodillo a "REVERSE", las navajas de rodillo (cilindros de corte) girarán hacia atrás para el retrolapeado.



Palanca de rotación del rodillo\_001

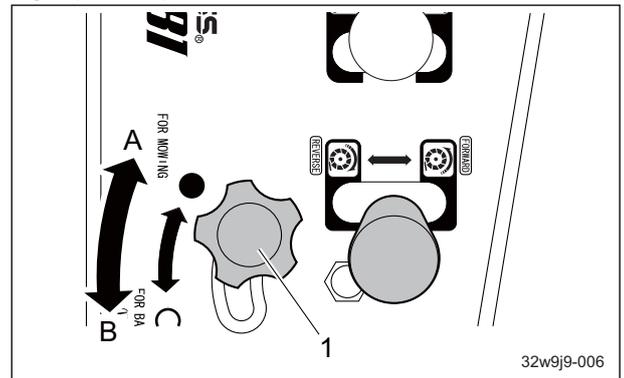
1	Palanca de rotación del rodillo
A	Movimiento de corte (FORWARD)
B	Movimiento de retrolapeado (REVERSE)

## Tope de palanca de rotación del rodillo

### **PRECAUCIÓN**

Antes de iniciar la tarea de corte, asegúrese de que la perilla de tope está apretada.

El tope de la palanca de rotación del rodillo se encuentra en el lado derecho del asiento del conductor. Evita el funcionamiento falso de la palanca de rotación del rodillo. Excepto durante operaciones de retrolapeado, asegúrese de cambiar la perilla de tope a la posición "FOR MOWING" y luego apriete la perilla.



Tope de palanca de rotación del rodillo\_001

1	Tope de palanca de rotación del rodillo
A	FOR MOWING
B	FOR BACKLAPPING

# Instrucciones de manipulación

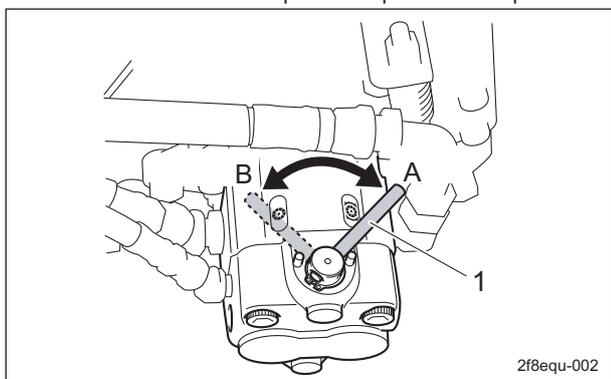
## Palanca de cambio de rotación/paro del rodillo

### ⚠ PRECAUCIÓN

Antes de utilizar la palanca de cambio de rotación/paro del rodillo, asegúrese de cambiar la palanca de rotación del rodillo a la posición "Stop".

La palanca de cambio de rotación/paro del rodillo se encuentra ubicada en el motor del rodillo acoplada a cada unidad de cortacésped. Se utiliza durante el corte y el retrolapeado.

Solo debe cambiar las palancas para las unidades de cortacésped que tenga previsto utilizar para el corte o el retrolapeado a la posición "Rotate". Deje las palancas de las demás unidades de cortacésped en la posición "Stop".



Palanca de cambio de rotación/paro del rodillo\_001

1	Palanca de cambio de rotación/paro del rodillo
A	Girar
B	Parar

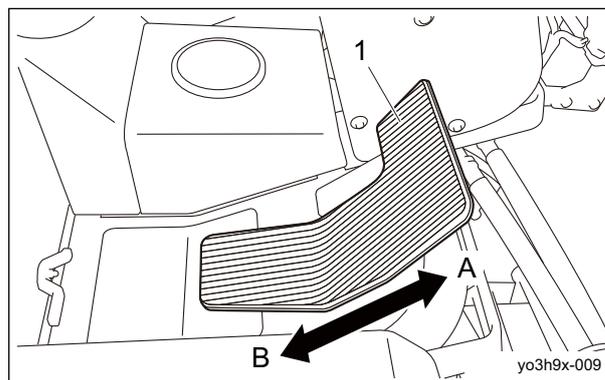
## Pedal de desplazamiento

### ⚠ ADVERTENCIA

Esta máquina no está autorizada como vehículo motorizado especial. No la conduzca en vías públicas.

El pedal de desplazamiento se encuentra situado en la zona del pie derecho.

Al pisarlo hacia delante, la máquina se desplaza hacia delante. Al pisarlo hacia atrás, la máquina se desplaza marcha atrás.



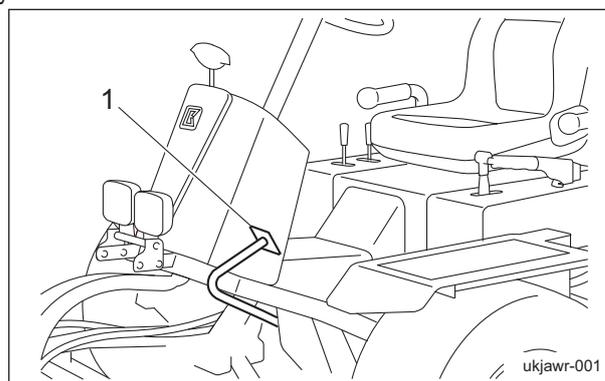
Pedal de desplazamiento\_001

1	Pedal de desplazamiento
A	Avance
B	Retroceso

## Pedal del freno

El pedal del freno se encuentra situado en la zona del pie izquierdo.

Para parar la máquina, pise el pedal del freno completamente y con firmeza.



Pedal del freno\_001

1	Pedal del freno
---	-----------------

# Instrucciones de manipulación

## Maneta del freno de estacionamiento

### ⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de liberar el freno de estacionamiento antes de conducir.

Puede provocar un fallo de funcionamiento de los frenos o del sistema hidráulico.

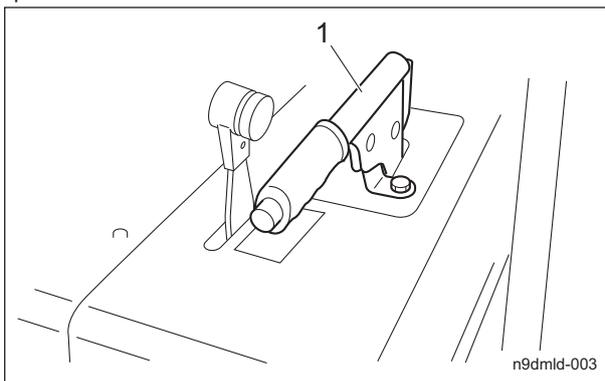
### ⚠ PRECAUCIÓN

Nunca aparque la máquina en una pendiente.

La maneta del freno de estacionamiento está situada a la izquierda del asiento del conductor.

Para estacionar la máquina, pise el pedal del freno y tire de la maneta del freno de estacionamiento al máximo.

Para quitar el freno de estacionamiento, presione el pulsador mientras baja la palanca al máximo hasta la posición de reposo.



Maneta del freno de estacionamiento\_001

1	Maneta del freno de estacionamiento
---	-------------------------------------

## Capó

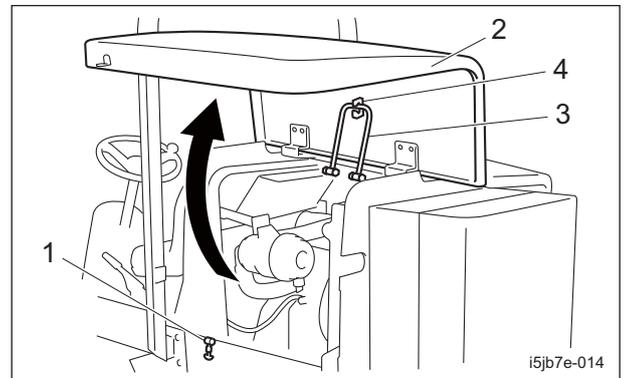
### ⚠ PRECAUCIÓN

No abra el capó con viento intenso.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Evite pillarse los dedos al abrir o cerrar el capó.

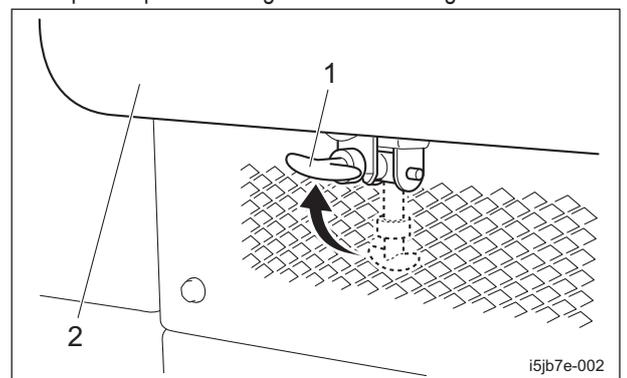
1. Desbloquee el pasador de goma y luego eleve el capó.
2. Enganche la varilla de soporte del capó en el pestillo del interior del capó.  
Asegúrese de que el capó no se vaya a cerrar y suelte las manos.



Capó\_001

1	Pasador de goma
2	Capó
3	Varilla de soporte del capó
4	Pestillo

3. Para cerrar el capó, libere la varilla de soporte del capó del pestillo y baje el capó lentamente.
4. Bloquee el pasador de goma de forma segura.



Capó\_002

1	Pasador de goma
2	Capó

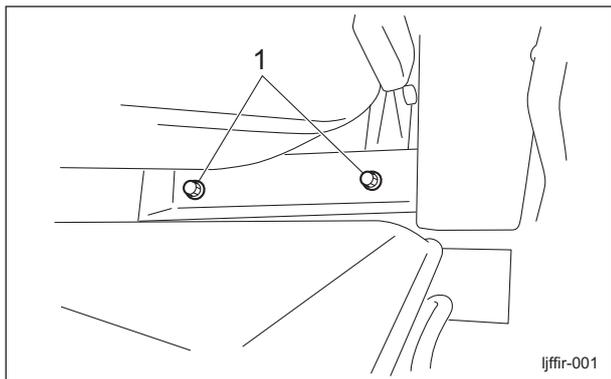
# Instrucciones de manipulación

## Cubierta inferior del asiento

### ⚠ PRECAUCIÓN

Evite pillarse los dedos al abrir o cerrar la cubierta inferior del asiento.

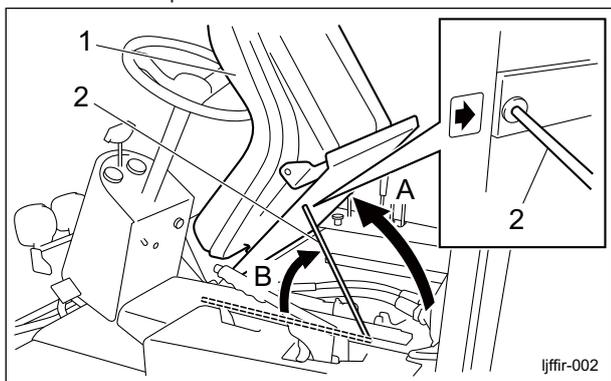
1. Desplace el asiento a la posición más avanzada.
2. Extraiga dos pernos situados en la parte trasera del asiento.



Cubierta inferior del asiento\_001

1	Perno
---	-------

3. Desplace el asiento a la posición más retirada.
4. Levante el asiento.
5. Apoye de forma segura la cubierta inferior del asiento con la varilla de soporte del asiento.

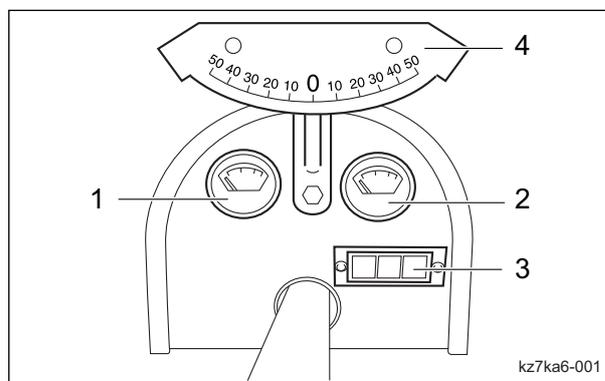


Cubierta inferior del asiento\_002

1	Asiento
2	Varilla de soporte del asiento
A	Paso 1
B	Paso 2

## Instrumentos

### Instrumentos del panel de funcionamiento



Instrumentos del panel de funcionamiento\_001

1	Indicador de temperatura del agua
2	Indicador de nivel de combustible
3	Lámparas de indicación (lámpara de carga, lámpara de precalentamiento, lámpara de presión de aceite)
4	Medidor de ángulo

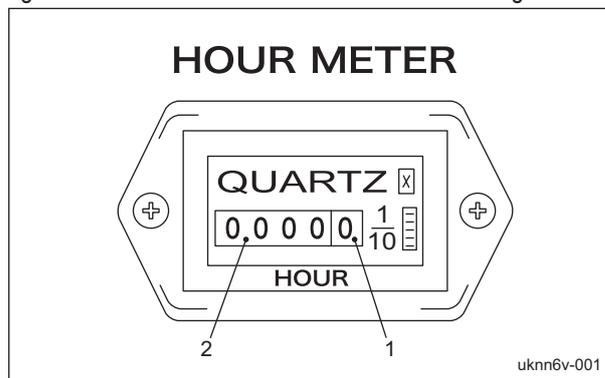
### Medidor de horas

El medidor de horas se encuentra ubicado en el lado trasero derecho del asiento del conductor e indica el tiempo de funcionamiento total del motor.

Cada seis minutos de funcionamiento del motor aumentará en uno el primer dígito (número negro sobre fondo blanco). Cada hora de funcionamiento del motor aumentará en uno el siguiente dígito (número blanco sobre fondo negro).

Dígito 1/10: número negro sobre un fondo blanco

Dígitos de horas: número blanco sobre un fondo negro



Medidor de horas\_001

1	Dígito 1/10
2	Dígitos de horas

# Instrucciones de manipulación

## Indicador de temperatura del agua

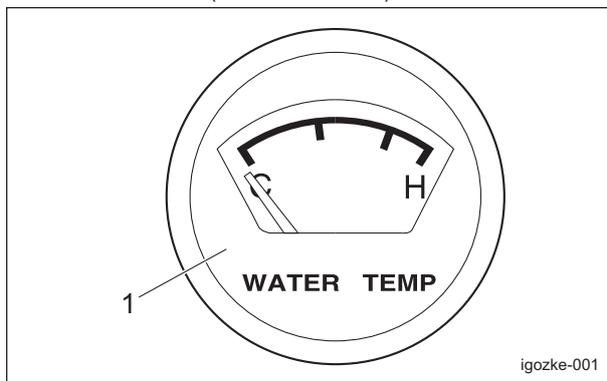
El indicador de temperatura del agua se encuentra ubicado en el panel de funcionamiento.

Este instrumento indica la temperatura del agua en el interior del motor.

Si el indicador de temperatura del agua indica un nivel cercano a "H" durante el funcionamiento, la máquina se sobrecalienta.

Retire la carga del motor, ponga la máquina al ralentí durante cinco minutos, pare el motor, inspeccione la máquina y realice las operaciones de mantenimiento necesarias.

Si la temperatura del agua supera 105 grados Celsius, sonará un zumbador (tono intermitente).



Indicador de temperatura del agua\_001

1	Indicador de temperatura del agua
---	-----------------------------------

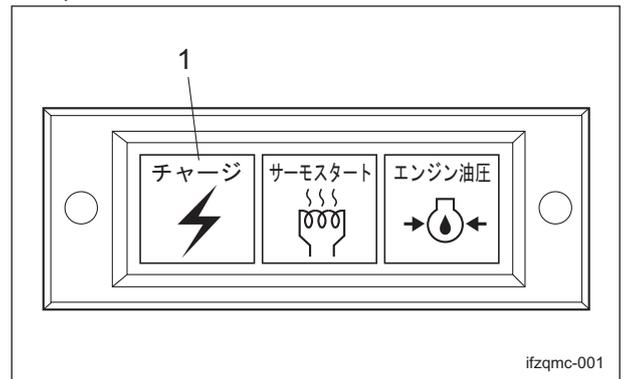
## Lámparas de indicación

### Lámpara de carga

La lámpara de carga es la lámpara de indicación izquierda situada en el panel de funcionamiento.

Se enciende cuando la llave de encendido está ajustada en la posición "ON" antes de arrancar el motor. Se apaga cuando se arranca el motor y el alternador comienza a funcionar adecuadamente.

Si esta lámpara se ilumina mientras utiliza la máquina, pare el motor inmediatamente, inspeccione la máquina y realice las operaciones de mantenimiento necesarias.



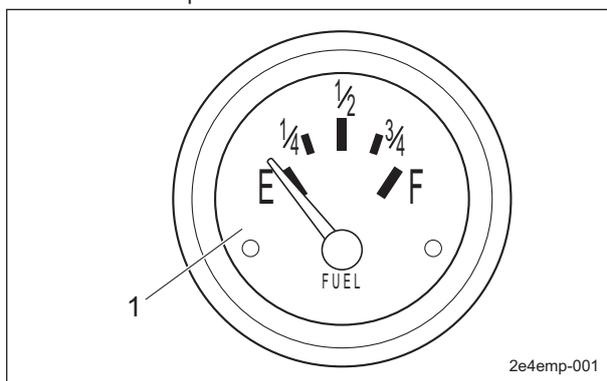
Lámpara de carga\_001

1	Lámpara de carga
---	------------------

## Indicador de nivel de combustible

El indicador de nivel de combustible se encuentra ubicado en el panel de funcionamiento.

Este instrumento indica la cantidad de combustible que hay en el interior del depósito.



Indicador de nivel de combustible\_001

1	Indicador de nivel de combustible
---	-----------------------------------

# Instrucciones de manipulación

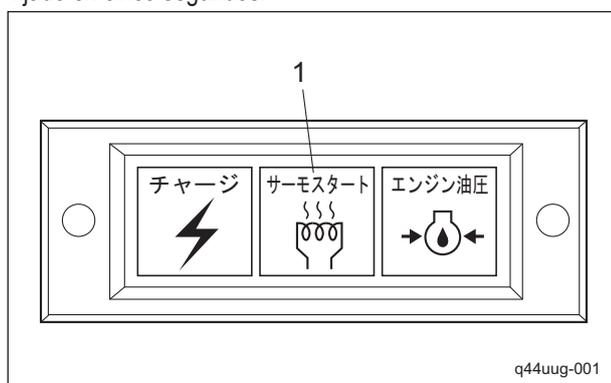
## Lámpara de precalentamiento

La lámpara de precalentamiento es la lámpara de indicación central situada en el panel de funcionamiento.

Cuando la llave de encendido se ajusta en la posición "GLOW", se ilumina a medida que la bujía incandescente genera calor.

La iluminación de la lámpara de precalentamiento se controla con el temporizador de la lámpara incandescente, y la lámpara se apaga una vez transcurrido un periodo de tiempo especificado.

La duración de iluminación indica un periodo de tiempo aproximado necesario para el calentamiento, que se ha fijado en cinco segundos.



Lámpara de precalentamiento\_001

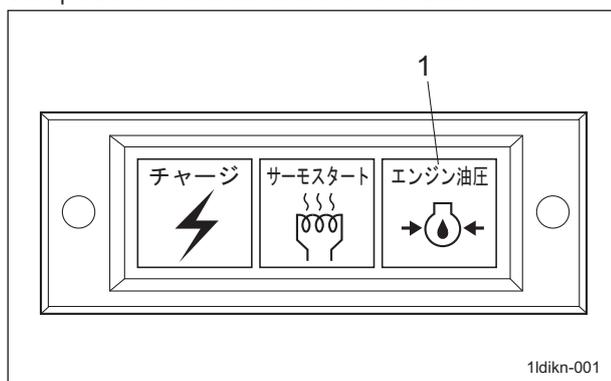
1	Lámpara de precalentamiento
---	-----------------------------

## Lámpara de presión de aceite

La lámpara de presión de aceite es la lámpara de indicación derecha situada en el panel de funcionamiento.

Se enciende cuando la llave de encendido está ajustada en la posición "ON" antes de arrancar el motor. Se apaga cuando se arranca el motor y la presión de aceite del motor se genera adecuadamente.

Si esta lámpara se ilumina mientras utiliza la máquina, pare el motor inmediatamente, inspeccione la máquina y realice las operaciones de mantenimiento necesarias.



Lámpara de presión de aceite\_001

1	Lámpara de presión de aceite
---	------------------------------

## Zumbador de advertencia de recalentamiento

Si la temperatura del agua en el interior del motor sobrepasa los 105 grados Celsius, suena un zumbador (tono intermitente).

Retire la carga del motor, ponga la máquina al ralentí durante cinco minutos, pare el motor, inspeccione la máquina y realice las operaciones de mantenimiento necesarias.

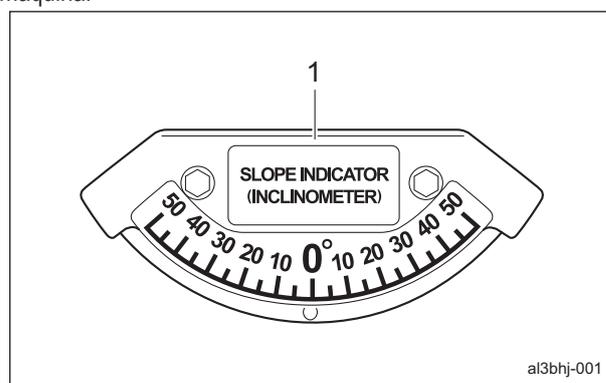
## Medidor de ángulo

Nota:

Según las especificaciones, es posible que esta función no esté disponible.

El medidor de ángulo se encuentra en el panel de funcionamiento.

Este instrumento indica el ángulo de la posición de la máquina.



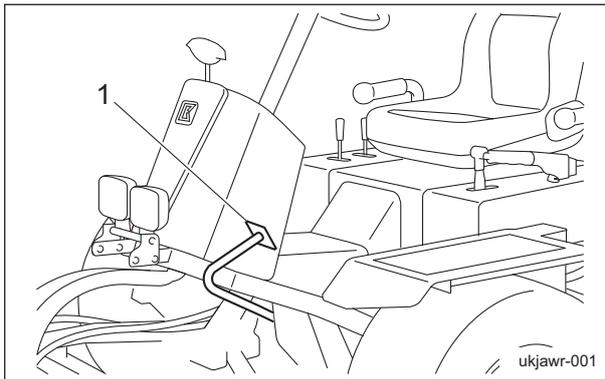
Medidor de ángulo\_001

1	Medidor de ángulo
---	-------------------

## Desplazamiento de la máquina

### Procedimiento de desplazamiento

1. Arranque el motor. (Consulte 「Procedimiento para arrancar el motor」 (Página 4-22) ).
2. Eleve todas las unidades de cortacésped y sitúe la válvula de paro anticaidas en la posición "Stop".
3. Pise el pedal del freno y, mientras presiona el pulsador, devuelva la maneta del freno de estacionamiento a la posición de reposo.



Procedimiento de desplazamiento\_001

- |   |                 |
|---|-----------------|
| 1 | Pedal del freno |
|---|-----------------|

4. Presione lentamente el pedal de desplazamiento.
5. La máquina comenzará a moverse.

### Cómo remolcar la máquina

Si la máquina no se desplaza debido a un problema del motor, puede moverla del modo siguiente:

#### **PRECAUCIÓN**

No toque la válvula de descarga excepto al remolcar la máquina.

#### **PRECAUCIÓN**

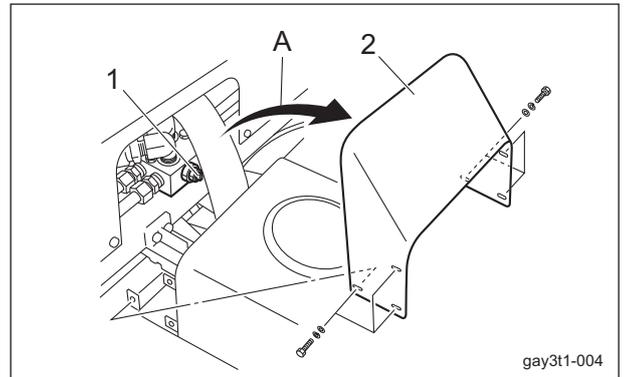
Al remolcar la máquina, desplácese a una velocidad no superior a 3,0 km/h.  
Además, no remolque la máquina durante más de 3 minutos.  
Si la velocidad de remolque es demasiado rápida o la máquina se remolca demasiado tiempo, la bomba o el motor resultarán dañados.

#### **PRECAUCIÓN**

Antes de volver a poner en marcha el motor, asegúrese de cerrar la válvula de descarga.

1. Pare el motor. (Consulte 「Procedimiento para parar el motor」 (Página 4-23) ).

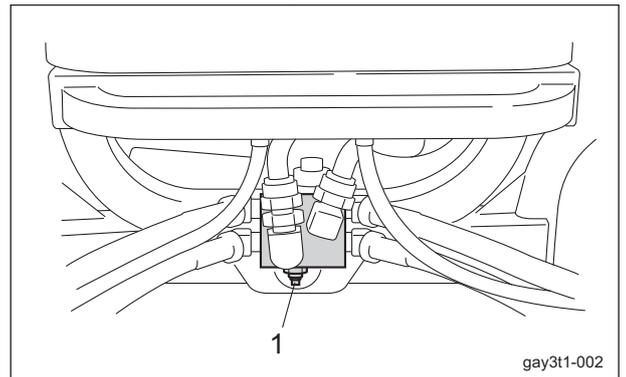
2. Accione el freno de estacionamiento y calce las ruedas.
3. Retire la cubierta central trasera y después abra la válvula de descarga situada debajo del asiento.



Cómo remolcar la máquina\_001

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1 | Válvula de descarga      |
| 2 | Cubierta central trasera |
| A | Retirar                  |

4. Abra la válvula de descarga situada en el bastidor trasero.



Cómo remolcar la máquina\_002

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Válvula de descarga |
|---|---------------------|

#### **IMPORTANTE**

Antes de remolcar, asegúrese de abrir las válvulas de descarga en dos ubicaciones.

5. Mientras presiona el pulsador, suelte la maneta del freno de estacionamiento y retire el calzo de las ruedas.
6. Remolque la máquina lentamente.

# Instrucciones de manipulación

## Apertura y cierre de la válvula de descarga

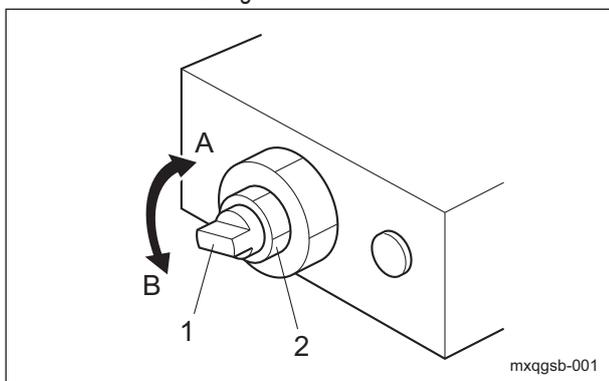
### ⚠ PRECAUCIÓN

A menos que tenga previsto remolcar la máquina, apriete la válvula de aguja de la válvula de descarga de forma segura y apriete la contratuerca con firmeza.

### IMPORTANTE

No gire la válvula de aguja de la válvula de descarga más de una vez.

1. Afloje la contratuerca.
2. Afloje la válvula de aguja (situada en el centro) para abrir la válvula de descarga.



Apertura y cierre de la válvula de descarga\_001

1	Válvula de aguja
2	Contratuerca
A	Apretar
B	Aflojar

## Tareas de corte

### Operación de corte

### ⚠ ADVERTENCIA

NO empiece a mover o pare la máquina de forma repentina. Es una operación muy peligrosa. Además, puede dañar el sistema hidráulico o provocar una fuga de aceite.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Las tareas de corte deben realizarse a una velocidad adecuada para el sitio y la ubicación. Al cortar superficies con protuberancias, mantenga estabilizadas las rpm del motor y reduzca la velocidad de corte.

### ⚠ PRECAUCIÓN

La rotación de rodillos se activará o desactivará en función de la posición de las unidades de cortacésped detectada por los sensores. Tenga en cuenta que si deja de usar la palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped antes de que las unidades de cortacésped se eleven completamente, puede que la rotación de rodillos no se pare.

1. Mueva las palancas de cambio de rotación/paro del rodillo de todas las unidades de cortacésped a la posición "Rotate".
2. Arranque el motor. (Consulte 「Procedimiento para arrancar el motor」 (Página 4-22) ).
3. Eleve todas las unidades de cortacésped y sitúe la válvula de paro anticaídas en la posición "Stop".
4. Pise el pedal del freno y, mientras presiona el pulsador, devuelva la maneta del freno de estacionamiento a la posición de reposo.
5. Aumente la velocidad del motor hasta el máximo de 3.100 rpm moviendo la palanca del acelerador hacia la posición de velocidad alta.
6. Justo antes de iniciar la tarea de corte, sitúe la válvula de paro anticaídas en la posición "Open".
7. Cambie la palanca de subida/bajada de unidades de cortacésped a la posición "DOWN" para bajar las unidades.
8. Cambie la palanca de rotación del rodillo a "FORWARD" para girar las navajas de rodillo (cilindros de corte) para todas las unidades de cortacésped en movimiento de corte (positivo).
9. Pise el pedal de desplazamiento para iniciar la tarea de corte.

**Nota:**

Durante el trabajo, las navajas de rodillo (cilindros de corte) giran o se paran en sincronía con el movimiento ascendente y descendente de las unidades de cortacésped.

## Transporte

### Procedimiento de transporte

Cuando cargue la máquina en un remolque o un camión para transportarla, desplácela marcha atrás. Cuando la descargue, desplácela hacia delante.

Si el techo está instalado en la máquina, desmóntelo.

El techo puede resultar dañado debido a la presión del viento.

# Instrucciones de manipulación

---

<b>Precauciones de mantenimiento .....</b>	<b>Página 5-2</b>
<b>Programa de mantenimiento .....</b>	<b>Página 5-3</b>
Valores especificados .....	Página 5-4
Piezas consumibles principales .....	Página 5-5
<b>Elevación de la máquina .....</b>	<b>Página 5-6</b>
Acerca de la elevación de la máquina .....	Página 5-6
Puntos de elevación .....	Página 5-6
<b>Engrase .....</b>	<b>Página 5-8</b>
Acerca del engrase .....	Página 5-8
Puntos de engrase .....	Página 5-8
<b>Mantenimiento (cortacésped) .....</b>	<b>Página 5-11</b>
Retrolapeado de la navaja de rodillo (cilindro de corte) .....	Página 5-11
<b>Mantenimiento (cuerpo principal) .....</b>	<b>Página 5-13</b>
Extracción/Instalación de las llantas .....	Página 5-13
Ajuste de la tensión de la correa .....	Página 5-14
Ajuste del freno de estacionamiento .....	Página 5-15
Ajuste del freno .....	Página 5-15
Ajuste de la posición de punto muerto de la bomba de pistón .....	Página 5-16
Cambio de la junta de velocidad constante .....	Página 5-16
Cambio del fusible .....	Página 5-17
<b>Almacenamiento prolongado .....</b>	<b>Página 5-17</b>
Antes del almacenamiento prolongado .....	Página 5-17

# Mantenimiento

---

## Precauciones de mantenimiento

 **PRECAUCIÓN**

En primer lugar, repase a fondo las operaciones de mantenimiento que planea realizar.

 **PRECAUCIÓN**

Utilice herramientas adecuadas para cada operación de mantenimiento.

 **PRECAUCIÓN**

Para obtener el mejor rendimiento y seguridad de su máquina, utilice recambios originales Baroness para la sustitución de piezas y accesorios.  
Tenga en cuenta que la garantía de nuestro producto puede quedar anulada si utiliza recambios no originales para la sustitución de piezas y accesorios.

## Programa de mantenimiento

LM281/283/285

Siga el programa de mantenimiento siguiente.

○ · · · Inspección, ajuste, suministro, limpieza

● · · · Sustitución (primera vez)

△ · · · Sustitución

Elemento de mantenimiento		Antes del trabajo	Después del trabajo	Cada 8 h	Cada 50 h	Cada 100 h	Cada 200 h	Cada 250 h	Cada 400 h	Cada 500 h	Cada año	Cada 2 años	Cada 4 años	Observaciones	
Motor	Apriete de las piezas	○													
	Combustible	○													
	Filtro de aire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Aceite del motor	○		●	△										8 h (primera vez)
	Filtro de aceite del motor	○			●	△									50 h (primera vez)
	Bujía de encendido	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Radiador	○													
	Enfriador de aceite	○													
	Refrigerante	○			△										
	Correa del ventilador	○									△				
	Batería	○											△		
	Líquido de la batería	○													
	Limpieza del exterior	○													
Cuerpo principal	Apriete de las piezas	○													
	Sistema de interbloqueo	○													
	Interruptor de emergencia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Cableado eléctrico										○				
	Cuchilla	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Cadena de la dirección	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Altura de corte (o cepillado)	○													
	Engrase, lubricación					○									
	Neumático	○													
	Banda de rodamiento de goma	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Correa trapezoidal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Freno	○													
	Cable	○					△								
	Cubierta	○													
	Fuga de aceite	○													
Aceite hidráulico	○				●					△				100 h (primera vez)	
Filtro de aceite hidráulico					●					△				100 h (primera vez)	

# Mantenimiento

Elemento de mantenimiento		Antes del trabajo	Después del trabajo	Cada 8 h	Cada 50 h	Cada 100 h	Cada 200 h	Cada 250 h	Cada 400 h	Cada 500 h	Cada año	Cada 2 años	Cada 4 años	Observaciones
Cuerpo principal	Aceite del motor hidráulico	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Aceite del grupo motor	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Aceite de la transmisión	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Manguera hidráulica (pieza móvil)	○										△		
	Manguera hidráulica (pieza fija)	○											△	
	Filtro de aire	○					△				△			Cambio del filtro de aire Referencia
	Filtro de la bomba electromagnética	○					△							
	Filtro de combustible					○					△			
	Tubería de combustible	○												
	Limpieza del exterior	○												

Para el programa de mantenimiento de los elementos no relacionados más arriba, consulte el manual para el motor.

No se garantizan los valores para elementos consumibles.

Sustituya las mangueras del cilindro de dirección cada 2 años.

## Valores especificados

Capacidad del depósito de combustible	38,0 dm <sup>3</sup> (38,0 L)	
Capacidad del depósito hidráulico	24,0 dm <sup>3</sup> (24,0 L)	Shell Tellus S2M46
Capacidad de aceite del motor	3,0 dm <sup>3</sup> (3,0 L)	Verano: SAE30, Invierno: SAE20
Capacidad de refrigerante	6,0 dm <sup>3</sup> (6,0 L)	Incluido depósito de reserva (1,0 L)
Neumáticos delanteros	120 kPa (1,2 kgf/cm <sup>2</sup> )	23 x 10,50 - 12 4P
Neumáticos traseros	150 kPa (1,5 kgf/cm <sup>2</sup> )	23 x 8,50 - 12 4P
Resorte de regulación de corte	1,57 pulgadas (1,575 pulgadas)	Longitud de la espiral del resorte

## Piezas consumibles principales

Nombre de pieza	Código
Fan belt	PF16241-9701-0
Oil element	PF15241-3209-4
Air cleaner element	PFT0270-1632-0
Fuel filter element	PF1G313-4356-0
Suction filter element	K3413000020
Hydraulic cartridge filter	K3412000060
Hydraulic oil (20 L can)	K2913100200
Brake wire, left	K1120107000
Brake wire, right	K1120125000
Side brake wire	K1120141010
Throttle wire	K1110101000
Brake shoe, front right	P741-8005-00
Brake shoe, rear right	P741-8007-00
Brake shoe, front left	P741-8006-00
Brake shoe, rear left	P741-8008-00

# Mantenimiento

## Elevación de la máquina

### Acerca de la elevación de la máquina

#### ⚠ ADVERTENCIA

Al cambiar un neumático o iniciar cualquier otra tarea de mantenimiento o reparación, asegúrese de calzar las ruedas para evitar que la máquina se mueva.

Antes de elevar la máquina, apárquela en una superficie plana y dura, como un suelo de cemento, y aparte cualquier obstáculo que pueda impedirle realizar la tarea de forma segura.

En caso necesario, utilice una polea, un montacargas o un gato adecuado.

Apoye la máquina de forma segura con los soportes de gato o las poleas adecuadas.

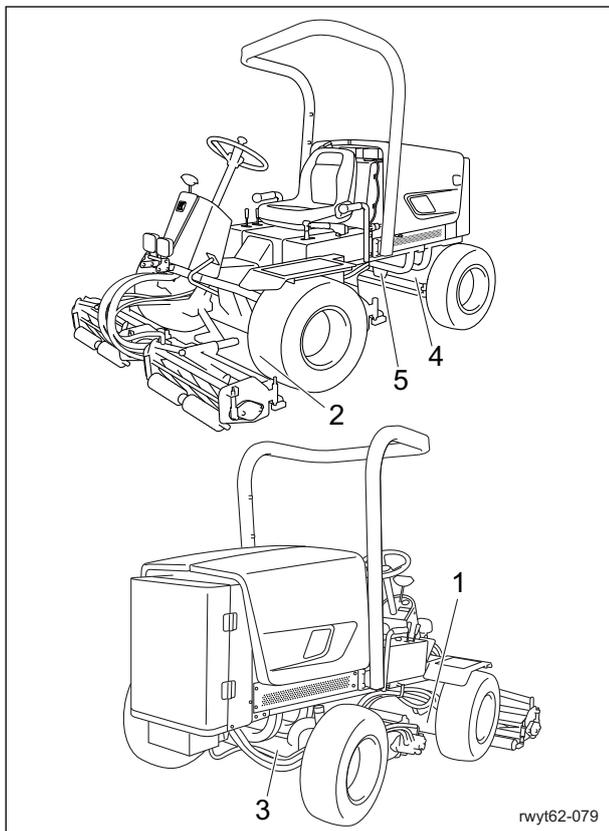
En caso contrario, la máquina puede moverse o caerse y provocar lesiones o incluso la muerte.

Utilice los puntos de elevación identificados en este manual al elevar la máquina.

Coloque el gato solo bajo los puntos de elevación especificados.

Si coloca un gato en cualquier otro punto puede provocar daños en el bastidor o en otras piezas.

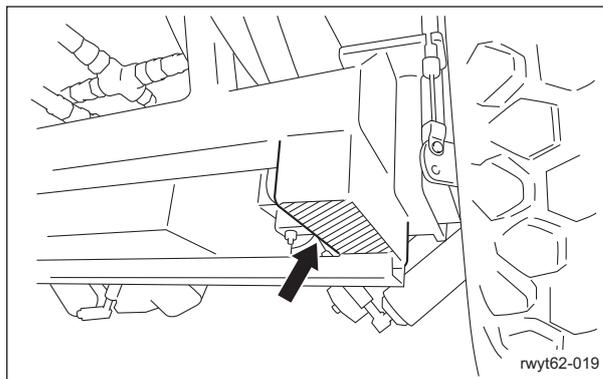
### Puntos de elevación



Puntos de elevación\_001

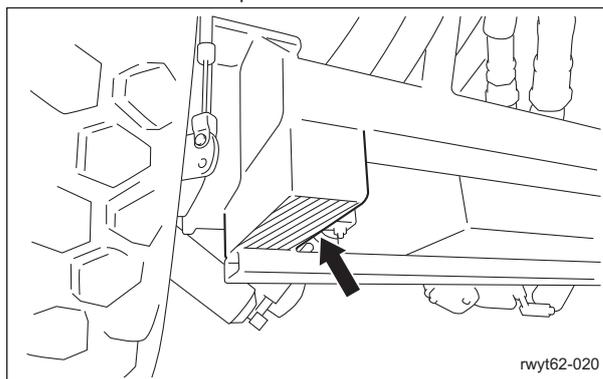
1	Bastidor delantero derecho
2	Bastidor delantero izquierdo
3	Pivote trasero derecho
4	Pivote trasero izquierdo
5	Bastidor central trasero

#### 1. Bastidor delantero derecho



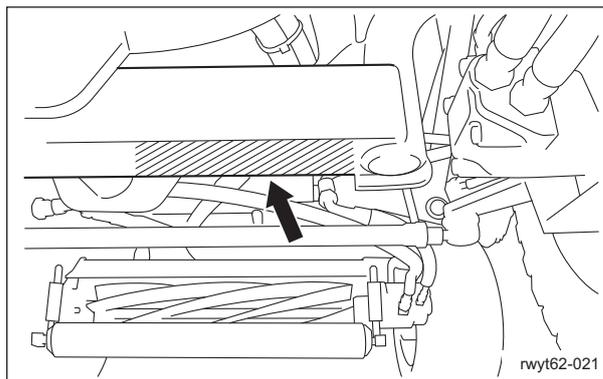
Puntos de elevación\_002

#### 2. Bastidor delantero izquierdo



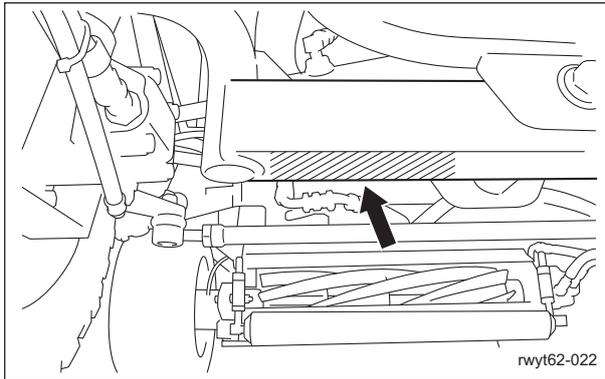
Puntos de elevación\_003

#### 3. Pivote trasero derecho



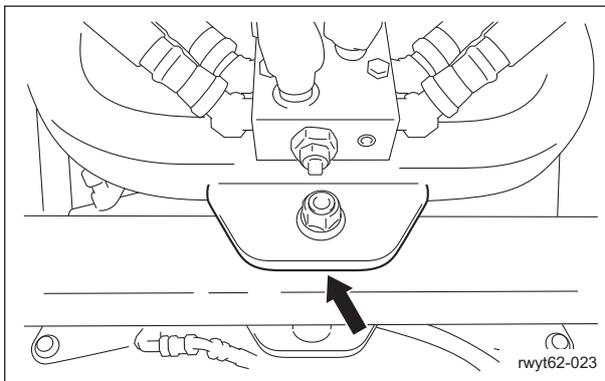
Puntos de elevación\_004

## 4. Pivote trasero izquierdo



Puntos de elevación\_005

## 5. Bastidor central trasero



Puntos de elevación\_006

# Mantenimiento

## Engrase

### Acerca del engrase

Las piezas móviles deben engrasarse, puesto que se pueden producir adherencia o daños debido a la falta de grasa. Añada grasa n.º 2 con base de urea de acuerdo con el programa de mantenimiento.

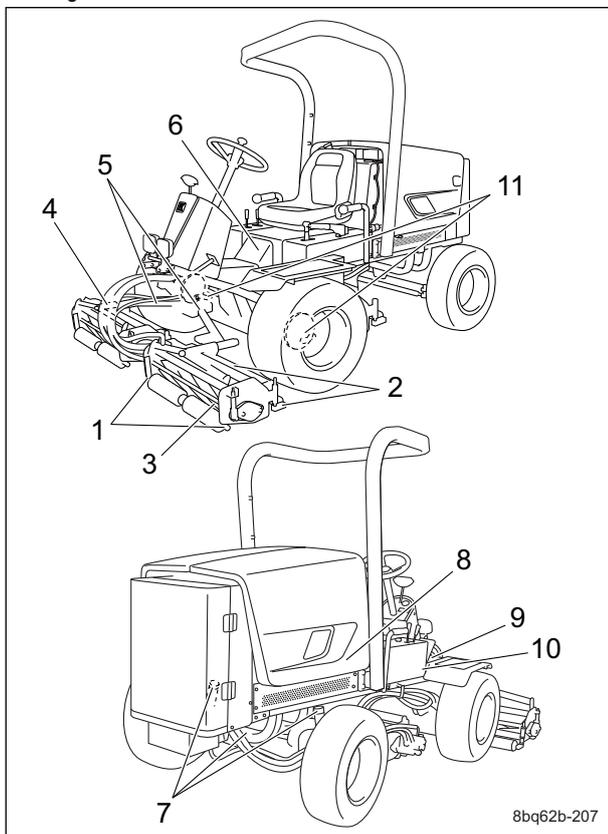
El resto de ubicaciones en las que se usa la grasa o el lubricante especificados se indica en "Puntos de engrase".

Añada grasa utilizando la grasa o el lubricante especificados.

### Puntos de engrase

Hay boquillas de engrase instaladas en las siguientes ubicaciones.

Añada grasa cada 50 horas de funcionamiento.

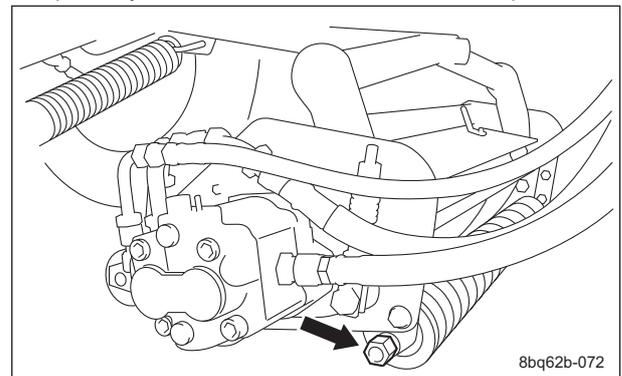


Puntos de engrase\_001

	Ubicación	N.º de puntos de engrase
1	Rodillo delantero	6
2	Rodillo trasero	6
3	Alojamiento del rodillo	3
4	Fulcro del bastidor del cortacésped	3
5	Fulcro del brazo de elevación	3
6	Fulcro de la palanca de ralentí	1
7	Pivote	3
8	Bomba de pistón	2
9	Fulcro del pedal de desplazamiento	1
10	Fulcro de eje del pedal de desplazamiento	1
11	Eje de la maneta del freno	2

#### 1. Rodillo delantero

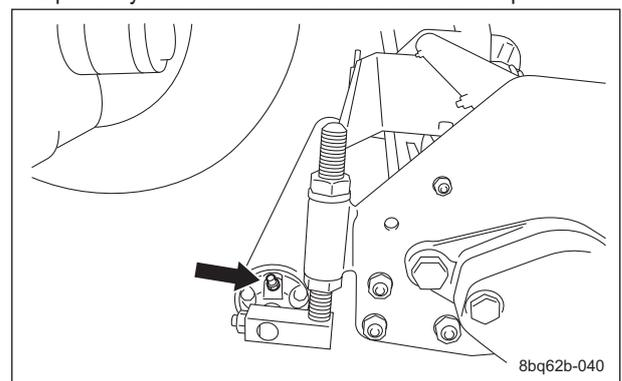
Hay un punto de engrase en cada uno de los lados izquierdo y derecho de cada unidad de cortacésped.



Puntos de engrase\_002

#### 2. Rodillo trasero

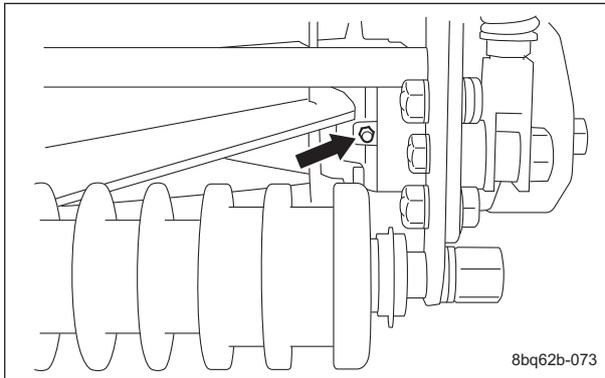
Hay un punto de engrase en cada uno de los lados izquierdo y derecho de cada unidad de cortacésped.



Puntos de engrase\_003

### 3. Alojamiento del rodillo

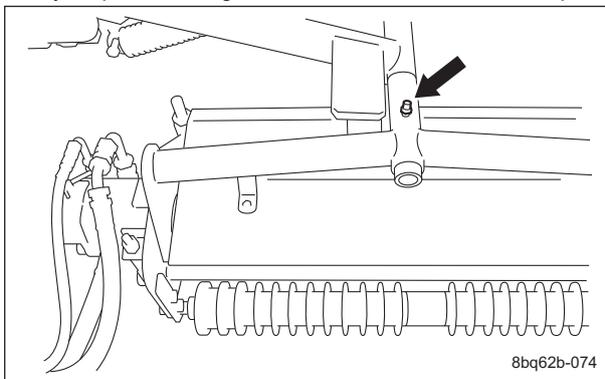
Hay un punto de engrase en cada unidad de cortacésped.



Puntos de engrase\_004

### 4. Fulcro del bastidor del cortacésped

Hay un punto de engrase en cada unidad de cortacésped.

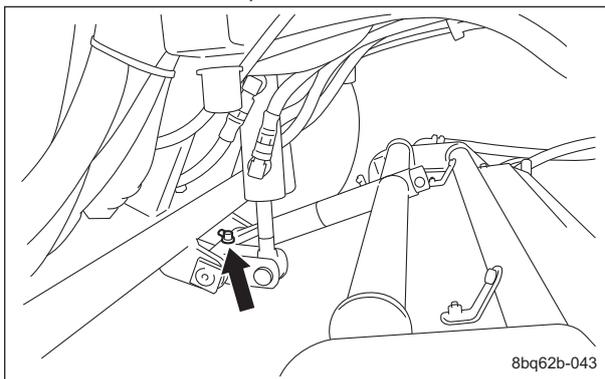


Puntos de engrase\_005

### 5. Fulcro del brazo de elevación

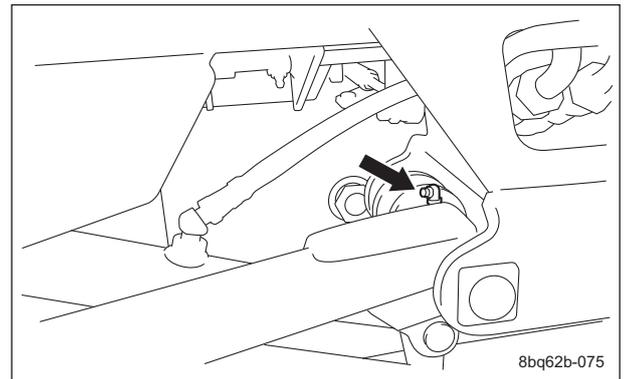
Hay un punto de engrase en cada unidad de cortacésped.

Unidad de cortacésped n.º 1



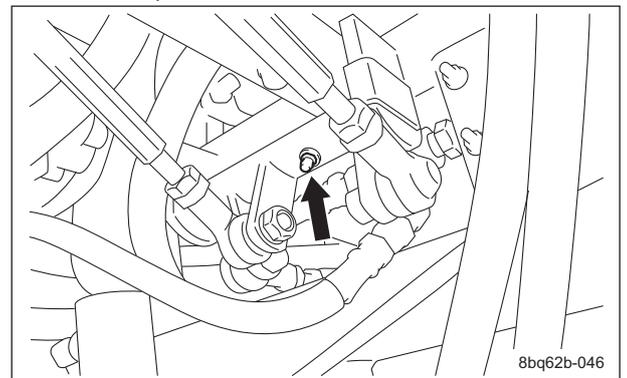
Puntos de engrase\_006

### Unidades de cortacésped n.º 2 y n.º 3



Puntos de engrase\_007

### 6. Fulcro de la palanca de ralentí

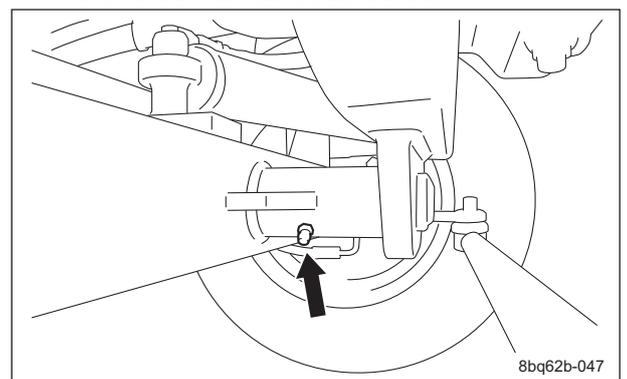


Puntos de engrase\_008

### 7. Pivote

Levante la máquina con un gato y aplique grasa.

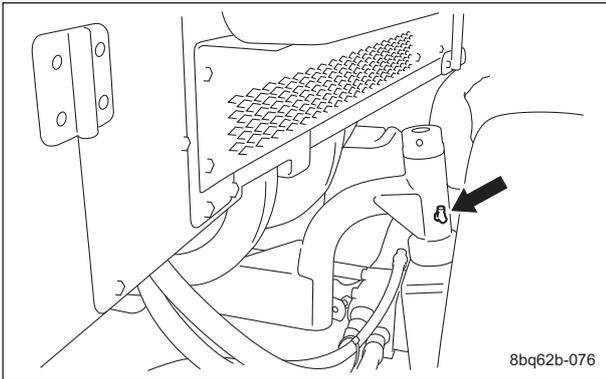
Parte central entre las ruedas traseras



Puntos de engrase\_009

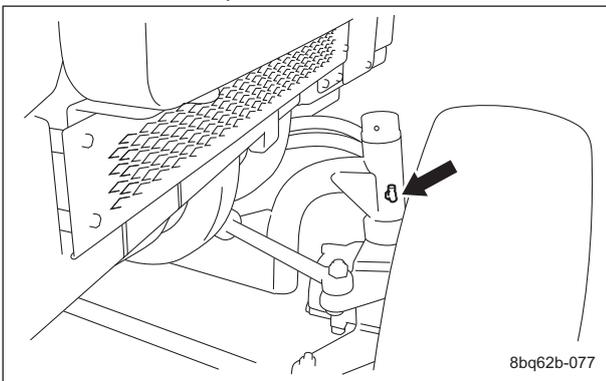
# Mantenimiento

Rueda trasera derecha



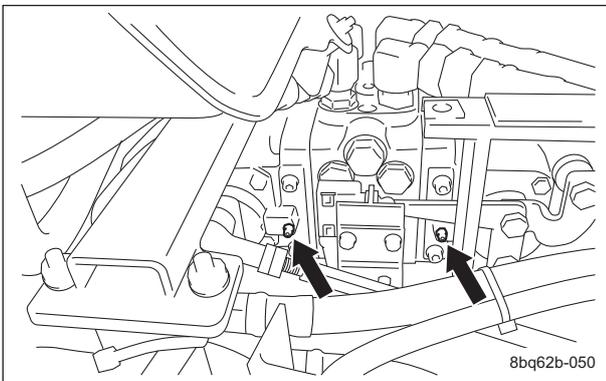
Puntos de engrase\_010

Rueda trasera izquierda



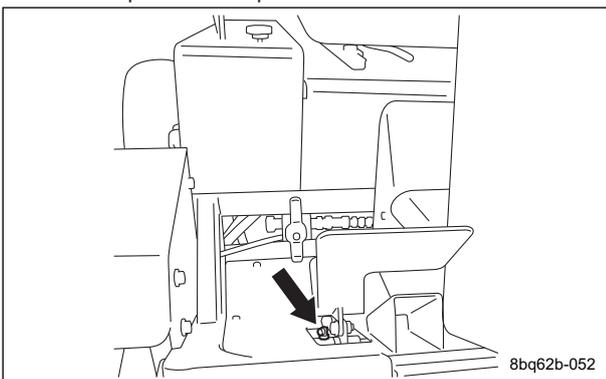
Puntos de engrase\_011

## 8. Bomba de pistón



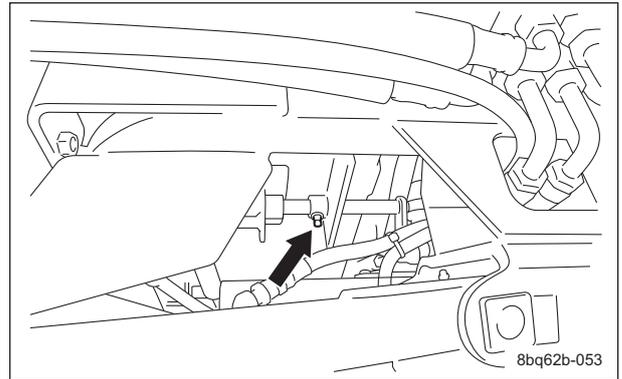
Puntos de engrase\_012

## 9. Fulcro del pedal de desplazamiento



Puntos de engrase\_013

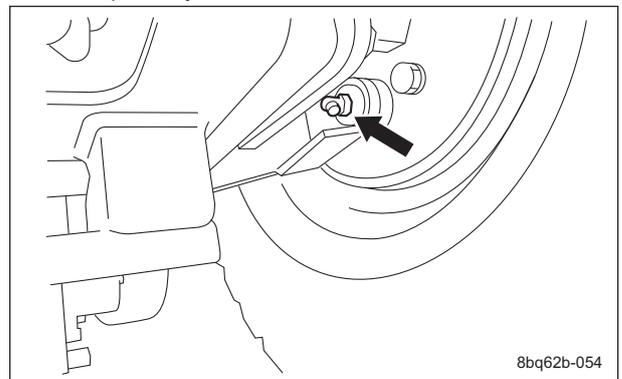
## 10. Fulcro de eje del pedal de desplazamiento



Puntos de engrase\_014

## 11. Eje de la maneta del freno

Hay un punto de engrase en cada una de las áreas de freno izquierdo y derecho.



Puntos de engrase\_015

## Mantenimiento (cortacésped)

### Retrolapeado de la navaja de rodillo (cilindro de corte)

El retrolapeado es como afilar un cuchillo de cocina. Si los filos de la navaja de rodillo (cilindro de corte) y de la cuchilla fija (pala inferior) están desafilados y dificultan el corte, se deben afilar ambos simultáneamente invirtiendo la rotación de la navaja de rodillo (cilindro de corte) tras aplicar una pasta abrasiva.

No obstante, el retrolapeado es una medida provisional y no afila por completo.

Si los filos de la navaja de rodillo (cilindro de corte) y de la cuchilla fija (pala inferior) están desafilados y dificultan el corte, realice el procedimiento siguiente para efectuar un retrolapeado.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

Tanto la navaja de rodillo (cilindro de corte) como la cuchilla fija (pala inferior) son herramientas afiladas. Manipúlelas con cuidado, ya que podría cortarse las manos o las piernas.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

Evite inhalar gases de escape durante el retrolapeado.

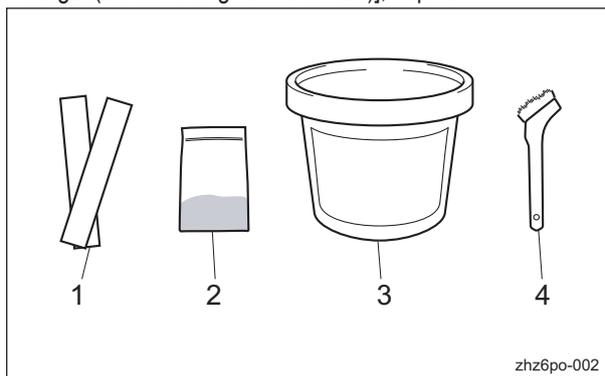
#### **⚠ PRECAUCIÓN**

Durante el retrolapeado, la navaja de rodillo (cilindro de corte) gira. Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas móviles.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

No efectúe el retrolapeado con ninguna otra persona.

1. Tenga preparado lo siguiente: tiras de periódico, abrasivo [polvo de retrolapeado mezclado con aceite o compuesto de gel (abrasivo original Baroness)], cepillo.



Retrolapeado de la navaja de rodillo (cilindro de corte)\_001

1	Periódico
2	Polvo de retrolapeado
3	Compuesto de gel
4	Cepillo

# Mantenimiento

## Nota:

La proporción de mezcla de abrasivo, por volumen, es una parte de polvo de retolapeado (#150 - #200) por tres o cuatro partes de aceite.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Antes de cortar el periódico a modo de prueba, no olvide parar el motor y ponerse guantes para protegerse las manos.

Evite que los guantes se enganchen en la navaja de rodillo (cilindro de corte). De lo contrario, puede lesionarse las manos o los dedos.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Antes de ajustar el acoplamiento de la cuchilla, sitúe la palanca de cambio de rotación/paro del rodillo para el motor de rodillos (fijado a la unidad de cortacésped) en la posición "Stop".

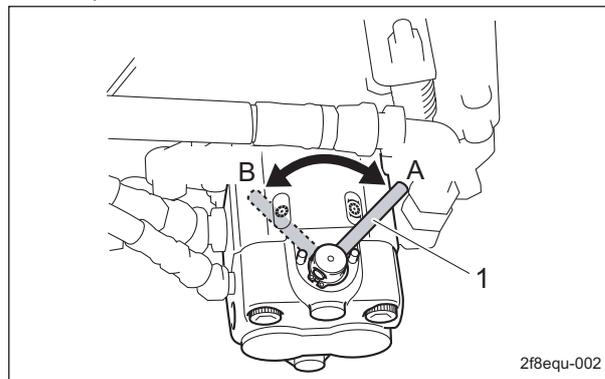
### IMPORTANTE

Para comprobar el afilado de la cuchilla, ajuste el acoplamiento de esta después de cortar césped.

- Introduzca dos o tres tiras de periódico en el espacio entre la navaja de rodillo (cilindro de corte) y la cuchilla fija (pala inferior) a un ángulo de 90 grados. A continuación, gire la navaja de rodillo (cilindro de corte) en el sentido contrario al de las agujas del reloj (mirando la unidad de cortacésped desde la izquierda) manualmente para comprobar el afilado de las cuchillas.
- Compruebe el afilado en toda la navaja de rodillo (cilindro de corte) (tres o cuatro puntos desde el borde izquierdo hasta el derecho).
- Con una tiza, marque lugares de la cuchilla que estén afilados.

- Mueva solo las palancas de cambio de rotación/paro del rodillo de los motores hidráulicos en las unidades de cortacésped que se vayan a utilizar para el retolapeado a la posición "Rotate".

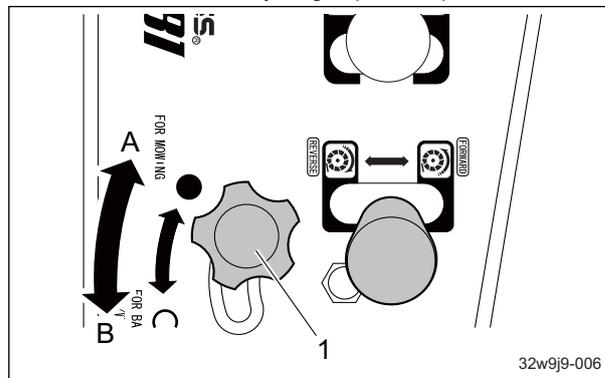
Mueva las palancas a la posición "Stop" de las unidades de cortacésped para las que no desee efectuar el retolapeado.



Retolapeado de la navaja de rodillo (cilindro de corte)\_002

1	Palanca de cambio de rotación/paro del rodillo
A	Girar
B	Parar

- Afloje la perilla de tope de rotación del rodillo anti-inversión, cambie el tope completamente hasta la posición "FOR BACKLAPPING" y luego apriete la perilla.



Retolapeado de la navaja de rodillo (cilindro de corte)\_003

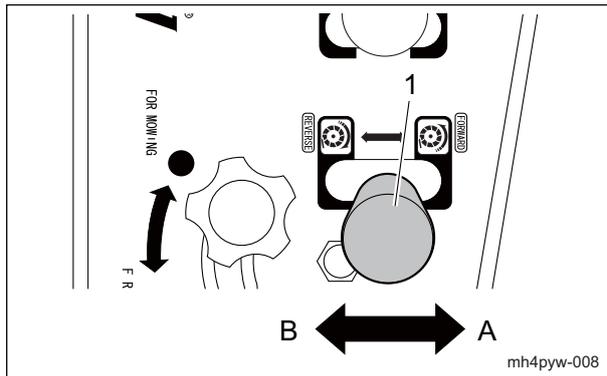
1	Tope de rotación del rodillo anti-inversión
A	FOR MOWING
B	FOR BACKLAPPING

- Arranque el motor y déjelo en marcha a pocas revoluciones.

**IMPORTANTE**

Si cambia la palanca de rotación del rodillo a la posición "REVERSE" mientras la perilla de tope de rotación del rodillo anti-inversión no se ha cambiado completamente a la posición "FOR BACKLAPPING", se activará el dispositivo de seguridad y se detendrá el motor.

8. Cambie la palanca de rotación del rodillo a la posición "REVERSE" (movimiento de retrolapeado) para girar la navaja de rodillo (cilindro de corte) hacia atrás.



Retrolapeado de la navaja de rodillo (cilindro de corte)\_004

1	Palanca de rotación del rodillo
A	Movimiento de corte (FORWARD)
B	Movimiento de retrolapeado (REVERSE)

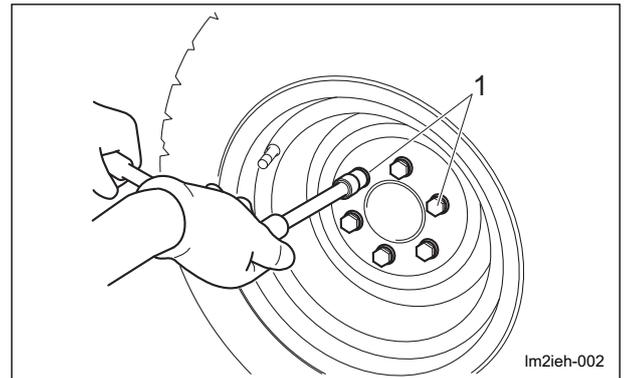
9. Aplique el abrasivo uniformemente con el cepillo en la parte superior de la navaja de rodillo (cilindro de corte) donde el periódico se había cortado bien o en los puntos marcados con tiza.  
(No lo aplique nunca a las partes romas).
10. Deje la máquina al ralentí y, cuando deje de oír el ruido de contacto, vuelva a situar la palanca de rotación del rodillo en la posición de punto muerto para parar la navaja de rodillo (cilindro de corte).
11. Pare el motor.
12. Con un trapo, etc., elimine el abrasivo de la navaja de rodillo (cilindro de corte) y, a continuación, compruebe el afilado.
13. Repita los pasos 2 a 12 hasta que toda la navaja de rodillo (cilindro de corte) (tres o cuatro puntos desde el borde izquierdo hasta el derecho) quede uniformemente afilada.
14. Por último, aplique abrasivo a todo lo ancho de la cuchilla de la navaja de rodillo (cilindro de corte) y efectúe el retrolapeado final.
15. Pare la rotación de la navaja de rodillo (cilindro de corte), pare el motor y, a continuación, elimine completamente y con cuidado el abrasivo restante.
16. Mientras comprueba el afilado de la cuchilla, ajuste su acoplamiento.

**Mantenimiento (cuerpo principal)****Extracción/Instalación de las llantas**

## Neumáticos delanteros

Siga los pasos siguientes para extraer los neumáticos delanteros:

1. Afloje los pernos.



Neumáticos delanteros\_001

1	Perno termotratado
---	--------------------

2. Fije con firmeza el gato debajo del punto de elevación de la zona del bastidor izquierdo/derecho delantero y elévelo hasta que el neumático quede suspendido.  
(Consulte 「Puntos de elevación」 (Página 5-6) ).
3. Extraiga los pernos.
4. Extraiga el neumático del asiento de montaje de la rueda.

**PRECAUCIÓN**

Consulte la tabla de pares de apriete.  
Tenga en cuenta que es posible que la garantía del producto Baroness no se aplique a defectos provocados por un apriete incorrecto o excesivo, etc.

**IMPORTANTE**

Apriete los pernos en el orden de apriete (diagonalmente).

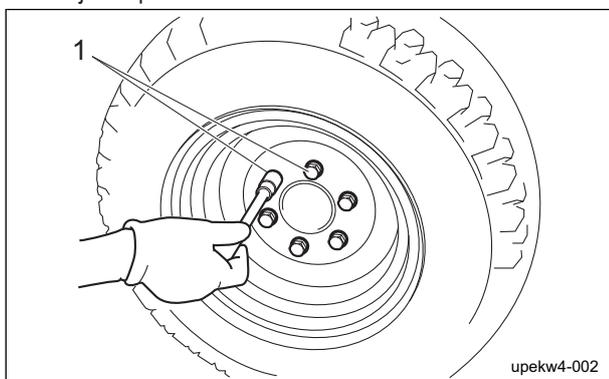
Para instalar los neumáticos delanteros, realice el procedimiento de desmontaje en sentido inverso.

# Mantenimiento

## Neumático trasero

Siga los pasos siguientes para extraer los neumáticos traseros:

1. Afloje los pernos.



Neumáticos traseros\_001

1	Perno termotratado
---	--------------------

2. Fije con firmeza el gato debajo del punto de elevación de la zona del bastidor trasero y elévelo hasta que los neumáticos queden suspendidos. (Consulte 「Puntos de elevación」 (Página 5-6) ).
3. Extraiga los pernos.
4. Extraiga el neumático del asiento de montaje de la rueda.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Consulte la tabla de pares de apriete. Tenga en cuenta que es posible que la garantía del producto Baroness no se aplique a defectos provocados por un apriete incorrecto o excesivo, etc.

### IMPORTANTE

Apriete los pernos en el orden de apriete (diagonalmente).

Para instalar los neumáticos traseros, realice el procedimiento de desmontaje en sentido inverso.

## Ajuste de la tensión de la correa

### ⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de parar el motor antes de ajustar las correas.

### IMPORTANTE

Asegúrese de que la correa tiene el nivel especificado de tensión.

Si la correa se afloja debido al uso frecuente, puede saltar o deslizarse.

Además, si está apretada en exceso, puede desgastarse de forma prematura.

En caso necesario, ajuste la correa y compruebe siempre que tiene la tensión adecuada.

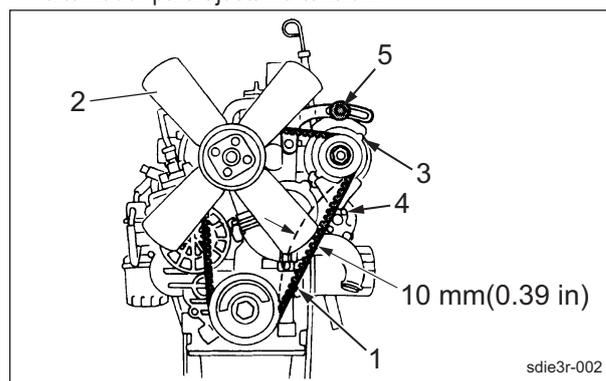
## Correa del ventilador

### ⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de parar el motor antes de ajustar las correas.

Para obtener información detallada sobre la manipulación del motor, consulte el manual para el motor que se suministra por separado.

1. Presione la parte central de la correa con el dedo para comprobar la tensión.
2. Si la correa tiene demasiada holgura, afloje los pernos A y B (que fijan el alternador) y, a continuación, mueva el alternador para ajustar la tensión.



Correa del ventilador\_001

1	Correa del ventilador
2	Cuchilla
3	Alternador
4	Perno A
5	Perno B

## Ajuste del freno de estacionamiento

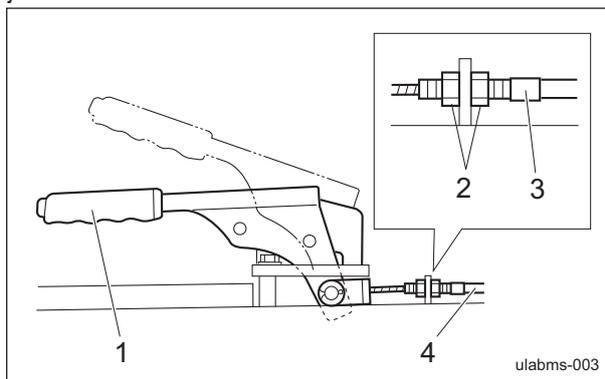
### ⚠ PELIGRO

Si se corta el cable del freno, la máquina no se puede parar. Esto es muy peligroso.

Si el cable del freno está agrietado o dañado, cámbielo por uno nuevo inmediatamente.

Si el freno de estacionamiento no frena lo suficiente cuando se acciona, ajuste el cable del freno.

Ajuste el freno de estacionamiento apretando el perno de ajuste del cable del freno.



Ajuste del freno de estacionamiento\_001

1	Maneta del freno de estacionamiento
2	Contratuerca
3	Perno de ajuste
4	Cable del freno

## Ajuste del freno

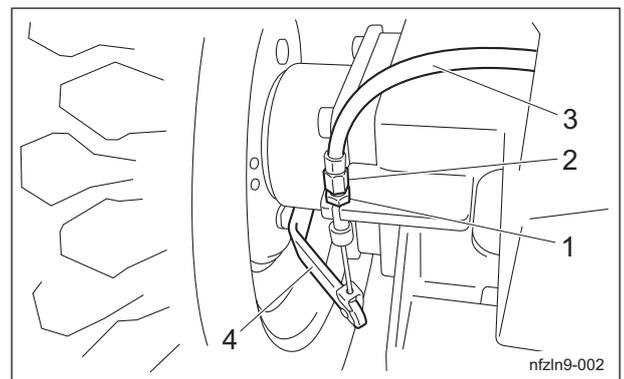
### ⚠ PELIGRO

Si se corta el cable del freno, la máquina no se puede parar. Esto es muy peligroso.

Si el cable del freno está agrietado o dañado, cámbielo por uno nuevo inmediatamente.

Si el freno no es suficientemente efectivo, ajuste el cable del freno.

Ajuste el freno apretando el perno de ajuste del cable del freno.



Ajuste del freno\_001

1	Contratuerca
2	Perno de ajuste
3	Cable del freno
4	Maneta del freno

## Adaptación de los frenos

Si las zapatas o las pastillas de los frenos están desgastadas, sustitúyalas por otras nuevas.

Justo después de la sustitución, conduzca para adaptar los frenos si su efectividad es baja.

Durante la conducción, frene ligeramente para adaptar las áreas de contacto.

# Mantenimiento

## Ajuste de la posición de punto muerto de la bomba de pistón

### ⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de no tocar los neumáticos mientras giren.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Al ajustar la posición de punto muerto, esté muy atento para evitar el arranque brusco de la máquina.

Coloque los gatos debajo de los puntos de elevación y, a continuación, eleve la máquina hasta que todos los neumáticos queden suspendidos.

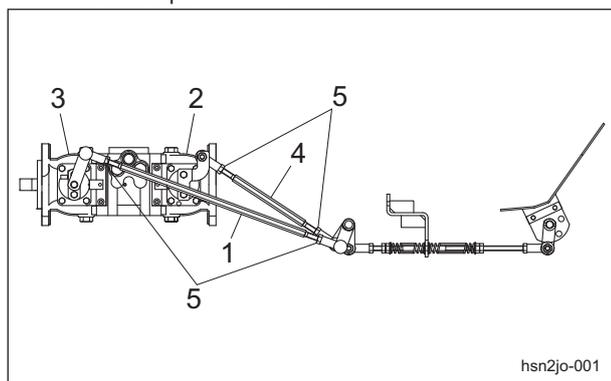
Si la máquina se mueve hacia delante o hacia atrás al liberar los pedales de desplazamiento, significa que no se han ajustado en la posición de punto muerto.

Siga los pasos siguientes para realizar ajustes.

1. Pare el motor.
2. Coloque los gatos debajo de los puntos de elevación y, a continuación, eleve la máquina del suelo. Utilice soportes de gato estables y eleve la máquina hasta que los neumáticos queden suspendidos. (Consulte 「Puntos de elevación」 (Página 5-6) ).
3. Arranque el motor y revolúcelo hasta las rpm máximas.
4. Ajuste la posición de punto muerto.

[1] Si los neumáticos delanteros giran hacia delante, afloje las contratuercas y gire la varilla de las ruedas delanteras para acortarla.

[2] Si los neumáticos delanteros giran hacia atrás, afloje las contratuercas y gire la varilla de las ruedas delanteras para extenderla.



Ajuste de la posición de punto muerto de la bomba de pistón\_001

1	Varilla de las ruedas traseras
2	Bomba de las ruedas delanteras
3	Bomba de las ruedas traseras
4	Varilla de las ruedas delanteras
5	Contratuerca

5. Encuentre la posición en la que las ruedas delanteras se detienen y apriete las contratuercas.

6. Siga los mismos pasos para ajustar las ruedas traseras.

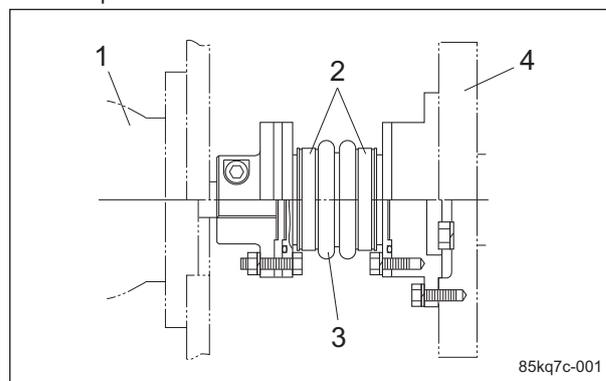
## Cambio de la junta de velocidad constante

### ⚠ PRECAUCIÓN

Utilice únicamente la grasa de la junta de velocidad constante NTN.

Si se filtra grasa por la junta y la parte de fijación o la parte de fijación de la abrazadera de sujeción, sustituya la sujeción y la junta tórica, etc.

No puede reutilizar la abrazadera de sujeción. Asegúrese de sustituirla por una nueva.



Cambio de la junta de velocidad constante\_001

1	Bomba hidráulica
2	Abrazadera de sujeción
3	Sujeción
4	Motor

## Cambio del fusible

### Caja de fusibles

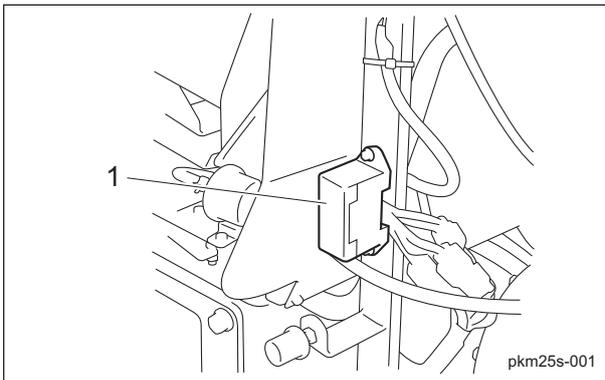
#### ⚠ ADVERTENCIA

Antes de realizar el mantenimiento del sistema eléctrico, desconecte el terminal negativo de la batería.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

Si se funde un fusible, es posible que se haya producido un cortocircuito en el circuito eléctrico. Compruebe la causa, como conexiones de terminales defectuosas, cables o terminales dañados o un cableado incorrecto.

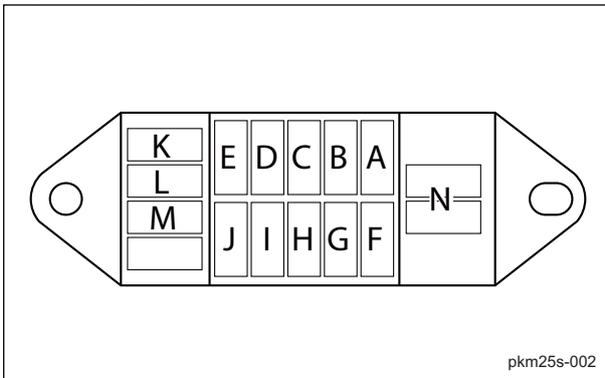
La caja de fusibles incluye fusibles de recambio y herramientas.



Caja de fusibles\_001

1 Caja de fusibles

La máquina utiliza un mini fusible para automóviles. Sustituya los fusibles antiguos por fusibles nuevos de la capacidad especificada.



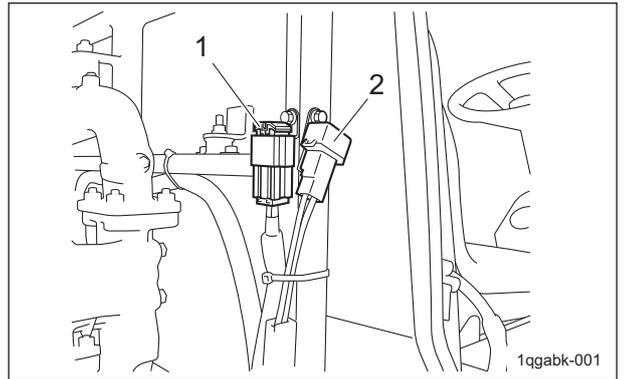
Caja de fusibles\_002

A	5 A	Sensor de proximidad, solenoide de paro de rotación del rodillo
B		Lámpara de carga, lámpara de presión de aceite (lámpara de presión de aceite del motor), indicador de temperatura

B	5 A	del agua, zumbador, medidor de horas, indicador de nivel de combustible
C		Bomba de combustible
D		Lámpara incandescente (lámpara de precalentamiento)
E		Temporizador de la lámpara incandescente
F		Relé de arranque
G		Solenoide de paro del motor
H		Alternador (IG)
I	Temporizador de la lámpara incandescente	
J	15 A	Luces
K		Recambios (5 A x 2, 15 A x 1)
L		
M		
N	Herramienta	

### Conexión de fusible

Las capacidades de fusibles de las conexiones de fusibles son de 30 A y 50 A.



Conexión de fusible\_001

1	Conexión de fusible (50 A)
2	Conexión de fusible (30 A)

## Almacenamiento prolongado

### Antes del almacenamiento prolongado

- Elimine completamente la suciedad, restos de hierba, residuos, manchas de aceite, etc.
- Suministre aceite y aplique grasa a las piezas adecuadas.
- Extraiga la batería.



**BARONESS**<sup>®</sup>  
Quality on Demand

 **KYOEISHA CO., LTD.**  
Head Office 1-26, Miyuki-cho, Toyokawa, Tel : (0533) 84-1390  
Aichi-Pref. 442-8530 Japan. Fax : (0533) 89-3623